un Noël tradition Ailes
HORAIRE DES FÊTES
ouvert dimanche de 10h à 17h

La Presse
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

GREICHE & SCAFF
OPTOMÉTRISTES
336-4444



MONTRÉAL, SAMEDI 2 DÉCEMBRE 1995 | 112e ANNÉE No 44 | 190 PAGES, 13 CAHIERS
Îles-de-la-Madeleine 2,50 $ Floride 2,25 $ US
2$ Taxes en sus

Météo

Ciel ensoleillé, venteux par moment
max -2 / min -13
page G 12

Sports



Cahier spécial sur les sports d'hiver

Arts



Place aux nouvelles «folles» !
page D 1

Cinéma

Harrison Ford héros malgré lui
page C 1

Index

Annonces classées	
- immobilier	E1 à E6
- marchandises	E6
- emplois	E7, E8, G8, G9
- automobile	G9, G10
- propositions d'affaires	F2
Arts et spectacles	cahiers C et D
- horaires-spectacles	D16
- télé-horaires	D2
- télévision	D3
Avis	C11
Bridge — Échecs — Timbres	J4
Carrières-professions	cahier I
Décès	C10
Économie	cahier F
Éditorial	B2
Encans	C11
Êtes-vous observateur?	C2
Habitat	cahier J
Horoscope	C9
Jardiner	J6
Le monde	A27, A28, A31, A32
Les petits compagnons	J4
Loteries	G12
Maisons d'enseignement	A31
Mots croisés	C9 et E6
Mot mystère	E3
Opinions	B3
Politique	A20, A21, A23, A24
Restaurants	D22
Vacances/voyage	cahier H
Vins	D23
Sports	cahier G
- Réjean Tremblay	G2

SAMEDI

6 21924 45678 2

Le Québec sort grand perdant de la réforme de l'assurance-chômage

CHANTAL HÉBERT
du bureau de La Presse

OTTAWA

Dollar pour dollar, le Québec est le grand perdant de la réforme de l'assurance-chômage dévoilée hier par le gouvernement Chrétien. Dès 1997-98, Ottawa y puisera un tiers des économies qu'il entend réaliser avec ces mesures, c'est-à-dire 400 millions. Quand le nouveau programme « d'assurance-emploi » fédéral sera complètement en place cinq ans plus tard, le Québec recevra 640 millions de moins en assurance-chômage par année que sous le régime actuel.

Ce bilan n'est pas le fruit d'une persécution particulière de la part du gouvernement fédéral. Il résulte du fait que la restructuration entreprise par Ottawa frappe de plein fouet les travailleurs saisonniers qui comptent pour une portion beaucoup plus importante des bénéficiaires de l'assurance-chômage au Québec que dans une province de démographie comparable comme l'Ontario.

Au total, le Québec écope donc 30 % des compressions contre 25 % pour l'Ontario, 13 % pour la Colombie-Britannique et 7 % pour Terre-Neuve, la province dont les fonds sont, proportionnellement, les plus amputés.

Ce résultat, dans un climat politique fragile, explique pourquoi Ottawa avait retardé la divulgation de sa réforme jusqu'à après le référendum du 30 octobre. Il explique également que ce soit au Québec que le ministre

VOIR CHÔMAGE EN A2

■ Voir autres informations en page A24



PHOTO PC

Les ministres Lloyd Axworthy et Lucienne Robillard.

UNE CÉRÉMONIE EMPREINTE D'ÉMOTION



PHOTOS PIERRE McCANN, *La Presse*

Venus de tous les coins du Québec, du Canada et même des États-Unis, environ 1500 policiers, dont plusieurs avaient beaucoup de peine à contenir leur émotion, ont rendu un dernier hommage à la policière Odette Pinard, mère de deux jeunes enfants, assassinée lundi soir dernier alors qu'elle se trouvait seule de faction dans dans un miniposte de police du quartier Cartierville.

Aux funérailles de la policière Odette Pinard, même les plus costauds avaient la larme à l'oeil

MARIE-CLAUDE LORTIE

Même les plus costauds avaient la larme à l'oeil ou prenaient de grandes respirations pour se dénouer la gorge. D'autres aidaient doucement leurs collègues à sécher leurs pleurs, tandis que chantait l'harmonie des policiers de la Communauté urbaine de Montréal.

Le service des relations publiques de la police de la CUM dit qu'ils étaient 1500, tous vêtus de leur uniforme de policier municipal, provincial, fédéral, de garde-frontière ou de gardien de prison, qu'ils soient venus du Québec, d'ailleurs au Canada ou même des États-Unis.

Silencieusement, en compagnie de 1000 civils, ils ont assisté aux obsèques de la policière Odette Pinard, célébrées hier avant-midi à l'église Saint-Alphonse d'Youville, à Montréal.

Aucun membre de la famille, ami ou collègue de travail n'a parlé de la défunte durant la longue cérémonie, laissant plutôt aux dignitaires présents le soin d'exprimer la tristesse qui s'est abattue sur tous les corps de police lundi après-midi, quand Mme Pinard, une policière de 30 ans, mère de deux enfants, a été assassinée par un homme dont on ne sait toujours absolument rien.



Le mari de la victime, André Loiselle, qui est aussi membre du service de la police de la CUM, réconforte sa belle-mère pendant le service funèbre qui avait lieu hier avant-midi à l'église Saint-Alphonse d'Youville, à Montréal.

Assis à la première rangée, accompagné d'une agente des relations publiques de la police de la CUM, de son père et des parents de sa femme, le mari de la victime, André Loiselle, n'a pas dit un mot de toute la célébration, laissant seulement un petit geste sur sa joue et plusieurs profonds soupirs trahir ses émotions. Ses deux enfants, Alexandre et Geneviève, âgés de quatre ans et demi et deux ans, n'étaient pas avec lui.

À la fin de la messe, on lui a remis le drapeau de la police de la CUM qui recouvrait le cercueil, ainsi que la casquette de la policière qu'une collègue avait apportée solennellement sur un coussin de velours rouge pour ouvrir la cérémonie.

Après quelques brefs commentaires de l'aumônier de la police, Champlain Barrette, c'est le ministre de la Sécurité publique, Serge Ménard, qui a parlé le plus longuement de Mme Pinard et de la famille qu'elle avait fondée avec M. Loiselle, lui aussi policier.

« La première chose qui m'a frappé dans ce que j'ai appris sur cette policière après la terrible nouvelle, c'est qu'elle était mariée à un policier, qu'elle avait 30 ans, qu'ils étaient heureux, que ce bonheur avait engendré deux beaux enfants, qu'ils partageaient également les tâches de leur éducation comme de leur vie professionnelle », a déclaré le ministre.

« J'ai toujours cru que les relations humaines les plus riches sont basées sur des rapports d'égalité et de respect

VOIR ÉMOTION EN A2

Le litre d'essence coûtera 1,5 cent de plus en janvier

PAUL ROY

Le litre d'essence coûtera 1,5 cent de plus dans la région de Montréal à compter du 1er janvier.

Cette nouvelle taxe touchera 96 municipalités. Elle devrait rapporter 45 millions dont disposera la nouvelle Agence métropolitaine de transport, qui verra le jour au même moment et qui aura pour mandat principal de coordonner le transport dans une région abritant 46,4 % de toute la population du Québec.

La taxe « coïncide » avec la disparition de la subvention de 50 millions que Québec versait depuis 1990 pour financer la carte régionale de transport en commun et le déficit des trains de banlieue.

Cette subvention, qui devait prendre fin le 1er janvier 1995, avait été reconduite pour une autre année devant l'incapacité des parties intéressées de s'entendre sur une solution de rechange.

L'annonce de la nouvelle taxe a été faite hier par le nouveau ministre des Transports, Jean

VOIR ESSENCE A2

Les profs de français inquiets du nouveau programme

MICHÈLE OUIMET

Les quelque 4400 professeurs de français du secondaire devront retourner sur les bancs d'école pendant environ six jours pour se familiariser avec le nouveau programme qui doit entrer en vigueur en septembre 1997.

Ce nouveau programme, annoncé par le ministre de l'Éducation, Jean Garon, au début de novembre et dont *La Presse* a obtenu copie, utilise de nouvelles stratégies d'enseignement et une grammaire renouvelée.

L'introduction d'une nouvelle grammaire inquiète d'ailleurs les enseignants qui éprouvent déjà beaucoup de difficultés à inculquer l'abc de l'orthographe et de la syntaxe à leurs élèves.

« Dans le nouveau programme, il y a plusieurs notions de grammaire que nous ne connaissons pas, explique Claude Belcourt, enseignant à l'école secondaire Père-Marquette et porte-parole de l'Alliance des professeurs, le syndicat regroupant les 8000 enseignants de la CECM. On nous demande, par exemple, « d'évaluer l'apport du groupe du nom au sens de la phrase »,

VOIR FRANÇAIS EN A2

2301544 - b18
Cartier
Montres Panther® avec diamants
Les montres Cartier sont en vente exclusivement chez Château d'Ivoire. Chaque montre est accompagnée d'un certificat d'authenticité.
Détaillant Cartier agréé
CHÂTEAU D'IVOIRE
2020, rue de la Montagne 845-4651

Demain dans *La Presse*



Santé

Gare aux engelures !

■ Il y a un bon côté à la neige et au temps froid : les sports d'hiver. Mais attention ! Les plaisirs de la neige se transforment en cauchemar si on ne prend pas des précautions appropriées afin d'éviter la formation d'engelures. La plupart sont superficielles et traitées sans trop de dommages. Mais lorsqu'elles sont plus graves, elles peuvent causer des lésions permanentes. Pour tout savoir sur les engelures, les moyens de les éviter et les traitements appropriés, consultez le dossier préparé par André Duchesne pour le cahier Santé de demain.

Insolite

Au Nigeria, les avions sont des « cercueils volants »

d'après AFP

LAGOS

■ Les avions utilisés sur les lignes intérieures du Nigeria par les compagnies aériennes locales sont des « cercueils volants », selon le ministre de l'Aviation, Nsikak Eduok, cité hier par la presse nigériane.

« Je ne veux effrayer personne, mais je dois dire ceci : certains des appareils utilisés par ces compagnies ne sont pas en état de voler. Ce sont des cercueils volants et je peux le prouver », a affirmé le ministre, cité par les quotidiens Guardian, Punch et AM News. Le ministre qui s'exprimait jeudi, à Lagos dans le cadre d'un séminaire sur l'aviation civile, a indiqué que « certains des opérateurs (de ces compagnies) versaient des pots-de-vin à des inspecteurs (de l'aviation civile) pour obtenir des certificats attestant que leurs appareils étaient en état de voler ». « Ils (les opérateurs) ne sont intéressés que par les bénéfices », a ajouté le ministre.

Question du jour

Le service *InfoBref* Bell

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 875-2355; au son de la voix, faites le 220.

Trouvez-vous géniale l'idée d'accorder la semaine de 4 jours aux employés du réseau de la santé sans débours additionnels pour le gouvernement?

Le nouveau budget de la Ville de Montréal vous satisfait-il? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été:

Oui: 34 % Non: 66 %

Bell — La Presse

La quotidienne — Tirage d'hier

à trois chiffres	529
à quatre chiffres	6217

ABONNEMENT	285-6911	ANNONCES CLASSÉES lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30	285-7111
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30		Décès, remerciements	285-6816
RÉDACTION	285-7070	GRANDES ANNONCES	
PROMOTION	285-7100	Détaillants	285-6931
COMPTABILITÉ		National, Télé+	285-7306
Grandes annonces	285-6892	Vacances, Voyages	285-7265
Annonces classées	285-6900	Carrières et professions, nominations	285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *LA PRESSE* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *LA PRESSE* sont également réservés. « Envois de publication canadienne — Contrat de vente numéro 0531650 » Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272

00486

CODE DU JOUR 48-6 — SAMEDI 2 DÉCEMBRE 1995

Suite de la Une

CHÔMAGE

Le Québec sort grand perdant de la réforme de l'assurance-chômage

Axworthy entend dépenser, dans un premier temps ce week-end, ses énergies à faire la promotion de son nouveau régime. Le gouvernement fédéral a de plus réaffirmé hier sa volonté de donner suite à une revendication de longue date du Québec, soit remettre la maîtrise d'oeuvre de la formation professionnelle aux provinces. Il ne s'agit cependant pas d'un retrait fédéral complet. Pour avoir accès aux milliards qu'Ottawa va continuer à destiner à l'emploi, les provinces devront mettre en place des programmes qui correspondent aux exigences fédérales ou s'en passer tout simplement.

De façon générale, le nouveau régime est destiné à rendre presque n'importe quel emploi plus attrayant que l'assurance-chômage. Hier, le ministre Lloyd Axworthy a parlé de mettre fin à l'époque où les prestations de chômage font concurrence aux salaires versés par des petits commerces de beignets à la Tim Horton's.

Dans cet esprit, ses mesures visent particulièrement les travailleurs saisonniers et leurs habitudes récurrentes en matière de chômage. Ils vont devoir travailler plus longtemps pour recevoir des prestations qui leur seront versées sur une plus courte période et qui vont diminuer progressivement s'ils ont recours régulièrement au régime.

Mais point n'est besoin de tomber dans cette catégorie particulière de travailleurs pour avoir droit à l'austérité en matière d'assurance-chômage. À Montréal, par exemple, un chômeur moyen devra travailler plus de deux fois plus d'heures qu'actuellement avant d'avoir droit à des prestations, soit 490 heures plutôt que 210.

Les jeunes et les gens qui reviennent sur le marché du travail devront, de leur côté, y mettre trois fois plus d'heures de travail, l'équivalent de six mois à temps complet plutôt que de 12 à 20 semaines de 15 heures. Quant aux travailleurs mieux nantis, ils auront droit, s'ils tombent en chômage, à des prestations moins élevées et ils vont devoir en rembourser plus qu'avant s'ils retrouvent rapidement un niveau confortable de revenu.

Malgré les compressions presque généralisées qu'il met en place, hier, le gouvernement fédéral a insisté exclusivement sur sa décision de réinvestir une portion de ses économies dans des programmes d'aide à l'emploi, 400 millions en 97-98, 800 millions cinq ans plus tard. À terme, il soutient même que le nouveau régime d'assurance-emploi est porteur de 100 000 à 150 000 nouveaux emplois. Le ministre fédéral Lloyd Axworthy a décrit son projet comme « un régime plus petit mais meilleur ». « Ce qu'on vise, c'est que les grands gagnants soient les travailleurs », a renchéri la ministre du Travail, Lucienne Robillard.

La réforme ne fait pas que des perdants. À cet égard, Ottawa destine un train de mesures à des catégories de travailleurs qui sont parmi les plus susceptibles de dériver vers l'aide sociale.

Les familles à très faible revenu, moins de 26 000 $ par année, vont voir leurs prestations augmenter. Les chômeurs vont également pouvoir arrondir leurs semaines jusqu'à concurrence de 50 $ sans perdre de prestations. Les programmes d'aide à l'emploi du gouvernement fédéral vont cibler les travailleurs qui ont épuisé leurs prestations sans trouver d'emploi. Ottawa veut les aider à se créer du travail indépendant, subventionner des entreprises pour les embaucher, leur donner un supplément de revenus s'ils acceptent un emploi moins rémunérateur que celui qu'ils ont perdu ou encore leur fournir l'occasion d'acquérir de la formation.

Un demi-million de travailleurs à temps partiel vont, pour la première fois, pouvoir comptabiliser des heures en vue de profiter de la protection de l'assurance-chômage. Pour ce faire, ces détenteurs d'emplois généralement précaires devront cependant, tout comme ceux qui les emploient, cotiser au régime dès leur première heure de travail.

La plupart des chômeurs vont éventuellement recevoir moins d'argent, mais les salariés vont donner moins de leur argent à l'État. Les cotisations diminuent, ce qui épargnera une quinzaine de dollars par année au salarié moyen et une vingtaine de dollars par employé aux entreprises. Comme le plafond de revenu assurable est abaissé, ceux dont les salaires sont élevés vont également payer moins pour les assurer.

Enfin, Ottawa entend consacrer 300 millions sur trois ans à un fond de création d'emplois destiné à amortir le choc de ses compressions dans les régions les plus durement touchées, c'est-à-dire le Nord de l'Ontario, l'Est du Québec et l'Atlantique.❑

ESSENCE

Le litre d'essence coûtera 1,5 cent de plus en janvier

Campeau. Celui-ci a en outre précisé que la contribution des villes de la Communauté urbaine de Montréal (CUM) à la Société de transport de la CUM diminuerait d'un peu plus de 10 millions d'ici trois ans, pour se fixer à 343,9 millions.

Inversement, les contributions à la Société de transport de Laval et à la Société de transport de la Rive-Sud de Montréal par les municipalités que les deux sociétés de transport desservent passeront respectivement de 30,5 et 42,6 millions à 37,9 et 50,1 millions d'ici l'an 2000.

La mesure vise, au dire du ministre Campeau, à « favoriser un partage plus équitable des coûts des équipements de transport en commun entre les municipalités de la région ». Il cite l'exemple du métro et des trains de banlieue « dont les coûts ont été, jusqu'ici, assumés uniquement par les citoyens de la Communauté urbaine de Montréal ».

En octobre, les maires et préfets de la région avaient proposé à Québec de hausser de 30 $ à 55 $ les droits sur l'immatriculation des véhicules des particuliers — et de 0 $ à 30 $ pour les véhicules commerciaux —, perçus dans la région de Montréal.

Le ministre, tout en la qualifiant d'« astucieuse » — « ils voulaient que nous taxions pour eux » —, a rejeté cette demande des élus municipaux. Déjà que la semaine dernière, il avait manifesté des réserves devant l'imposition d'une nouvelle taxe sur l'essence pour financer le transport en commun, alléguant qu'elle ferait perdre au gouvernement du Québec une partie de son pouvoir de taxation.

Hier, il a indiqué que l'Agence métropolitaine de transport pourra continuer à compter sur les 39 millions provenant des droits actuels sur l'immatriculation et que le gouvernement maintient la subvention de 18,5 millions au service de la dette des trains.

Il a annoncé que la carte régionale allait permettre à ses détenteurs de circuler sur tout le territoire visé par les mesures annoncées hier. Un conseil d'administration de cinq membres verra au bon fonctionnement de l'Agence, dont la performance sera réévaluée dans quatre ans.

Les automobilistes, en contribuant par la taxe sur l'essence au financement du transport en commun, en tireront des bénéfices qui se mesureront en diminution de problèmes de circulation, a aussi dit le ministre.

Et pour ceux qui jugent ce coût prohibitif, reste le carburant diesel, qui ne sera pas touché. Mais attention avant d'en verser dans votre Toyota...❑

ÉMOTION

Une cérémonie empreinte d'émotion

mutuel, a continué Me Ménard... Au delà de toute option politique ou idéologique, c'est à des modèles comme ceux-là que l'on pense lorsque l'on veut transformer la société. »

Le directeur du Service de police de la CUM, Jacques Duchesneau, a déclaré quant à lui qu'il avait l'impression d'avoir perdu une « fille ou une petite soeur », tandis que le président de la Fraternité des policiers, Yves Prud'homme, a promis à Mme Pinard que tous les policiers de la CUM prendraient soin de son mari et de ses deux enfants. Tous ont vanté les qualités professionnelles de cette policière qui adorait son travail et que ses collègues appréciaient grandement.

Vera Danyluk, présidente du comité exécutif de la CUM, a tenu de son côté à transmettre aux proches de la défunte les sympathies de tous les citoyens et citoyennes de la Communauté urbaine montréalaise.



PHOTO PC

Une collègue de la policière Odette Pinard ne peut réprimer ses sanglots peu avant le service funèbre.

La dépouille de Mme Pinard a été incinérée à Saint-Laurent hier après-midi. Ses cendres seront enterrées dans quelques semaines à Beauport, près de Québec, d'où elle était originaire.

En conférence de presse, peu après la cérémonie, le président du syndicat des policiers de la CUM, M. Prud'homme, a commenté l'affaire pour la première fois. Il a déclaré qu'il ne fallait pas faire de liens entre l'assassinat et le fait que Mme Pinard travaillait dans le premier poste de police communautaire de la CUM, même si M. Prud'homme a maintes fois exprimé des réserves au sujet de ce projet pilote.

« Ça n'a rien à voir, a-t-il déclaré. Ce serait une erreur de prendre cet exemple et de dire que la police de quartier ne peut pas fonctionner. »

Toutefois, M. Prud'homme a dit avoir rencontré M. Duchesneau pour discuter des questions de sécurité soulevées par l'assassinat. Mme Pinard était seule dans le poste quand le meurtre fut commis.

Les deux hommes ont décidé, a dit M. Prud'homme, qu'un comité patronal-syndical serait mis sur pied afin d'entendre les doléances des policiers et de voir comment on pourrait améliorer leur sécurité quand ils sont dans leur poste, soit en installant des serrures spéciales, des caméras ou des panneaux blindés ou encore en réorganisant physiquement les lieux de travail différemment.

Entre temps, plus aucun policier n'aura à travailler seul. « M. Duchesneau m'a donné sa parole qu'il y aurait maintenant toujours deux policiers ensemble », a déclaré M. Prud'homme.

« Il n'y a rien de plus vulnérable qu'un policier seul », a-t-il ajouté.

Selon lui, les policiers du poste communautaire A1, où travaillait Mme Pinard, avaient déjà demandé d'être plus nombreux et le syndicat avait aussi déjà signalé aux dirigeants de la police que cette région de Montréal était « à haut risque », à cause de la présence de crack houses et de motards. « On en avait déjà parlé », a-t-il dit.

Les enquêteurs de la police continuent toujours de chercher des pistes pouvant les mener à l'assassin. Une trentaine de policiers travaillent maintenant au dossier.❑

FRANÇAIS

Les profs de français inquiets du nouveau programme

« d'évaluer l'emploi du déterminant pour la cohérence du texte » et « d'évaluer le choix du pronom par rapport au point de vue adopté » ? ? ? »

« L'adjectif devient complément du nom et non plus épithète, poursuit Claude Belcourt. Dans la *belle maison*, par exemple, belle est un complément du nom ! »

Cette nouvelle grammaire, qu'on appelle la grammaire de la phrase et du texte, s'inspire largement du livre *Ouvrir la grammaire*, écrit par un Suisse, Éric Genevay. Elle a été adoptée peu à peu par toute la Suisse romande depuis 1972.

« Genevay, c'est le nouveau pape », dit Claude Belcourt.

Mais pourquoi changer de grammaire alors que les élèves éprouvent déjà des problèmes importants et que le taux de réussite au test de français imposé aux finissants des cégeps s'élève à seulement 54 pour cent ? Pourquoi tout changer encore une fois ?

« La grammaire de Genevay est appliquée en Suisse depuis 20 ans, répond Pauline Langlais, responsable du programme de français du primaire et du secondaire au ministère de l'Éducation. On y montre l'organisation du paragraphe ou encore les marqueurs de modalité. Regardez, par exemple, la page 148 du nouveau programme. »

À la page 148, à la section « Le point de vue », on peut effectivement lire la définition suivante : « Observer les marqueurs de modalité qui indiquent comment l'énonciateur se situe par rapport à ses propos. (*J'ai montré que.../ Je crois sincèrement* avoir montré que...). »

« La nouvelle grammaire est plus simple, ajoute Mme Langlais. On veut que les élèves comprennent le système de la langue. »

« On a une nouvelle grammaire et les professeurs vont avoir besoin de perfectionnement. Imaginez les sommes faramineuses qui vont être investies là-dedans ! » lance la présidente de l'Alliance, Diane Fortier.

Les enseignants devront aussi se familiariser avec les stratégies d'enseignement développées dans le programme qui contient près de 2000 objectifs et sous-objectifs. La démarche imposée aux professeurs est tout à fait nouvelle.

« Il existe une nouvelle façon d'amener les élèves à lire, à écrire et à communiquer oralement, dit Pauline Langlais. Il faut analyser cette nouvelle façon de faire avec les professeurs. »

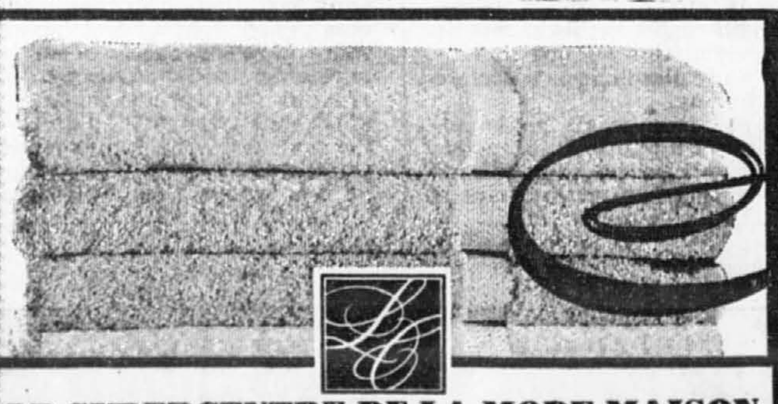
« Il va y avoir des sessions d'implantation pour accompagner les enseignants dans l'appropration du programme », précise le directeur de la formation générale des jeunes au ministère de l'Éducation, Daniel Trottier.

Les conditions d'implantation du nouveau programme suscitent des inquiétudes. La présidente de l'Association québécoise des professeurs de français, Huguette Larochelle, qui défend le nouveau programme alors que l'Alliance des professeurs le dénonce, manifeste certaines craintes.

« Cette nouvelle approche est récente et elle peut déstabiliser certaines personnes, dit-elle. Ça prend une formation complémentaire pour l'enseigner. »

Les éditeurs ont un exemplaire du nouveau programme de français qui circulera dans le réseau de l'éducation à partir de janvier. Tous les manuels vont éventuellement être remplacés, une opération évaluée à 13,5 millions.

Combien coûtera l'implantation du nouveau programme à travers la province ? Le ministère de l'Éducation est incapable de répondre car les budgets sont décentralisés. Chose certaine, les commissions scolaires devront racler leurs fonds de tiroirs en cette période de vaches maigres.❑



LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON
LINEN CHEST

SOLDE DE SERVIETTES

Jusqu'à 60 % de rabais sur nos serviettes de qualité. Choisissez parmi des centaines de styles, de couleurs et de motifs!

MARTEX

Bain	6.95 $
Essuie-main	4.95 $
Débarbouillette	2.95 $

les promenades de la CATHÉDRALE 282-9525 — ROCKLAND 341-7810 — NOS PRIX SONT IMBATTABLES COMPAREZ VOUS SEREZ CONVAINCU — DECOR DEPOT Les Galeries Laval 681-9090

La Presse

Terrible tragédie routière sur la Côte-Nord

Plusieurs accidents mortels en province, Montréal est épargné

YANN PINEAU et MATHIEU PERREAULT

■ Deux camions semi-remorques sont entrés l'un dans l'autre sur la route 138 hier, vers 18 h, entre les Escoumins et Grandes-Bergeronnes, sur la Côte-Nord. La collision a provoqué une gigantesque explosion et un incendie d'une telle intensité qu'il a fallu établir un périmètre de sécurité d'un rayon de 800 mètres autour des camions.

Selon la Sûreté du Québec, c'est le chargement d'acide sulfurique de l'un des deux camions qui a aggravé les conséquences de l'accident. Au moment d'écrire ces lignes, l'intensité du feu était telle que les pompiers ne pouvaient même pas voir si les chauffeurs des poids lourds étaient dans leur cabine. Il est toutefois peu probable que les deux hommes, dont on ignore l'identité, aient pu sortir vivants de leur mastodonte.

Par ailleurs, Marylene Champagne, une jeune femme de 19 ans de Saint-Honoré-de-Shenley (Beauce), a péri au volant de sa voiture, qui a heurté un camion après une perte de contrôle sur la route 112, à Ascot Corner, en Estrie. L'accident s'est produit vers 17 h sur une chaussée glissante. Après la collision, la voiture est tombée dans un fossé et a été écrasée par le camion.

Enfin, Valérie Léonard, quatre ans, de Masson (Outaouais) est morte hier midi à Gatineau dans un accident de voiture. Selon la police, la mère de la petite a perdu le contrôle de son auto, qui a heurté un véhicule venant en sens inverse sur la route 148, à Gatineau. La mère et ses deux autres enfants de trois ans et un an, qui étaient assis à l'arrière, ont été blessés dans l'accident (Valérie était assise devant). Les deux personnes âgées qui étaient dans l'autre voiture sont également blessées.

Montréal épargné

Grâce à la clémence de mère nature, les automobilistes de la région de Montréal n'ont pas eu à subir hier les embouteillages appréhendés, bien que le Conseil des services essentiels ait limité le recours aux heures supplémentaires chez les cols bleus de Montréal.

Cette restriction reporte toutefois l'enlèvement de la neige à lundi. Les conducteurs devront donc se stationner dans les bancs de neige tout le weekend.

La tempête qui était prévue pour la nuit de jeudi s'est fait attendre quelques heures et a commencé au petit matin, pour se changer en pluie peu avant l'heure de pointe de l'après-midi. Les cols bleus affectés en temps régulier au déblayage de la neige ont donc suffi pour dégager les rues.

La limitation des heures de travail supplémentaires aurait rendu difficile le déneigement si la nature n'avait pas méticuleusement suivi l'horaire régulier des cols bleus, de 7 à 15 h.

Comme la vingtaine de lieux de déversement de neige sont sous la responsabilité des cols bleus, les entrepreneurs privés qui enlèvent la neige sur près de la moitié du territoire de Montréal seront également réduits à l'inactivité aujourd'hui et demain.

Toutefois, les cols bleus ont accepté hier de continuer à déblayer les rues en heures supplémentaires avant le deuxième quart régulier, qui commence à 19 h. « Pour nous, il s'agit d'un signe de bonne volonté », a indiqué M. Pierre Bonin, relationniste au Service des travaux publics de la Ville.

Par ailleurs, la Ville a réussi à convaincre le syndicat d'utiliser la pelle des camions d'épandage d'abrasifs pour dégager les intersections. En effet, les dispositions du Conseil des services essentiels portent à neuf centimètres l'accumulation de neige exigée avant que les cols bleus ne soient appelés à déblayer les rues en effectuant des heures supplémentaires. Cela alors que les abrasifs ne sont plus efficaces dès que 2,5 centimètres sont tombés, parce qu'en fondant, la neige forme une pellicule d'eau qui cause de l'aquaplanage.

D'autre part, les 1500 délégués au congrès montréalais de la FTQ ont résolu hier d'appuyer les cols bleus de Montréal.



PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse*

La nature a méticuleusement suivi l'horaire de travail des cols bleus.

Meurtre de Sylvie Samson : la police interroge certains de ses collègues

ÉRIC CLÉMENT

■ Pour trouver le meurtrier de Sylvie Samson, une secrétaire de l'UQAM assassinée mardi soir, les policiers enquêtent même au sein du département de sciences religieuses où elle travaillait.

La police de la Communauté urbaine de Montréal a interrogé hier des collègues de travail de Mme Samson. Parmi ces hommes et ces femmes, plusieurs étaient effondrés, hier après-midi, au salon funéraire du 7388, rue Viau, où le corps de la dame était exposé.

Certains ont pleuré à chaudes larmes devant son cercueil. Tous avaient des réticences à parler et personne n'a accepté de donner son nom car on craint que le meurtre de Mme Samson ne soit relié au conflit de travail qui a affecté ces dernières années le département de sciences religieuses de l'UQAM.

« La police devrait interroger tout le monde au département, disait une étudiante. Je vais dire aux policiers ce que je sais. Tous les gens qui lui en voulaient devraient être interrogés. »

« Une personne qui fait la collecte du courrier dans le département dit que Sylvie lui a avoué qu'elle avait peur de travailler là », nous a déclaré une employée. « À un moment donné, quelqu'un a fait des menaces privées. Je ne peux pas en dire plus », a dit une autre.

Mme Samson, âgée de 37 ans, a été tuée avec un objet contondant en face du 508, 3e Avenue, dans le quartier Pointe-aux-Trembles, à deux pas de chez elle. Plusieurs témoins ont vu l'assassin commettre son crime et s'enfuir en voiture.

« Des difficultés importantes »

Le département de sciences religieuses a été mis en tutelle au printemps. On parlait à l'époque de « règlement de comptes » et de « vendetta ». Un professeur de sciences juridiques, Pierre Mackay, a étudié les problèmes de fonctionnement et constaté des « difficultés importantes dans les mécanismes normaux de communication au sein du département » et « la rupture du lien de confiance entre une majorité de professeurs du département et sa direction ».

Un professeur de sciences religieuses avait mentionné que la tourmente au sein du département remontait à plusieurs années et que la tutelle allait y ramener la paix. La tutelle ne devait durer que six mois mais le tuteur est toujours en place. Il était au salon funéraire, hier, avec le vice-recteur aux sciences humaines. Le recteur de l'UQAM, Claude Corbo, s'est également déplacé.

Mais pourquoi s'en serait-on pris à une secrétaire appréciée des étudiants et de ses collègues ? « À un moment donné, Mme Samson a assumé beaucoup plus de travail que sa fonction de secrétaire ne l'exigeait. Elle était au centre de certaines négociations », répond un étudiant, qui ajoute que Sylvie Samson « n'avait d'autre vie que celle qu'elle menait avec son conjoint et celle qu'elle avait à l'UQAM ».

Le lieutenant-détective Claude Lachapelle, de la section des homicides, confirme que les « compagnes et compagnons de travail » de Mme Samson sont interrogés. « Il y a une personne qui semblait lui en vouloir, ajoute-t-il. Est-ce dans sa vie privée ou dans sa vie professionnelle ? On cherche. »

Les personnes présentes au salon funéraire parlent de Mme Samson comme d'une « femme douce », « super efficace », « qui avait toujours un bon mot pour les autres ». Jeudi prochain, à 17 h, un service commémoratif sera organisé au pavillon Judith-Jasmin de l'UQAM (salle J-2805) en mémoire de Sylvie Samson.

Aucun lien entre les trois assassinats

ÉRIC CLÉMENT

■ Selon la police, il n'y a aucun lien entre le meurtre de la jeune policière Odette Pinard (lundi), celui de la secrétaire de l'UQAM Sylvie Samson (mardi) et la mort d'une femme de 43 ans, dont le corps a été trouvé jeudi rue Notre-Dame Ouest, à Montréal.

« La victime de jeudi s'appelait Ginette Boucher et elle était de Montréal, indique le lieutenant-détective Claude Lachapelle, de la section des homicides à la police de la CUM. L'autopsie de son corps n'est pas encore terminée. »

La section des homicides n'a arrêté aucun suspect dans le cadre de cette affaire, qui représentait le troisième meurtre d'une femme à Montréal en quatre jours. M. Lachapelle insiste pour dire que l'assassinat par balle, lundi, de la policière de 30 ans, puis le meurtre de Sylvie Samson, âgée de 37 ans, mardi, ne sont pas reliés à la mort de Mme Boucher.

« Ce sont trois enquêtes complètement différentes, dit-il. Il faut arrêter de faire des liens et de créer une panique dans la société. Ce sont trois affaires différentes qui n'ont rien à voir, non plus, avec la tragédie de Polytechnique », qui eut lieu il y aura six ans, mercredi, et au cours de laquelle 14 femmes furent assassinées par Marc Lépine.

Selon le policier, on ne sait pas encore si Mme Boucher est morte des suites de graves blessures à la tête infligées à l'aide d'un objet contondant. « Cela peut être autre chose qu'un objet contondant », dit-il.

Le corps de Mme Boucher a été découvert, jeudi après-midi, par des enfants qui s'amusaient à l'arrière des Résidences Mance-Decary, dans le stationnement d'un centre hospitalier de soins de longue durée, au 5205, rue Notre-Dame Ouest. Le bas du corps était nu. Des vêtements de Mme Boucher ont été retrouvés à proximité.

L'EXPRESS DU MATIN

LAVAL SAUVERAIT LE COSMODÔME

■ Le maire Gilles Vaillancourt a confirmé hier que le Cosmodome de Laval vivait des heures difficiles, mais il s'est dit convaincu de pouvoir redresser la situation avec des partenaires. Si jamais le pire se produit, l'administration municipale de Laval ne laissera pas le Cosmodôme aller à la faillite. Elle le prendra alors sous sa juridiction. « Mais pour le moment, le maire croit fermement être capable de réussir l'opération de sauvetage avec l'aide de l'extérieur. Nous ne nous sommes pas encore penchés sur le pire scénario, mais la Ville ne le laissera pas tomber », a déclaré l'attaché de presse de M. Vaillancourt, Bernard Larrin.

LE RECTEUR CORBO SAURA LUNDI

■ Le recteur de l'Université du Québec à Montréal, Claude Corbo, saura lundi si son mandat est renouvelé pour cinq années supplémentaires. La consultation portant sur son éventuel troisième mandat a pris fin hier, à 17 h. Elle avait été décidée par M. Corbo lui-même. Les professeurs de l'université, les cadres, les syndicats et les associations devaient indiquer, depuis le 20 novembre, lors d'un vote secret, s'ils acceptent que le mandat de M. Corbo soit renouvelé, tel que le souhaite le recteur. Le dépouillement devrait avoir lieu en fin de semaine. Si la réponse est positive, Claude Corbo demeurera recteur de l'UQAM pour encore cinq ans. Si la réponse est négative, il y aura des élections au sein de l'université et M. Corbo, en poste depuis dix ans, devra affronter d'autres candidats.

DAOUST ENCORE HOSPITALISÉ

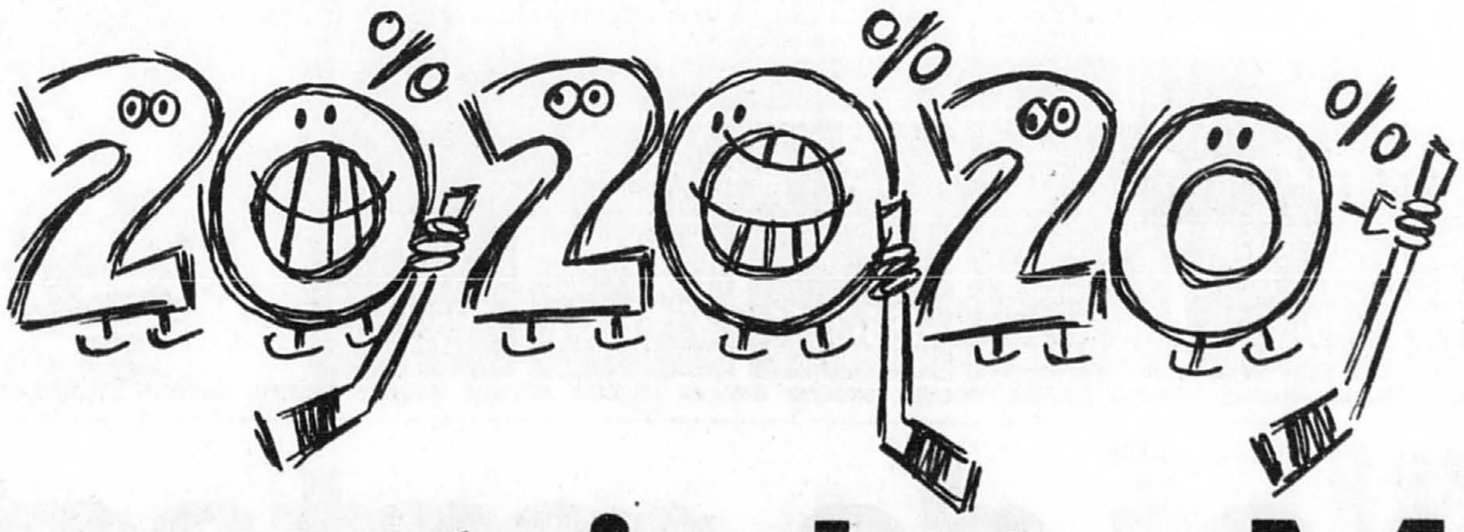
■ Le président du Fonds de solidarité de la FTQ, Fernand Daoust, repose toujours aux soins intensifs à l'Hôpital général de Montréal. M. Daoust a subi de multiples fractures lors d'un accident de voiture survenu mardi soir alors qu'il se rendait en taxi à Dorval afin de prendre un avion pour l'Argentine. Selon le porte-parole de la FTQ, Louis Fournier, la vie de M. Daoust n'est pas en danger, mais une seconde opération au fémur gauche pourrait être nécessaire au bon rétablissement du patient âgé de 69 ans.

QUATRE BOURSES DE 14 500 $

■ La Fondation Jean-Charles-Bonenfant offre quatre bourses de 14 500 $ aux diplômés des universités québécoises. Les bourses sont assorties d'un stage d'une durée de dix mois — de septembre 1996 à juin 1997 — à l'Assemblée nationale. Ce programme de bourses donne aux diplômés en science politique, histoire, droit, science économique, journalisme ou communications l'occasion d'acquérir une connaissance pratique des institutions parlementaires, de l'administration et du fonctionnement de l'Assemblée nationale ainsi que du rôle et du travail du député. La date limite d'inscription est le 31 janvier.

ARMES BLANCHES REMISES À LA POLICE

■ Plus de 80 armes blanches ont été remises hier à la police lors de deux collectes effectuées à l'autoparc de Brossard ainsi qu'au stationnement extérieur du métro Longueuil. L'agent Pierre Quintal de la police municipale de Brossard a indiqué hier soir qu'il était très satisfait de la prise de conscience des jeunes au sujet des armes blanches. À Longueuil, le phénomène était le même. Ce projet conjoint des corps policiers de Brossard, Longueuil, Greenfield Park et de Saint-Lambert avait été lancé le 21 novembre dernier à l'École alternative de Brossard par la création de la « Journée amnistie des armes blanches Rive-Sud de Montréal ».



Le gros trio InterMax!

Le gros trio *InterMax*MC travaille fort pour vous faire ***économiser 3 fois 20%****.
20% sur chaque appel aux trois numéros qui accumulent le plus de frais durant le mois.
Et ce, partout, partout, partout au Canada et aux États-Unis! ***Sans oublier le 15%**** de réduction sur tous vos autres appels interurbains. Décidément, vous pouvez compter sur l'équipe de Bell.

Pour en savoir plus sur le gros trio InterMax, appelez-nous au
1 800 668-BELL

Bell

*Minimum de 15 $ de frais d'interurbain par mois.

Possession de haschisch : Vanessa Paradis obtient l'absolution

YVES BOISVERT

■ La chanteuse et comédienne française Vanessa Paradis s'est avouée coupable (par la bouche de son avocat) de possession de 3,5 grammes de haschisch, hier au palais de justice de Montréal, et a bénéficié d'une absolution inconditionnelle.

La vedette de 22 ans avait été arrêtée à l'aéroport de Dorval, le 16 février 1995, en tentant de franchir les contrôles de l'immigration américaine. Les autorités américaines l'ont refoulée au Canada et l'ont aussitôt remise entre les mains de la Gendarmerie royale du Canada.

Elle n'a pas eu à se présenter en personne hier à son procès, puisqu'il s'agit d'une infraction mineure.

Son avocat, Me Pierre Dupras, a plaidé que sa cliente avait été déjà suffisamment punie par le tapage médiatique qui a entouré sa fin de tournée désastreuse au Québec. Les médias français ont fait état de l'affaire eux aussi.

Me Dupras a souligné que les autorités américaines ont obligé sa cliente à payer 500 $ d'amende dès son arrestation.

« Un casier judiciaire pourrait lui nuire et il faudrait éviter des répercussions exagérément négatives pour une infraction somme toute mineure », a dit Me Dupras.

Mlle Paradis n'a que 22 ans et voyage beaucoup pour son métier, a fait valoir l'avocat. Un casier judiciaire pourrait lui mettre des bâtons dans les roues.

Le juge Jean Sirois, de la Cour du Québec, a accepté la proposition de Me Dupras. Il a souligné que ce genre d'infraction mineure pour une personne sans antécédent judiciaire entraîne souvent une absolution inconditionnelle, et que la vedette ne jouit donc pas d'une faveur.

Ferreira coupable de toutes les accusations

« Je n'ai rien vu dans votre défense qui contredisait les accusations », dit le juge

YVES BOISVERT

■ Le juge Gilbert Morier a eu beau examiner sous tous les angles les propos d'Agostino Ferreira, il n'y a pas trouvé l'ombre d'une défense, et l'homme de 32 ans a été déclaré coupable hier midi de toutes les accusations portées contre lui.

Ferreira a été déclaré coupable d'avoir enlevé, séquestré et violé deux vendeuses d'une boutique de lingerie de Montréal, le 4 janvier 1995. Il connaîtra sa peine le 22 janvier. La séquestration est punissable au maximum par l'emprisonnement à perpétuité, et l'agression sexuelle armée par 14 ans d'emprisonnement au plus.

Agostino Ferreira subira à compter de lundi un deuxième procès, devant jury cette fois, pour une tentative de meurtre et cinq agressions sexuelles armées aux dépens d'autant de vendeuses d'autres boutiques de Montréal, entre 1989 et 1991.

« La preuve est relativement simple », a dit le juge Morier, de la Cour du Québec, dans son jugement d'hier. De fait, Ferreira a lui-même dit s'être présenté à cette boutique de lingerie, vers 10 h 30, muni d'une fausse bombe. Il a lui-même expliqué comment il a forcé les deux filles à monter à bord d'un taxi, comment il les a fait monter dans sa chambre, où il les a fait rédiger une lettre de suicide (qu'il a brûlée ensuite). Il a avoué les avoir violées toutes les deux de toutes les façons. Elles ont pu fuir à 17 h.

Bref, sur les faits racontés de façon précise par les deux victimes, et corroborés par l'accusé, il n'y avait pas de place pour le doute.Restait à déterminer si l'accusé avait l'intention criminelle requise pour être déclaré coupable. Était-il intoxiqué au point de ne plus savoir ce qu'il faisait ? Et surtout, était-il atteint de folie au point de ne plus pouvoir apprécier la qualité de ses actes ?

Le juge Morier, dans sa revue de la preuve, a souligné tous les indices de la présence d'esprit de Ferreira. L'homme avait soigneusement planifié son crime et l'a exécuté avec précision. Même s'il a consommé de la cocaïne, il n'a jamais perdu la carte. Il était conscient du début à la fin, même quand les policiers sont venus l'arrêter dans la soirée (il avait laissé les deux filles seules dans l'appartement pour aller se chercher de la drogue et elles ont fui au poste de police).

Ferreira n'a pas formulé de défense, au sens juridique du terme. Il a exprimé sa frustration et son ressentiment envers ses parents qui l'ont maltraité,



Agostino Ferreira

selon lui. Mais la frustration, une enfance malheureuse ou un sentiment de rejet, s'ils permettent de comprendre un peu mieux un individu, ne lui donnent pas de droit, et ne permettent pas d'échapper à la responsabilité criminelle, a dit en substance le juge Morier.

Le juge s'est penché sur l'application de l'article 16 du Code criminel, qui permet de déclarer un accusé non responsable pour cause de troubles mentaux. Ferreira ne l'a pas invoqué, et aucune preuve n'a été faite à ce sujet. L'accusé semblait de plus « apte » mentalement à subir son procès. Malgré le discours quelquefois étrange de l'accusé, rien n'indique qu'il ne comprenait pas le sens et les conséquences du procès.

Le juge a tenu à souligner qu'il avait été très permissif parce que Ferreira se défendait seul. Il l'a laissé outrepasser les règles de la pertinence, en faisant venir à la barre des amis qui l'ont présenté comme généreux, travailleur, charmant, aimable avec les femmes, etc.

Le magistrat a par ailleurs souligné le courage des deux victimes. L'une d'elles a risqué sa vie pour sauver son amie. L'autre a refusé de fuir à un moment ou elle aurait pu le faire, pour ne pas abandonner son amie. « Il y a des médailles qui se donnent pour moins que ça. » Tous, de fait, ont été impressionnés par l'aplomb que les deux victimes ont manifesté en étant contre-interrogées par Ferreira lui-même.

Finalement, ne voyant pas le moindre élément dans la « défense » de Ferreira qui contredirait « même de façon infime les actes d'accusation », le juge Morier l'a déclaré coupable des six accusations qui pesaient sur lui.

L'accusé a voulu dire « un dernier mot » avant de retourner aux cellules. Il a parlé de Jésus, qui n'avait pas été jugé, et dit que le jour du Jugement était venu et que tout le monde était coupable de meurtre...

Un procès étrange mais très bien mené

YVES BOISVERT

■ Aussi étrange qu'ait été le procès d'Agostino Ferreira, le juge Gilbert Morier a su mener habilement les débats.

Nerveux au début de ce procès où l'accusé se défendait seul, le juge Morier a laissé toute la latitude possible à Ferreira, ce qui faisait craindre les débordements. Les questions illégales de l'accusé (presque toutes, au fait) ont été permises par le juge, qui tenait à ne pas brimer les droits de l'accusé. Il pouvait dire sans se tromper que Ferreira a eu une défense « plus que » pleine et entière.

Malgré tout, le procès a duré moins de cinq jours (répartis sur deux semaines), et le dérapage fut contrôlé. Le contre-interrogatoire des victimes n'a pas duré indûment, et le témoignage-sermon de Ferreira ne s'est pas éternisé non plus.

Ferreira, il faut le dire, n'est pas un Valery Fabrikant. Fabrikant (le tueur de Concordia) est un paranoïaque hyper-procédurier. Si on l'avait laissé faire, son procès durerait encore et pour toujours. Pour Fabrikant, le juge était membre d'un vaste complot visant à le détruire.

Ferreira n'a pas du tout cette sorte de folie. Il se voit comme supérieurement intelligent, fait montre d'un narcissisme exacerbé, mais il ne voulait pas faire de procès à l'Univers. Il voulait s'expliquer, se confesser publiquement. Il voulait dire son malheur pour justifier ses actes. Il voulait s'adresser à ses parents et au monde entier. Mais une fois qu'il a dit ce qu'il avait à dire et qu'il avait consigné par écrit, il n'avait rien à ajouter. Il acceptait sans trop rouspéter les décisions du juge, même s'il a crié quelques gros mots.

Après un début un peu chaotique, le juge Morier a su brider l'accusé, tout en s'assurant d'être irréprochable en cas d'appel.

Quant au jugement d'hier, s'il est difficilement contestable sur le fond, sa forme était, disons, déficiente. Comme il le fait souvent dans ses jugements rendus oralement, le juge Morier a livré *ad lib*, un peu pêle-mêle, tous ses arguments, dans une sorte de coq-à-l'âne juridique où la synthèse n'était pas toujours triomphante.

Le verdict, n'empêche, est fort clair, et l'accusé ne pourra pas se plaindre d'avoir été bousculé.

Outrage : l'avocat est acquitté ; le barreau est blâmé

YVES BOISVERT

■ L'avocat Michel Martial a été acquitté hier de l'accusation d'outrage au tribunal qui pesait sur lui pour avoir refusé de se présenter en cour pendant la grève des avocats de la défense du Québec, mais le barreau, qui organisait cette grève, a été blâmé sévèrement.

Me Martial, un criminaliste, représentait un client dont le procès devait avoir lieu au palais de justice de Montréal le 13 juin 1995, devant la juge Rolande Matte, de la Cour du Québec.

La Couronne était prête, les témoins attendaient. Mais Me Martial refusait d'entrer dans la salle d'audience. Deux avocats se sont présentés devant la juge Matte pour obtenir une « remise », en raison des moyens de pression utilisés par les avocats pour contrer la réforme de l'aide juridique (les avocats de la défense faisaient remettre toutes les causes, ou presque).

La demande de remise fut rejetée. La juge Matte a ordonné à l'avocat de se présenter. Il a refusé. La juge a donc accusé Martial d'outrage au tribunal, tandis que la cause était remise faute d'avocat de la défense.

Me Martial a présenté des excuses formelles par la suite. Des excuses « sincères » peuvent entrainer un acquittement, a rappelé la juge Matte.

La juge rappelle que le mouvement de grève touchait tout le Québec. Le mouvement était « appuyé, pour ne pas dire inspiré par le barreau et ce, au mépris, me semble-t-il, des devoirs d'un avocat envers les tribunaux tels qu'ils sont énoncés au Code de déontologie des avocats ».

Cela dit, il serait inapproprié de faire payer à Me Martial le prix d'une « décision collective », estime la juge Matte, qui accepte ses excuses et l'acquitte.

Mais la juge n'avait pas l'intention d'en rester là. Elle a décidé d'envoyer un message amer au barreau :

« Je dois cependant ajouter que cette conclusion ne devrait en aucun cas être interprétée comme une approbation de ce mouvement de grève générale cautionné par le Barreau, ajoute-t-elle. Ceci équivaudrait à dire que la fin justifie les moyens, ce qui est socialement inacceptable et une hérésie au plan juridique, où jamais le mobile ne justifie ni n'excuse une action. Ce mouvement de grève a eu pour effet d'entraver la justice et s'est déroulé au mépris des droits de milliers de citoyens, aussi bien ceux des prévenus que des témoins, qui se sont déplacés inutilement et ont ainsi perdu temps et argent. »

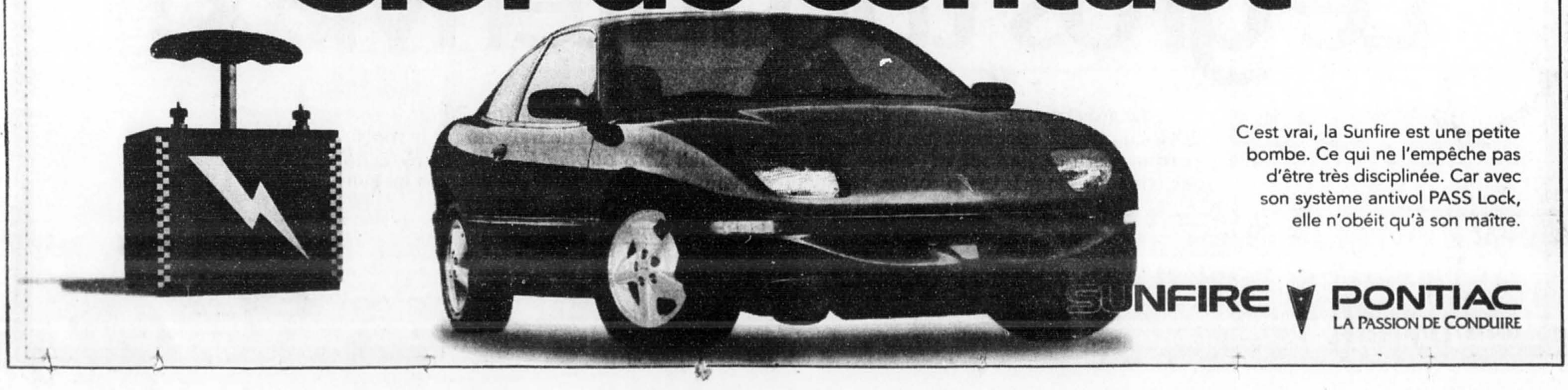
Le barreau a réagi vivement à cette critique, quelques heures après le jugement.

« Le barreau n'accepte pas le blâme », peut-on lire dans un communiqué émis hier.

De façon sarcastique, la bâtonnière Jocelyne Olivier a cru bon de « féliciter » la juge pour l'acquittement de son membre. Le barreau dit avoir été « forcé » à faire la grève. Le but du Barreau et des opposants à la réforme était d'empêcher une réforme « inacceptable » qui limite l'accès à l'aide juridique. Les « services essentiels », selon le barreau, ont été maintenus. L'accès à la justice serait limité par cette réforme, d'après le barreau, qui ne répond pas à la juge Matte sur la question des témoins qui ont dû poireauter pendant les moyens de pression. (Il faut dire que si une grève des avocats se caractérise par une avalanche de remises, plusieurs membres du barreau font des moyens de pression sans le savoir depuis fort longtemps).

Rappelons que des audiences ont lieu ces jours-ci sur la réforme de l'aide juridique, que le ministre Paul Bégin a remise à l'ordre du jour sans modification substantielle. L'opposition est toujours aussi vive.





Le Québec premier producteur de PCP au Canada

YANN PINEAU

■ Les motards du Québec sont les principaux producteurs de PCP au Canada, a indiqué hier l'inspecteur André Lemaire, de l'escouade des stupéfiants de la police de la CUM.

Le policier a fait cette observation lors d'un point de presse au cours duquel il faisait le bilan de l'opération policière de jeudi qui s'est soldée par l'arrestation de 11 individus liés aux Hells Angels et la saisie de 4 kg de PCP, 600 capsules d'acide, 5 kg de marijuana et 104 g de haschisch.

« Le PCP est un hallucinogène dont la fabrication et la distribution sont contrôlées par les gangs de motards, a expliqué l'inspecteur Lemaire. Le Québec est l'un des seuls endroits au Canada où l'on fabrique une telle substance. »

Cette drogue se fabrique relativement facilement à l'aide de six produits, dont le cyanure de potassium. Avec seulement 800 $ d'investissement et un matériel très simple, les criminels peuvent fabriquer et revendre environ 500 000 doses de PCP à une dizaine de dollars l'unité.

Selon les policiers, il s'agit d'une drogue très dangereuse qui a déjà mené de nombreuses personnes à l'hôpital. À l'origine, le PCP servait au dopage de certains animaux, notamment les chevaux.

Les arrestations et les saisies — d'une valeur d'environ 450 000 $ sur le marché noir — sont la conclusion d'une enquête de deux mois qui s'est terminée jeudi par des perquisitions à Montréal, Châteauguay, Sainte-Thérèse, LaSalle et Longueuil. C'est dans cette dernière ville que la plus grande partie de la drogue a été saisie au cours d'une transaction impliquant Karim Dib, 22 ans, considéré par la police comme étant à la tête du réseau de trafiquants de drogue.

Outre Dib, six autres personnes ont comparu hier devant un juge pour répondre à diverses accusations. Il s'agit de Serge Edouin, 23 ans, Sylvain di Lallo, 26 ans, Dominic Marchand, 25 ans, Michel Bélanger, 35 ans, Dwight Demers, 42 ans, et Nathalie Cournoyer, 29 ans. Les quatres autres personnes arrêtées devraient comparaître sous peu.

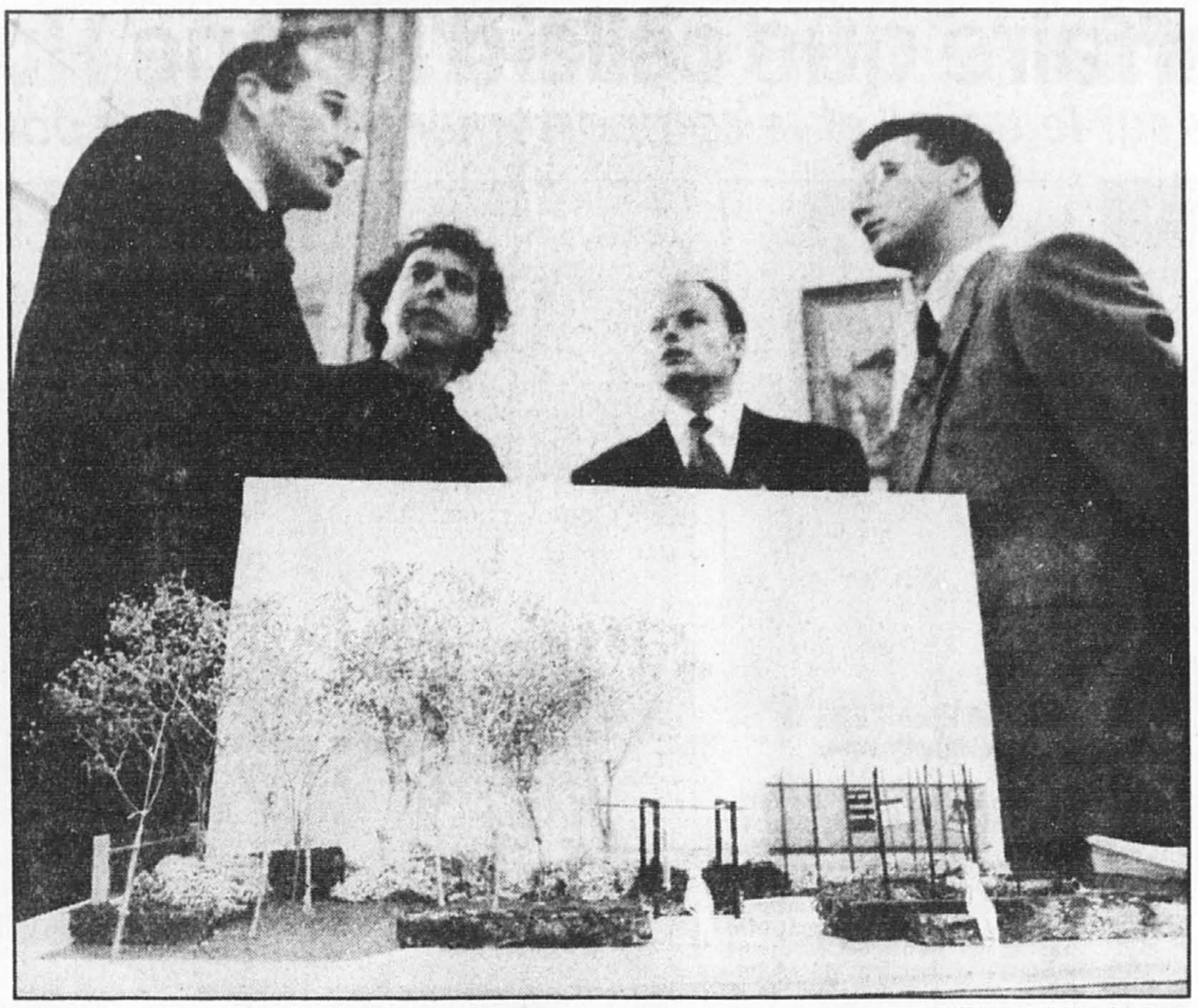


PHOTO BERNARD BRAULT, *La Presse*

Marc Pageau, Christian Deshaies et Myke Hodgins, tous trois architectes paysagistes, ainsi que Martin Lemay, conseiller municipal, discutent de la maquette du nouveau parc de l'Espoir.

Nombreux témoignages de solidarité lors de la Journée mondiale du sida

YANN PINEAU

■ Plusieurs organismes et personnalités ont profité hier de la Journée mondiale du sida pour exprimer leur solidarité envers les porteurs du VIH. Ils seraient environ 45 000 au Canada, dont 13 000 au Québec.

L'écrivain Michel Tremblay, dont l'engagement en faveur du respect des sidéens et des séropositifs est bien connu, a été particulièrement occupé hier. Il a notamment participé à une réunion publique de l'Association des bénévoles accompagnateurs et accompagnatrices de personnes atteintes du sida dont il est le porte-parole. Depuis cinq ans, les quelque 120 bénévoles de cette association offrent écoute et réconfort aux personnes touchées par le VIH ou le sida.

Michel Tremblay était également invité hier à lire quelques extraits de son ouvrage *Le coeur éclaté* lors d'un symposium à l'Hôtel-Dieu sur le thème : « Droits et devoirs : partageons ». Plusieurs médecins ont aussi fait le point sur la recherche médicale lors de ce symposium organisé par l'Unité de recherche, d'enseignement et de soins sur le sida de l'Hôtel-Dieu.

Par ailleurs, la Maison plein coeur a profité de la journée pour inaugurer ses nouveaux locaux de la rue Dorion où, depuis octobre dernier, huit appartements à prix modique accueillent des personnes vivant avec le VIH ou le sida. Depuis 1991, cet organisme offre plusieurs services dont un centre de jour, une équipe de maintien à domicile, un service de massothérapie, des groupes de cuisines collectives et la livraison de repas surgelés.

Une consultation publique sur le nouvel aménagement du parc de l'Espoir a également été lancée hier. Ce parc, situé à l'angle des rues Sainte-Catherine et Panet, est dédié « à la mémoire des vies des personnes mortes du sida au Québec ». Le parc a été créé le 1er décembre 1991 par un groupe communautaire afin de rendre hommage à l'existence des êtres perdus au cours de l'épidémie du VIH et du sida.

La Journée mondiale du sida a été instaurée le 1er décembre 1988 après un appel lancé par le Sommet des ministres de la Santé du monde entier en faveur d'un esprit de tolérance sociale et d'un meilleur échange de données sur le VIH et le sida.

Depuis le début de la pandémie du VIH, l'Organisation mondiale de la santé estime que près de 20 millions de personnes ont été infectées à travers le monde.

NATHALIE PETROWSKI



Mort d'homme

Il y avait, jusqu'à la semaine dernière, 496 policières au sein de la police de Montréal. Elles sont maintenant 495. Une des leurs est tombée sous les balles lundi, seule au petit poste de Cartierville, l'esprit occupé à rédiger un rapport, la conscience trop tranquille pour craindre l'assassin qui avançait vers elle dans la tempête.

Odette Pinard avait 30 ans, deux enfants, un mari, un job stable, une bonne réputation. Pour sa peine, elle a eu droit à des funérailles à grand déploiement, son képi plein de neige déposé sur un coussin rouge comme une médaille de guerre.

Sa mort brutale soulève plusieurs questions dont deux incontournables : qui l'a tuée et pourquoi ?

Acte fou ? Vengeance ? Crime passionnel ? Est-ce le symbole qu'on a tué ? Est-ce la femme ? Ou est-ce la personne qui, en dehors de ses heures de travail, vaquait à ses occupations de mère et de femme ?

Toutes les avenues sont plausibles.

Sa mort soulève des questions, mais éclaire aussi une réalité dont on fait peu état. C'est la réalité quotidienne que partagent les 495 policières de la CUM qui continuent à patrouiller les quartiers, à répondre aux appels à l'aide et à tenir les détenus en garde à vue. Ces femmes sans visage, sans maquillage et sans sexe, ont choisi de vivre dans un monde d'hommes dont elles ont adopté la culture et les lois.

Que savons-nous d'elles ? Trois fois rien. Elles filent dans leurs voitures de police, les cheveux cachés sous le képi comme le symbole d'une féminité qu'elles doivent refouler, captives d'uniformes peu seyants, un revolver à la hanche qui en masque les rondeurs, parlant la langue des *boys* parce que si elles parlaient autrement, elle ne sauraient se faire accepter ni entendre.

Elles jouissent, dit-on, des mêmes conditions de travail que leurs confrères : même salaire, même horaire, mêmes congés, mêmes avantages sociaux, mêmes chances d'avancement. Elles ont reçu, après tout, la même formation. Elles sont leurs égales, quoi.

Mais leur égalité ne change rien au fait qu'elles sont minoritaires. Avec 3 575 policiers contre 495 policières, une femme ne déplace pas beaucoup d'air. Le monde ici se conjugue au masculin, qu'elles le veuillent ou non.

Pour être vraiment égales, les policières doivent se comporter comme leurs frères. Rire à leurs *jokes* plates, ne pas grimper aux rideaux quand ils leur pognent le cul et surtout, surtout, n'avoir peur de rien, même pas de rester seules dans un poste en attendant la relève.

* * *

Odette Pinard ne devait pas être très différente des autres policières. Lorsque son collègue a quitté le poste, elle n'a probablement pas cherché à le retenir. L'aurait-elle fait qu'elle s'en serait voulu.

Une policière est une policière avant tout. Elle a été préparée pour affronter le danger, quitte à l'affronter seule en attendant le renfort.

Une policière qui a peur de rester seule dans un petit poste pépère n'est pas une policière. C'est une femme.

Le 9 décembre, cela aurait fait dix ans qu'Odette portait l'uniforme. En dix ans, elle a eu le temps de voyager d'un poste à l'autre et de déployer des trésors de diplomatie et de bonne humeur pour se faire apprécier.

Son cheminement a dû ressembler à celui de ses consoeurs : s'intégrer aux *boys* d'abord. S'intégrer avant même de commencer à tisser des liens avec les autres filles.

C'est ce qu'elles font toutes. C'est écrit noir sur blanc dans un rapport interne sur l'intégration des policières daté de 1988. Sur les 150 répondantes de l'époque, toutes s'entendaient pour dire que l'intégration aux hommes était LA priorité. Le reste pouvait attendre.

Mais s'intégrer, ce n'est pas juste porter le même uniforme, c'est partager la même mentalité, la même mâle fraternité. C'est être en symbiose avec le corps policier, un corps étranger qui n'est pas encore soluble aux femmes.

Cette symbiose explique pourquoi les filles ont mis tant de temps à se regrouper.

Entre l'arrivée de la première policière en 1979 et la création d'un comité de la condition féminine à la Fraternité, 12 années se sont écoulées. Douze années où les filles ont augmenté leurs effectifs, obtenu des vestiaires et des toilettes, où les uniformes ont été retaillés à leurs mesures.

Douze années aussi, où elles n'ont jamais réussi à faire élire leurs soeurs à la Fraternité.

En 1991, le comité de la condition féminine a vu le jour pour rétablir un semblant d'équilibre. Odette Pinard en faisait partie avec quatre autres policières. Elles ont gagné la première bataille. Quelques policières ont enfin été élues comme déléguées syndicales.

Satisfaites de cette fragile victoire, les filles du comité sont retournées chez elles. On ne les a pas entendues dénoncer le harcèlement sexuel dont elles sont encore victimes, revendiquer une façon plus féminine de faire la loi ni se porter à la défense de Manon Cadotte, la policière qui a osé se désolidariser de son groupe dans l'affaire Barnabé.

Cette année, le comité est censé renaître de ses cendres. En attendant, les 495 policières n'ont aucun instrument de persuasion féminine au sein de la Fraternité. Comme le faisait remarquer un de leurs porte-parole, « elles sont membres en bonne et due forme du même groupe que les hommes ». Une façon polie de dire qu'elles n'ont pas à chercher à se distinguer. Elles font partie des *boys*. Que pourraient-elles demander de plus ?

Odette Pinard avait 30 ans, deux enfants, un mari, un job stable, une bonne réputation. C'était une femme flic, une femme qui voulait sans doute aider les autres et servir la société, mais qui le faisait en uniforme et sans lâcher son *gun*.

J'ignore si son passage a changé quelque chose à cette mer étale et virile de Bleus où elle a plongé à 20 ans. J'ignore surtout ce qui l'a poussée à devenir policière.

Si Odette n'était pas restée seule au poste lundi, elle pourrait me répondre. Mais Odette est morte en service. Elle est morte comme la loi du milieu le commande. Morte comme un homme.

Dumoulin
branché sur l'électronique et l'informatique

Achetez un Pentium multimédia

Pentium 75 Mhz
- Mémoire **8 Mo**
- Disque rigide **1.06 Go**
- Carte vidéo **MPEG PCI 1 Mo**
- **Moniteur 14"** non entrelacé
- **CD-Rom 4X Creative Lab**
- **Haut-parleurs** et **carte de son**
- Fax modem intégré
- Clavier **Windows 104 bilingue**
- **Garantie 5 ans***

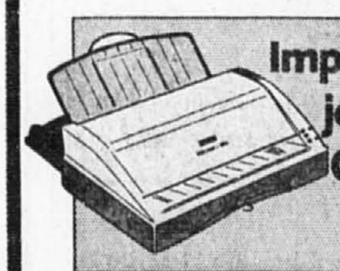
Logiciels
- **Windows 95 français**
- Accès sur internet
- **Encyclopédie Grolier**
- 10 logiciels de plus
- 4 utilitaires



Le tout pour seulement 2999$

GARANTIE 5 ANS

Et obtenez 400$ de cadeaux



Imprimante à jet d'encre GRATUITE
3 pages par minute

+ 1 cours GRATUIT sur Microsoft Windows 95

+ 60 heures d'accès GRATUIT sur Internet

En vigueur jusqu'au 9 décembre 1995. *2 ans sur moniteur et sur disque rigide.

branché sur l'électronique et l'informatique

MONTRÉAL	8390, rue St-Hubert 388-4777	8251, rue St-Hubert 385-1777
LAVAL	1599, autoroute 440 ouest 681-7770	1533, autoroute 440 ouest 688-1001
LONGUEUIL	2203, chemin de Chambly 468-1993	2203, chemin de Chambly 468-1993
TROIS-RIVIÈRES OUEST	5115 boul. Jean XXIII (819) 693-4755	5115 boul. Jean XXIII (819) 693-4755
JOLIETTE	404, rue St-Viateur 759-6956	404, rue St-Viateur 759-6956

Sem 48-JMT-PRS

Bien curieuse affaire que celle d'Hélène Hurtubise

De sérieuses interrogations sur le travail et le comportement de certains policiers



MARTHA GAGNON

■ Une bien curieuse affaire que celle d'Hélène Hurtubise, 18 ans, qui avait constamment les policiers de la GRC à ses trousses.

L'enquête du coroner sur la mort de la jeune femme, dont le corps a été repêché dans la Voie maritime, pose de sérieuses interrogations sur le travail et le comportement des agents du poste de Delson, près de la réserve de Kahnawake.

Ce poste de la GRC, qui est sur le point de fermer ses portes, avait été ouvert pour prêter assistance à la Sûreté du Québec lors de la crise autochtone. Or, il semble qu'à l'automne 1994, le travail était plutôt rare.

« Calamity Jane »

Selon les témoignages entendus, les policiers passaient une grande partie de leur temps à intercepter Hélène Hurtubise qui était presque devenue la « Calamity Jane » de Sainte-Catherine. Celle-ci s'amusait à les suivre le soir et même la nuit, à brûler des feux rouges et à se stationner dans des endroits isolés pour attirer leur attention. Comme les policiers devaient procéder à un minimum de six interceptions durant leur quart de travail, y compris la nuit, ils avaient beau jeu avec Hélène Hurtubise.

La jeune femme suscitait un intérêt incroyable et un zèle ardent chez plusieurs agents de la GRC. Elle est vite devenue le principal sujet de conversation au poste de Delson. Certains lui avaient donné le surnom de « dents de la route » parce qu'elle aimait suivre les policiers.

Qui suivait qui?

« Après avoir écouté les témoignages, je me demande qui suivait qui », dit sa mère, Mme Johanne Hutubise.

Au poste de la GRC, des instructions avaient même été données à l'effet que les policiers devaient toujours être deux lorsqu'ils interceptaient Hélène Hurtubise ou répondaient à l'un de ses faux appels de détresse. Le cas de la jeune fille prenait une importance démesurée.



L'agent Gérard Thériault est le dernier à l'avoir vue vivante.



Hélène Hurtubise avait un faible pour les uniformes.

Une voisine des Hurtubise a d'ailleurs raconté à l'enquête qu'elle voyait constamment des voitures de police se promener devant la demeure d'Hélène. Elle en était même venue à penser que M. Hurtubise était peut-être policier. Une nuit, elle a même vu Hélène monter dans une voiture de police qui était stationnée devant la maison.

Mais qui était Hélène Hurtubise ? Une fille de belle apparence qui avait abandonné l'école très jeune et travaillait pour la compagnie d'entretien commercial et industriel de sa mère. Elle demeurait avec ses parents à Sainte-Catherine et rêvait de devenir ambulancière.

Troubles de comportement

Hélène avait cependant de sérieux troubles de comportement. À l'adolescence, elle téléphonait sans cesse à la police de Sainte-Catherine pour se plaindre de rôdeurs autour de la maison. La plupart du temps, il s'agissait d'histoires inventées toujours dans le but d'attirer l'attention. Il lui arrivait aussi de dire qu'elle avait été agressée ou poursuivie.

Elle a fait des tentatives de suicide. Selon sa mère, « ce n'était pas sérieux. Elle appelait elle-même l'ambulance et voulait seulement qu'on s'occupe d'elle davantage. » Les parents reconnaissent que leur fille n'était pas un ange et avait des problèmes. Ils se font des reproches de ne pas avoir été suffisamment présents à ses côtés. Ils étaient trop accaparés par leur travail, souvent le soir et la nuit.

« J'adorais ma fille, confie sa mère. Mais je ne l'ai peut-être pas assez écoutée, surtout lorsqu'elle me parlait de ses histoires avec des policiers. Je la croyais plus ou moins. Je me disais qu'elle essayait de se donner de l'importance. Aujourd'hui, je réalise que c'était bel et bien vrai. Si ma fille a des torts, les policiers en ont aussi d'énormes. Ils lui ont donné des rendez-vous en pleine nuit pour soit disant l'aider et converser avec elle. Est-ce normal ? »

Attirée par les policiers

Hélène Hurtubise était attirée par les policiers. Elle semblait obsédée par l'uniforme. Même à sa mère, elle avait déjà confié que l'un de ses fantasmes était de faire l'amour avec des menottes aux poignets. Selon le témoignage de plusieurs agents, elle parlait sans aucune gêne de ses fantasmes et jouait le jeu de la séduction lorsqu'elle était interceptée.

Au lieu d'ignorer la jeune fille, il apparaît que plusieurs policiers sont tombés dans le manège. On devine qu'Hélène Hurtubise est devenue l'objet de plaisanteries. Les agents qui s'ennuyaient ont trouvé là un sujet de divertissement.

Curieusement, les policiers municipaux de Sainte-Catherine, qui ont souvent eu affaire à Hélène Hurtubise, semblent avoir adopté une attitude bien différente de celle des agents de la GRC. D'après des témoignages, la jeune femme les craignait et se tenait plutôt tranquille en leur présence.



Mme Johanne Hurtubise, M. Gilles Hurtubise et Me Gilles Arsenault, le procureur de l'enquête.

Les policiers de la GRC ont-ils abusé de leur pouvoir, ont-ils commis des manquements professionnels, ont-ils profité de la vulnérabilité de la jeune fille ? La coroner Anne-Marie David ne pourra ignorer ces questions lors de la rédaction de son rapport.

Sérieuse dans ses avances ?

L'agent Gérard Thériault, superviseur, a reconnu avoir demandé à la jeune fille de montrer ses seins, lors d'un entretien en pleine nuit dans la voiture de police. Il voulait savoir si elle était une « agace » ou si elle était sérieuse dans ses avances. Ce commentaire en dit long sur l'état d'esprit qui animait plusieurs policiers du poste de Delson.

Que faisait un agent à 3 heures du matin avec une fille de 18 ans dans une cour de recyclage ? Le policier Thériault a dit que c'était la première fois qu'il rencontrait Hélène cette nuit-là mais il a été contredit par des témoins à l'enquête.

L'agent Thériault avait même donné un autre rendez-vous à Hélène Hurtubise, le lendemain, à 2 h 30 du matin, au Tim Horton, où il devait lui présenter des policiers de la Sûreté du Québec et de la GRC.

Établir les circonstances

Le procureur, Me Gilles Arseneault, qui assiste la coroner David, a expliqué cette semaine que l'enquête publique n'était pas une « campagne de salissage contre un individu ou un corps policier » mais qu'elle vise à établir les circonstances entourant la mort d'Hélène Hurtubise. Or, les policiers sont parmi les dernières personnes à avoir eu des contacts avec elle dans les jours précédant sa disparition, le 6 novembre 1994.

L'agent Thériault, lui, est le dernier à l'avoir vu vivante à 4 h du matin la nuit du drame.

Quant aux autorités de la GRC, elles affirment que des mesures disciplinaires ont déjà été imposées à des agents mais refuse d'en préciser la nature. Elles suivent le déroulement de l'enquête qui a été ajournée au 19 décembre et verront s'il y a lieu de pousser plus loin l'enquête interne.

Qu'une seule version

Il s'est dit bien des choses sur Hélène Hurtubise mais on ne connaîtra jamais qu'une seule version.

La jeune fille a souvent crié au loup inutilement, juste pour attirer l'attention. Peu de temps avant sa disparition, certains l'on vu pleurer à chaudes larmes dans sa voiture. Peut-être a-t-elle appelé à l'aide et personne n'a entendu, croyant encore qu'il s'agissait d'une fausse alarme.

Magasinez entre le 1 et le 14 décembre et profitez des épargnes!

20% DE RABAIS

Prix originaux
Tous les accessoires décoratifs de laiton et de métal*

Ah! Les trésors offerts chez Pier 1! Que vous choisissiez l'élégance du laiton poli et du verre craquelé ou le charme naturel du fer forgé, nous offrons une multitude d'articles décoratifs de laiton et de métal à des prix plus que modiques!

10,40$ - 67,20$ Orig. 13$ - 84$.
Collection de laiton "tête de bélier" et accessoires de verre craquelé. Choisissez parmi des chandeliers, des vases et des bols dans un choix de plusieurs grandeurs.

11,20$ - 13,60$ Orig. 14$ - 17$.
Chandeliers de fer en forme d'arbre de Noël. Choix de 6po, 8po et 10po.

9,60$ - 13,60$ Orig. 12$ - 17$.
Chandeliers de laiton en forme d'ange.



Prix en vigueur jusqu'au jeudi 14 décembre 1995
*L'offre ne s'applique pas aux accessoires pour la salle de bain, aux meubles et aux lampes.

Montréal: 1321 rue Ste-Catherine ouest, 985-2401. lun. & mar. 10h - 18h, mer. - ven. 10h - 21h, sam. 9h30 - 17h, dim. 12h - 17h. 6809 rue St-Hubert, 270-3054. lun. - mer. 10h - 18h, jeu. & ven. 10h - 21h, sam. 9h30 - 17h, dim. 12h - 17h. **Pointe-Claire:** 183 boul. Hymus, 695-1942. **Saint Léonard:** 6839 rue Jean-Talon est, 256-5299. **Laval:** 3485 boul. Cartier ouest, 681-4634. **Rosemère:** 259 boul. Labelle, 437-3435. lun. & mar. 10h - 18h, mer. - ven. 10h - 21h, sam. 9h30 - 17h, dim. 12h - 17h. **Brossard:** 5985 boul. Taschereau, 656-9383. lun. & mar. 10h - 18h, mer. - ven. 10h - 21h, sam. 9h30 - 17h, dim. 12h - 17h. **Westmount:** 4823 rue Sherbrooke ouest, 931-9128. lun. & mar. 10h - 18h, mer. - ven. 10h - 21h, sam. 9h30 - 17h, dim. 11h - 17h. **Gatineau:** 200 boul Greber, 819-561-0401. lun. & mar. 10h - 18h, mer. - ven. 10h -21h, sam. 9h30 - 17h, dim. 12h - 17h. **Ottawa:** 1558 rue Merivale, 613-225-4790. lun. - ven. 10h - 21h, sam. 9h30 - 18h, dim. 12h - 17h. 184 rue Rideau, 613-241-1101. lun. - mer. 10h - 18h, jeu. & ven. 10h - 21h, sam. 9h30 - 18h, dim. 12h - 17h.

Pier 1 imports®
Un monde de trésors pour les Fêtes

Vente de Liquidation

SPLENDID CHOCOLATES

jusqu'a 70% rabais

Surplus d'inventaire de CHOCOLATS de Noël

4810 O.Jean Talon #304 coin Victoria

2-3 DEC. 10 am-4 pm ouvert au public

S2317251

Relations publiques

FORMATION CONTINUE

LES RELATIONS PUBLIQUES : UNE FONCTION STRATÉGIQUE
À partir de l'analyse de situations réelles, comprendre le rôle stratégique des relations publiques et établir les différents éléments d'un plan de communication.
par André Dupras
Directeur Affaires publiques Québec, CIBC
Les jeudi 18 et vendredi 19 janvier, 9 h à 17 h
1,4 UFC - 575$ (TPS et TVQ en sus)

LA COMMUNICATION INTERNE
Mesurer les besoins d'information des publics internes de l'entreprise et instaurer un réseau de communication efficace.
par Monique Deviard ARP, associée principale, Bazin Larouche Sormany Vigneault
Les jeudi 25 janvier, 9 h à 17 h et vendredi 26 janvier, 9 h à 12 h
1 UFC - 415$ (TPS et TVQ en sus)

LA GESTION DE CRISE : ATTITUDES ET TECHNIQUES DE COMMUNICATION
Reconnaître les situations de crise potentielles et les prévenir. Choisir les techniques de communication les plus appropriées à la situation.
par Albert Tremblay, conseiller senior
Le groupe Edelman-Houston Ltée
Les jeudi 8 février, 9 h à 17 h et vendredi 9 février, 9 h à 12 h
1 UFC - 415$ (TPS et TVQ en sus)

Renseignements : (514) 343-6990 ou 1 800 363-8876
Réduction de 10% accordée pour inscription 10 jours ouvrables avant la tenue de l'activité
Tarif réduit pour les membres SRQ, PCM, AMM, AIPC Montréal
Une seule réduction s'applique

Université de Montréal
Faculté de l'éducation permanente

PRÊT PERSONNEL

PRÊT : *APPELEZ!*

Ligne Xpress de la Banque Laurentienne 522-1846

BANQUE LAURENTIENNE

SOLDE DES FÊTES

DÈS AUJOURD'HUI ET JUSQU'AU DIMANCHE 10 DÉCEMBRE

DES ARTICLES SUPPLÉMENTAIRES VIENNENT D'ARRIVER DE NOTRE ENTREPÔT DE NEW YORK.

SOLDE DE LA SAISON

FAITES VOTRE CHOIX PARMI UNE VASTE SÉLECTION DE CHAUSSURES ÉLÉGANTES ET TOUT-ALLER, ET DE BOTTES TOUT CONFORT POUR ELLE ET LUI.

LE CADEAU IDÉAL

PROFITEZ D'ÉCONOMIES AVANTAGEUSES SUR NOS VÊTEMENTS PLEIN AIR, SACS À MAIN ET ACCESSOIRES PROFESSIONNELS ET PERSONNELS EN CUIR.

30 %-70 %

DE RABAIS

SUR NOS PRIX DE DÉTAIL COURANTS

BALLY

POINT DE VENTE

CENTRE DE LIQUIDATION, PLACE MONTRÉAL TRUST
1500 AV MCGILL COLLEGE, MONTRÉAL QC H3A 3J5
(514) 499-9766

TOUS LES MODÈLES ET COULEURS SONT OFFERTS EN QUANTITÉ LIMITÉE. MAGASINEZ TÔT ET SOUVENT POUR BÉNÉFICIER D'UN MEILLEUR CHOIX. NOUS ACCEPTONS LES CARTES VISA, MASTERCARD ET AMERICAN EXPRESS.

Cartier



MONTRE PASHA® "C" en acier massif.

Les montres Cartier sont en vente exclusivement dans les boutiques Cartier et chez les concessionaires Cartier agréés. Chaque montre est accompagnée d'un certificat d'authenticité.

CONCESSIONAIRE CARTIER AGRÉÉ

CHÂTEAU D'IVOIRE

Depuis 1978

2020 rue de la Montagne, Montréal • 845-4651

©1995 CARTIER, INCORPORATED S2316910

Achetez un Performa prêt pour Internet et Multimédia

AUCUN PAIEMENT AVANT MAI 96*

* Pour Performa 580 CD, Performa 5200 CD, Performa 6200 CD, StyleWriter 1200, StyleWriter 2400, LaserWriter 4/600 et autres produits. Avec 20% de dépôt, sur approbation du crédit. Basé sur un contrat de 24 ou 36 mois. Détails en magasin.

SÉMINAIRE*

À l'achat d'un des modèles mentionnés. Microserv vous offre gratuitement une formation de trois heures d'introduction au Macintosh. Disponible au magasin de Dorval et de Laval.



* à partir de 76.46$ par mois taxes incluses

Performa 580

- Mémoire vive de 8 Mo
- Disque dur de 500 Mo
- Processeur 68LC040 à 33 MHz
- Souris et haut-parleurs stéréo intégrés
- Clavier Apple Design
- Fax / Modem 14 400 bits/s
- 20 logiciels incluant 9 CD
- Disponible en français

Concessionnaire autorisé
Le Centre Macintosh
microserv
Service Personnalisé Depuis 1982

LAVAL: 3240, boul. St-Martin O. (514) 681-2030
DORVAL: 950, Chemin Herron (514) 636-5127
ADRESSE INTERNET: http://www.microserv.ca.

Apple et le logo Apple sont des marques déposées de Apple Computer inc. Macintosh et le logo Mac sont des marques de commerce de Apple inc.

UN CADEAU QUI A DU GOÛT!

Noël Gourmand

Cours de cuisine de Philippe Mollé!

Voici *le cadeau idéal à offrir à ceux et celles qui vous sont chers, ou encore, à un client prévilégié.*

L'ensemble Cadeau comprend:

- 5 cours de cuisine exclusif donné par Philippe Mollé (5 cours de 3 heures).
- Le magnifique livre les Passions Gourmandes de Philippe Mollé!
- Une trousse de 2 couteaux professionnels
- 1 tablier de chef.

L'ensemble Les Passions Gourmandes comprend un cours de cuisine à mon école où je vous enseignerai en personne les magnifiques recettes de mon nouveau livre de cuisine Les Passions Gourmandes!

Seulement 299.00$ l'ensemble (tx en sus)



Commande téléphonique - 514.393.8111 - livraison en moins de 24hres



Assurez-vous de toujours avoir l'aide de quelqu'un que vous connaissez.

Renseignez-vous sur tous les avantages de l'Assurance voyage Desjardins et adhérez en composant le 1 800 463-7830

Également disponible dans les caisses participantes et dans les bonnes agences de voyage.

Assurance VOYAGE Desjardins

Un service de l'Assurance vie Desjardins-Laurentienne

Desjardins pour s'aider soi-même

Il manque de règles et de balises pour prévenir l'inconduite scientifique

FRANÇOISE CÔTÉ
collaboration spéciale

■ Dans la majorité des établissements de santé québécois, il n'existe aucun règlement, protocole ou directive régissant l'inconduite scientifique, révèle le rapport du Comité d'experts sur l'évaluation des mécanismes de contrôle en matière de recherche clinique, dont les principales recommandations ont été publiées dans *La Presse*, plus tôt cette semaine.

Le rapport affirme que « l'inconduite scientifique ne porte pas seulement sur la falsification ou la fabrication de données générées dans le cadre d'un projet de recherche ». Le Comité d'experts mentionne également comme cas d'inconduite le fait pour un chercheur d'amener une personne à participer contre son gré à un projet de recherche ou encore de l'exposer à des risques indus de complication. Ou encore de ne pas rapporter un événement indésirable, une complication reliée à un projet de recherche. Enfin il peut y avoir le fait de mal utiliser les fonds de recherche ou le fait pour un chercheur de s'approprier les fruits de la recherche d'un collègue ou d'écarter injustement un collègue de la publication des résultats d'une recherche.

Chaque établissement de santé, où se déroulent des activités de recherche clinique devrait se doter, selon le Comité, d'un mécanisme permettant aux personnes qui sont témoins d'inconduite scientifique de pouvoir en saisir une autorité compétente afin que celle-ci puisse faire enquête et prendre les mesures qui s'imposent. On recommande aussi l'adoption d'une réglementation propre aux cas d'inconduite.

Le Comité d'experts, présidé par Me Pierre Deschamps, du Centre de droit privé et comparé de l'Université McGill, constate que la recherche clinique se déroule aujourd'hui « dans un contexte de haute compétition et de ressources limitées. Ces deux réalités ont pour effet d'exacerber les risques de dérapage potentiel ». Ces risques sont amplifiés par le fait qu'il existe des situations où peuvent surgir des conflits d'intérêts. Le chercheur se trouve placé au coeur de ces situations lorsqu'il agit également comme médecin traitant ou encore qu'il est actionnaire dans une compagnie privée oeuvrant dans le domaine de la recherche ou encore s'il est consultant pour une compagnie pharmaceutique.

Le désir de s'illustrer chez le chercheur peut amener certains dérapages. Le Comité d'experts précise : « Certaines libertés prises à l'égard d'un protocole (de recherche) peuvent de prime abord paraître anodines. En réalité, elles ne le sont pas », comme l'affaire Poisson l'a démontré. Le double statut de chercheur et de médecin traitant, qui facilite le recrutement des sujets de recherche, peut susciter des conflits d'intérêts sérieux. Ainsi un montant pourrait être versé au chercheur en fonction du recrutement de sujets de recherche.

Actuellement au Québec, il n'existe aucune obligation de la part d'un promoteur, d'un établissement ou d'un chercheur d'indemniser une personne qui, dans le cadre d'un projet de recherche est victime d'une complication qui lui cause préjudice. En France, les promoteurs d'un projet de recherche sont tenus de souscrire une assurance garantissant la responsabilité civile. Actuellement au Québec, c'est l'État qui assume le coût d'une complication.

Au Québec, il existe une procédure d'accréditation des chercheurs dans onze des 16 établissements analysés. Dans neuf de ces établissements, il se fait un certain nombre d'activités de recherche par des membres qui n'ont pas été accrédités comme chercheurs. Certains chercheurs sont consultants pour des compagnies pharmaceutiques, qui subventionnent une de leurs recherches. Cela peut les mettre en danger de conflits d'intérêts. Trois établissements ont une directive obligeant les chercheurs à dévoiler leur statut de consultant ou d'actionnaire.

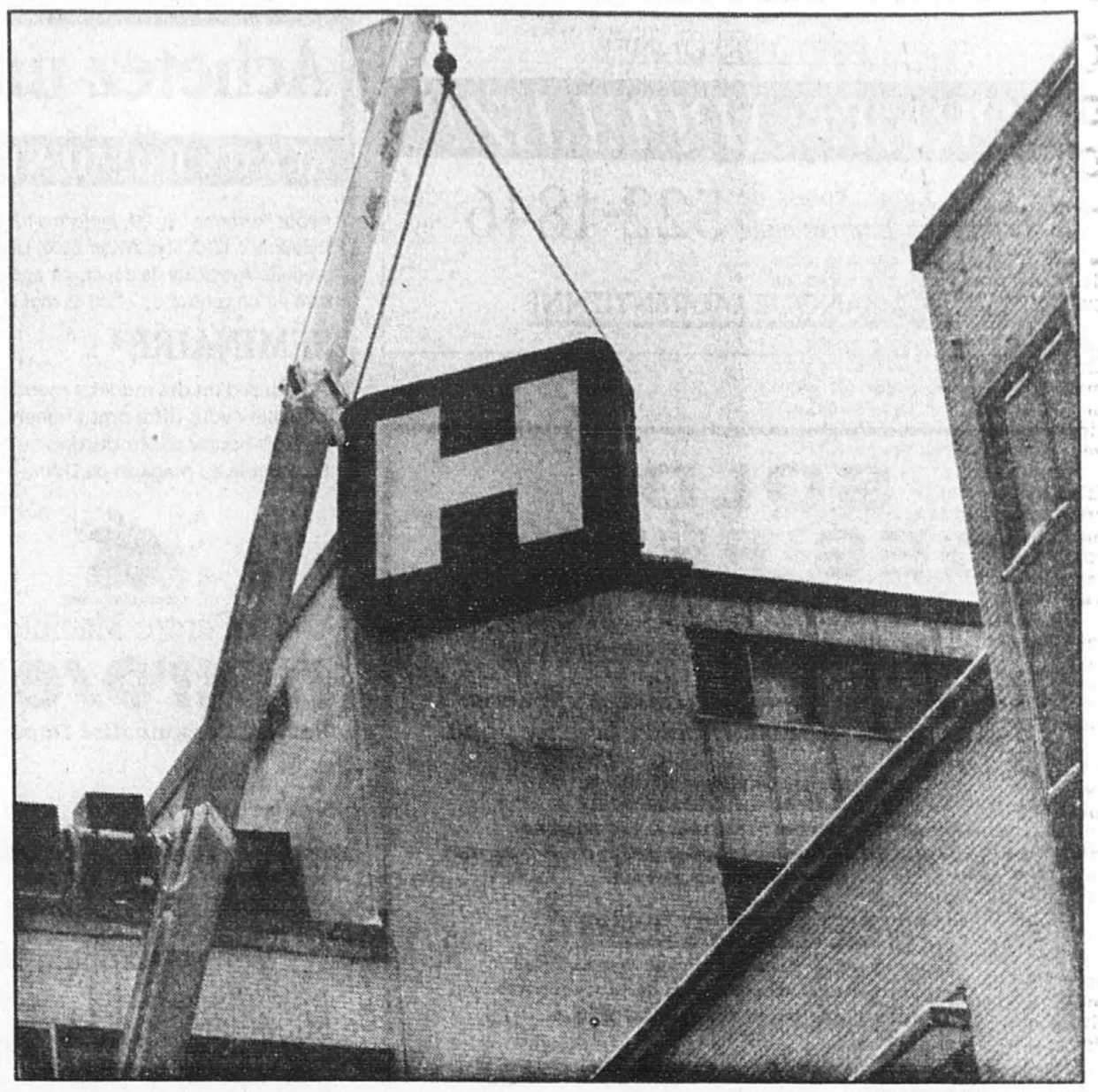


PHOTO ROBERT SKINNER, *La Presse*

Symbole d'une fermeture anticipée, l'hôpital Saint-Michel a perdu hier le « H » de son nom.

La fermeture du Reine-Elizabeth contestée devant les tribunaux

MARIE-FRANCE LÉGER

■ Pendant que l'hôpital Saint-Laurent jongle avec l'idée d'une fermeture anticipée à cause d'un manque de liquidités, le conseil d'administration du Reine-Elizabeth décide de porter sa cause devant les tribunaux.

Après quelques semaines de réflexion, les membres du conseil du Reine-Elizabeth ont résolu hier matin de mandater leurs avocats, la firme Ogilvy-Renault, pour contester en Cour supérieure la fermeture de l'établissement.

Le président du conseil d'administration, Jean Lapostolle, estime avoir laissé assez de temps à la régie régionale de Montréal-Centre pour étudier la proposition de conversion de l'établissement.

« Depuis deux semaines, la régie avait dit qu'elle nous rappelerait et nous n'avons eu aucune nouvelle. Depuis le début, j'ai toujours averti que nos avocats se préparaient à poursuivre », a précisé hier M. Lapostolle.

Les médecins du Reine-Elizabeth contestent de leur côté la fermeture avec l'avocat Julius Grey. Me Grey représente également l'Hôpital général de Lachine et le Reddy Memorial.

Le député libéral de D'Arcy-McGee, Lawrence S. Bergman, s'est montré hier « dégoûté de l'attitude du présent gouvernement du Parti québécois » qui n'hésite par à fermer trois hôpitaux desservant les populations anglophone et allophone. M. Bergman a lié ces fermetures aux propos tenus par le premier ministre Parizeau concernant le « vote ethnique ».

Saint-Laurent dans le rouge

Après l'hôpital Saint-Michel, c'est maintenant au tour de l'hôpital Saint-Laurent de faire face à une fermeture anticipée. Le directeur de l'hôpital a indiqué hier à *La Presse* que l'établissement devrait sans doute fermer ses portes le 1er mars, soit un mois avant l'échéance fixée par la régie régionale.

« Notre budget ne nous permet pas d'aller plus loin, a souligné Jean-Pierre Massicotte. À moins que la régie ne nous autorise à emprunter ou à faire un déficit, c'est la fermeture. Il nous manque un million. » La régie leur a promis de régler la question lundi prochain.

Jusqu'ici, l'hôpital a réussi à retenir ses médecins en compensant leur manque à gagner, dû à une désertion de la clientèle, à même son budget de fonctionnement. Selon le directeur des soins professionnels, Normand Lussier, il n'y a aucune démission de médecins en vue. « Je pense que tous nos médecins ont déjà trouvé un hôpital pour les accueillir après la fermeture », a-t-il indiqué.

Laissez-vous séduire.

Après avoir utilisé l'appareil ***Sure Shot 70 Zoom*** *de Canon avec son Zoom X2 et son pratique flash escamotable, vous ne voudrez plus vous en passer. Si ces excellentes photographies ne vous séduisent pas, le format compact et le choix de distance focale entre «grand angle» et «gros plan» ne manqueront pas de le faire.*



Disponible chez ces marchands :

Astral Photo — Distribution aux Consommateurs — L.L. Lozeau Ltée
Royal Photo — York International

S2305801

Grand solde
Lumideco
la source d'éclairage de très grande qualité fait le ménage dans son surplus de marchandise
Plus de 200 luminaires en solde!



4 jours seulement
les dimanches 3 déc.
de 10 h à 18 h 10 déc.
les lundis 4 déc.
de 10 h à 21 h 11 déc.

Economisez
50 % sur des lampes de table en marbre à partir de 39 $
66 % sur des lampes de table en bois à partir de 20 $
66 % sur des lampes de table en céramique 20 $ - 50 $
66 % sur des plafonniers à halogène maintenant 38 $

Venez faire vos achats des fêtes.

Lumideco, 4810, rue Jean-Talon Ouest, local 300, 3e étage Montréal
Tél. : 737-5123

Le méga-solde La-Z-Boy™!
Profitez de méga-rabais sur un vaste choix de meubles La-Z-Boy.
RIEN À PAYER AVANT NOVEMBRE 1996 VOUS NE PAYEZ QUE LES TAXES.



Fauteuil inclinable berceur Reclina-Rocker™ ou fauteuil inclinable au mur Reclina-Way™ de style décontracté.
DISPONIBLE EN CUIR AVEC LÉGER SUPPLÉMENT



Fauteuil inclinable tout confort d'allure contemporaine avec dossier à trois cannelures et accoudoirs douillets.

CES PRIX SONT VALIDES JUSQU'AU 24 DÉC. 1995

QUANTITÉ LIMITÉE



549 $
Fauteuil inclinable berceur Reclina-Rocker™ ou fauteuil inclinable au mur Reclina-Way™ pour les pièces plus petites.



Fauteuil inclinable berceur tout confort à dossier et accoudoirs arrondis.
499$
DISPONIBLE EN CUIR AVEC LÉGER SUPPLÉMENT

S2311749

Boul. Métropolitain
Boul. Langelier
Rue Jean-Talon
Boul. des Galeries d'Anjou
Autoroute 40, sortie boul. Langelier Sud

J.E. Audet INC. DEPUIS 1933
6955, rue Jean-Talon Est, Montréal
252-0269 ou 2-LA-Z-BOY
LIVRAISON GRATUITE • MISE DE CÔTÉ GRATUITE

Construction domiciliaire : c'est la guerre!

PAUL ROY

■ L'industrie de la construction domiciliaire vient d'entrer en guerre.

Hier, l'Association des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) a tiré la première salve, annonçant un lock-out d'un jour sur tous les chantiers du secteur résidentiel le vendredi 15 décembre prochain.

La mesure aura pour effet de faire tomber l'application du décret de la construction pour ce qui touche les salaires, les horaires et les congés. Seuls les avantages sociaux continueront de s'appliquer.

La partie syndicale n'a pas été longue à réagir : « Ils veulent la guerre, ils vont l'avoir ! On va crever ou ils vont crever ! » a commenté Yves Paré, directeur général de la FTQ-Construction.

Qualifiant le geste patronal de « lock-out de lâches », M. Paré a évoqué la forte probabilité d'une grève au printemps.

« Il faudrait peut-être dire aux citoyens qui s'attendent à se faire livrer leur maison neuve en juillet de ne pas trop espérer. »

Soulignant qu'en décembre et en janvier, « tous les patrons sont en Floride », alors que la construction hiberne, M. Paré a indiqué que les syndicats en profiteraient pour aller « chercher des mandats de grève ».

« Plusieurs syndicats ont déjà leur mandat en poche », a-t-il précisé.

Pour Olivier Lemieux, président de la CSN-Construction, « il est clair que l'APCHQ avait hâte d'en arriver à un affrontement avec les travailleurs de la construction ». Mais il prévient que ceux-ci ne se laisseront pas faire.

La négociatrice patronale, Maureen Flynn, nie pour sa part que l'APCHQ soit « partie en guerre contre les travailleurs ». Mais elle admet qu'une grève est « probable » au printemps.

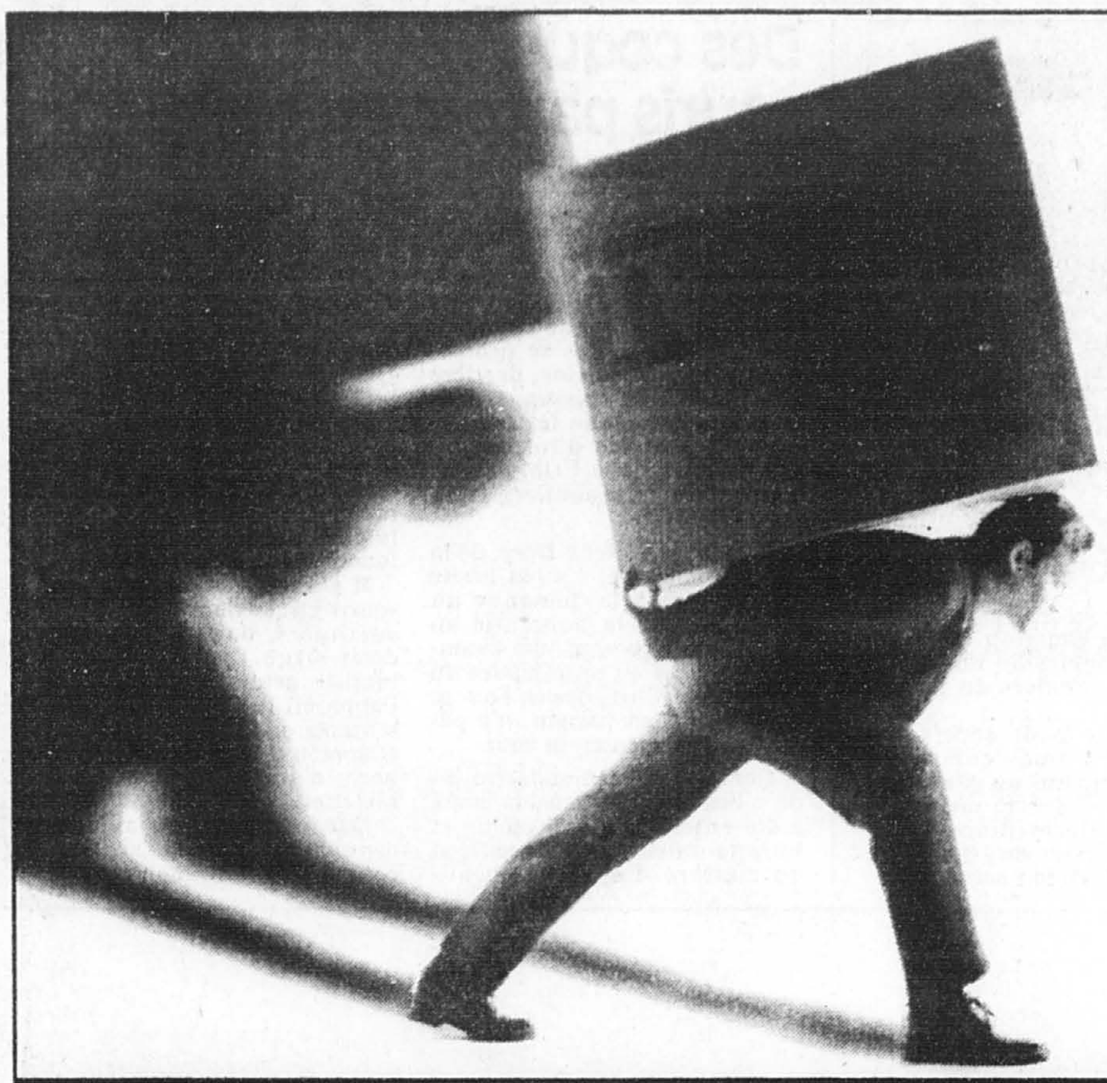
« On est prêts à vivre avec ça », assure-t-elle.

Le mandat de lock-out a été accordé à l'association patronale par 93,5 % des 600 entrepreneurs qui ont voté au scrutin secret dans 14 régions du Québec.

L'APCHQ compte 8500 membres dont 90 % ont moins de cinq employés. Quelque 20 000 travailleurs oeuvrent dans le domaine de la construction résidentielle.

Selon Mme Flynn, 80 % des entrepreneurs ne respectent déjà pas les conditions du décret, trop contraignantes selon elle. À partir du 15 décembre, « au lieu de tricher, ils vont le faire au grand jour », dit-elle.

Dans son rapport, rendu public le mois dernier, le médiateur Paul-Émile Thellend, concluant à l'impasse, demandait aux parties de réévaluer leurs positions afin « de se trouver au moins sur la même planète ».



Mettez-nous tout sur le dos. C'est gratuit!

Les sept boîtes et le téléviseur de 90 kilos de l'ensemble de cinéma maison n'entrent pas dans votre voiture? Mettez-nous tout sur le dos! Sans qu'il ne vous en coûte un sou, nous livrerons votre achat, nous l'installerons et nous vous en expliquerons le fonctionnement. Parce que depuis toujours, Fillion a bien compris que le service commence avec nos conseils pour vous orienter vers le meilleur achat en fonction de vos besoins et de votre budget et qu'il ne s'arrête pas au moment où vous passez à la caisse. Laissez-nous vous rendre service jusqu'au bout.

Livraison et installation gratuite
Financement disponible.
Maintenant 4 salles d'écoute
Ouvert le dimanche

Louis Fillion électronique

5730, rue Sherbrooke Est - Près du métro Cadillac - 254-6041 - Stationnement

« On connaît la musique. »

SEULE... MAIS PAS TOUTE SEULE

Bénéficiez, chez vous, d'une gamme complète de services et de soins de qualité.

PROMOTION: PRIX RÉDUITS 1½ - 2½ - 3½ à compter de 525$/mois



Centre commercial et clinique médicale sur place.

Soins légers pour personnes en perte d'autonomie.

NOUVEAU: Soins à domicile à la carte.

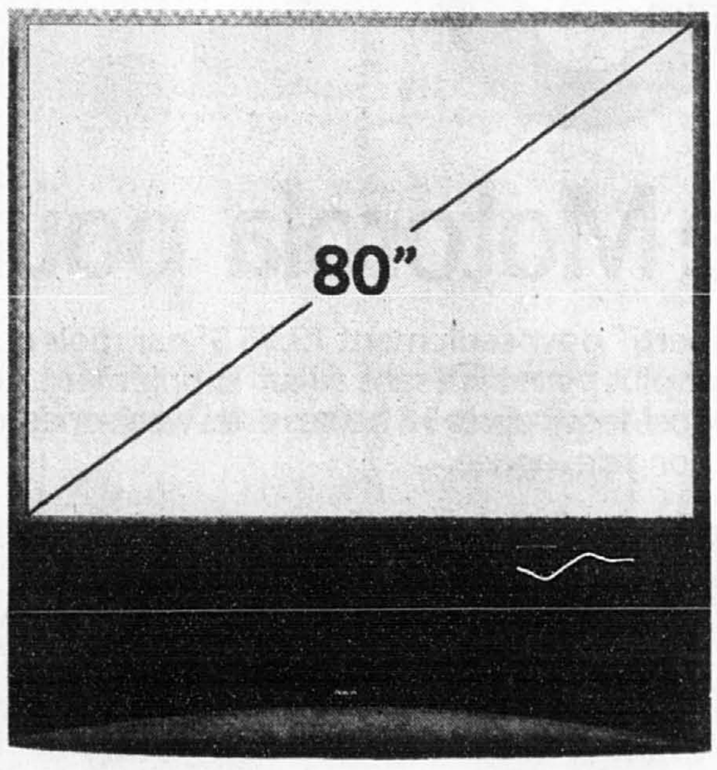
LA RÉSIDENCE Manoir Chomedey

1000, BOUL. CHOMEDEY, LAVAL (QUÉBEC) H7V 3X8 682-6686

8231699-2

PAS DE T.P.S. CETTE SEMAINE SUR PROSCAN®

Le plus grand téléviseur au monde !



PROSCAN® vous présente son écran GÉANT de 80" (PS80690). Imaginez une salle cinématographique dans votre propre salon ? Vos voisins en parleraient bien sûr !

Venez chez Audio Centre afin que nous puissions vous faire une démonstration à ne pas manquer.

Montréal: 5260, rue Sherbrooke O., 482-4420
Brossard: 8080, boul. Taschereau O., 466-1999
Laval: 1970, boul. Le Corbusier, 687-3627
Ottawa: 1366, Clyde, (613) 723-2923

audio chèque audio centre

MAINTENANT OUVERT LE DIMANCHE DE 12 h À 17 h



FINANCEMENT MAI 96* GRATUIT

PERFORMA 5200 8/800 CD 2995$

CONSTRUISEZ VOTRE SOLUTION D'AFFAIRES
POWER MACINTOSH 7200/75
• 8/500 CD
• Power PC
• 601/75 mhz
A PARTIR DE 2285$



SURVEILLEZ NOS RABAIS DE 100$ À 150$ SUR IMPRIMANTES APPLE SÉLECTIONNÉES.

MICRO BOUTIQUE Centres d'affaires

Concessionnaire autorisé

MICRO-BOUTIQUE EST LE SEUL À VOUS OFFRIR:
• Des solutions informatiques adaptés à vos besoins • Une installation à domicile sur demande* • Le plus important centre de service au pays • Un centre d'impression petit et grand format • Un service de location • Du financement ou location-bail. • etc...

MONTRÉAL 6615, avenue du Parc (514) 270-9206
SHERBROOKE 2445, rue King Ouest (819) 564-4644
LONGUEUIL 93, rue St-Charles Ouest (514) 674-6253
AILLEURS au QUÉBEC: 1 (800) 263-4477

*Sur Performa 580, 5200, 6200, PowerMacintosh 7200 & 7500. Détails en boutique, cette promotion se termine le 31 décembre 1995. Jusqu'à épuisement des stocks. Macintosh est une marque de commerce d'Apple Computer, Inc. Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc.

Donnez un livre à un enfant

Jusqu'au 8 décembre, grande cueillette de livres pour enfants de 12 ans et moins. Parlez-en au travail, à vos amis, à votre famille et venez déposer votre récolte dans les bibliothèques de Montréal ou à l'hôtel de ville.

Distribution: les 24 et 25 décembre lors des «Portes ouvertes de Noël» à la mairie.

Rens: (514) 872-6211



2316516-c02

Ville de Montréal

les Amis de la Bibliothèque de Montréal

Avenor

Comparution du maire de Saint-Gérard-de-Magella

Jacques Raynault est accusé de complot et d'entrave à la justice

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Le maire de Saint-Gérard-de-Magella a comparu hier à Joliette sous des accusations de complot et d'entrave à la justice parce qu'il aurait offert, par l'intermédiaire d'une tierce personne, 5000 $ à un conseiller municipal pour qu'il modifie son témoignage lorsque viendra le temps dc témoigner à son procès où, cette fois, il est accusé d'abus de confiance.

Maire de la localité de 4200 habitants depuis 1986, Jacques Raynault n'est pas le seul à avoir été traduit devant le juge Marc Vanasse, de la Cour du Québec. Il était accompagné de l'homme d'affaires Gilles Mousseau, qu'il aurait approché pour faire son offre au conseiller.

Les deux hommes ont été appréhendés hier matin. Après leur comparution, ils ont pu reprendre leur liberté sous caution.

En décembre 1991, le maire Raynault et les conseillers municipaux Jean-Claude Côté, Paul Lapointe et Laurent David — qui ne sont plus membres du conseil municipal — auraient acheté des meubles pour la municipalité et effectué leur transport à l'hôtel de ville. Les quatre hommes se seraient versé une commission.

L'histoire est venue aux oreilles de la Sûreté du Québec, qui a confié l'enquête aux spécialistes de l'escouade des crimes économiques.

Trois ans plus tard, des accusations ont été portées. En novembre dernier, MM. Côté, Lapointe et David ont reconnu leur culpabilité aux accusations d'abus de confiance portées conte eux. M. David a été condamné à trois semaines de prison, tandis que les deux autres connaîtront leur sentence le 10 janvier.



Le maire Jacques Raynault

Le procès du maire Raynault, réélu par acclamation aux élections municipales de novembre dernier, se déroulera en janvier 1996.

C'est après avoir appris que ses trois présumés complices avaient enregistré un plaidoyer de culpabilité que le maire aurait, par l'intermédiare de M. Mousseau, offert de l'argent à M. Côté, qui n'a pas accepté.

Des coquerelles et des excréments de souris partout au restaurant Chez Mama

RAYMOND GERVAIS

■ Les trois aires de service du restaurant Chez Mama, 2670, rue Jarry Est à Montréal, étaient jonchées d'excréments de souris tandis que de nombreuses coquerelles se promenaient dans la cuisine, derrière les appareils de cuisson et dans l'entrepôt, lorsque les inspecteurs du Service d'inspection des aliments de la CUM se sont présentés à ce restaurant, le 13 septembre 1994.

Hier, le juge René Déry, de la Cour municipale, n'a pas hésité à se rendre à la demande du procureur de la poursuite au dossier en imposant une amende de 1015 $ au propriétaire du restaurant, Christopher Sanon, qui, soit dit en passant, n'a pas daigné se présenter en cour.

Comme le permet la loi en de telles circonstances, la cause a été entendu quand même et le restaurateur, peu scrupuleux en matière d'hygiène en alimentation, a été reconnu coupable par défaut des infractions reprochées.

Selon le rapport des inspecteurs du Service de l'environnement de la Communauté urbaine de Montréal, division des aliments, qui a été déposé en preuve devant la cour, il y avait de nombreux excréments de rongeurs sur le plancher et le long des murs de la cuisine lors de la visite des fonctionnaires de la CUM.

Il y avait des excréments de souris jusque dans le tiroir de la cuisinière, dans l'armoire où était situé l'intercepteur de vieilles graisses ainsi que sur l'appareil lui-même. Les représentants de la CUM en ont aussi aperçu à l'intérieur de contenants d'aliments placés sur des tablettes.

Dans une armoire au-dessus des éviers ainsi qu'à l'arrière du congélateur, de nombreuses coquerelles de différentes tailles se promenaient tandis qu'une « grosse » blatte s'est glissée sous la plaque chauffante.

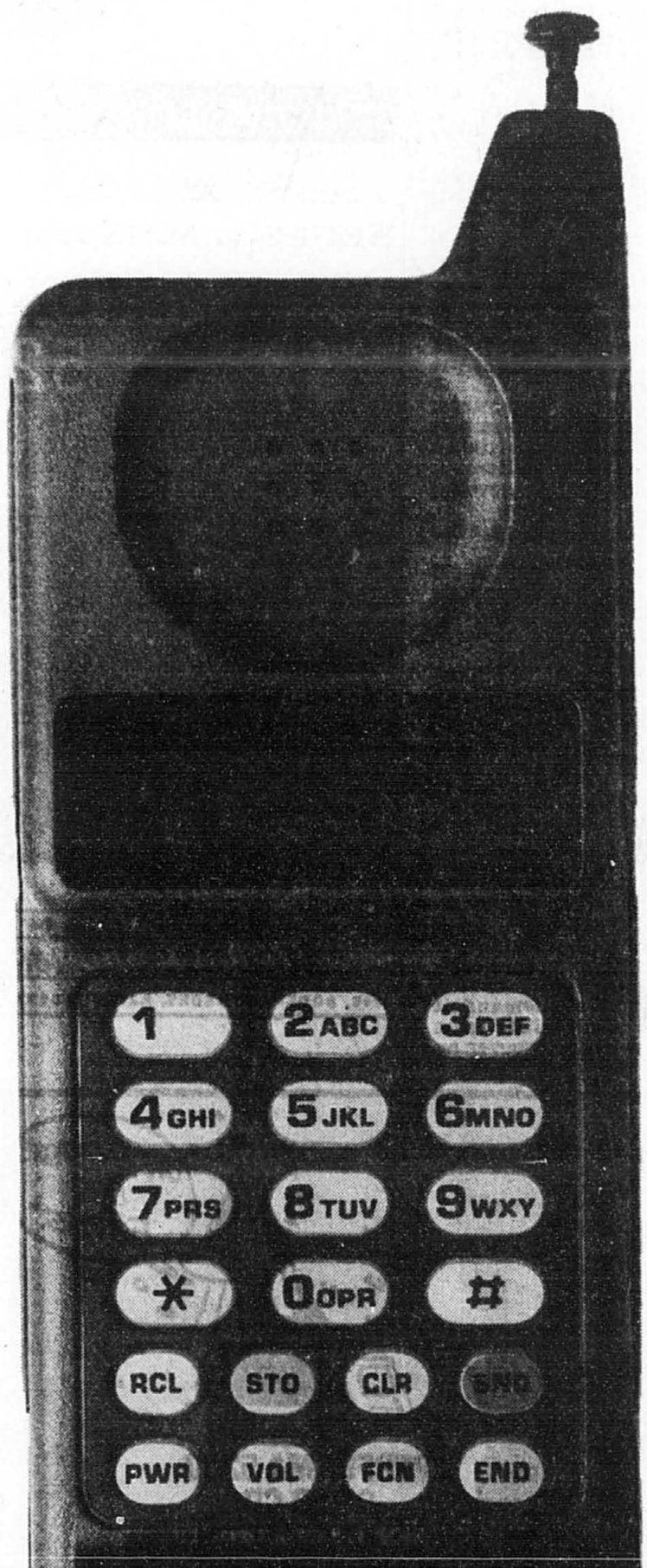
Il n'a pas été précisé si la situation avait depuis été corrigée.

Par ailleurs, un restaurant du type service rapide, le Deli Donut Enr., 6550, rue Beaubien Est à Montréal, a écopé une amende de 515 $ après avoir été reconnu coupable d'avoir eu dans la cour arrière un bac à déchets dont le contenu était accessible aux animaux.

L'infraction remonte au 30 novembre 1994 et il n'a pas été précisé si la situation était maintenant corrigée.

Selon le rapport des inspecteurs, les deux couvercles de la benne à déchets étaient ouverts et laissaient apparaître les ordures provenant du commerce. On pouvait y trouver des beignets, des muffins, des verres en carton, des napperons de papier et des sacs de farine contenant de la pâte à beignets.

HO$!
HO$!
HO$!



Le flip de Motorola pour 0$

Souscrivez au forfait Liberti^MC pour seulement 19,95 $* par mois et obtenez le téléphone cellulaire le plus populaire sans aucun supplément. Et comme ça ne coûte que 50 ¢ l'appel, le soir après 18 heures et les week-ends, ce cadeau fera des heureux tout au long de l'année.

Bell Mobilité^MD

*95 ¢ la minute les jours de semaine avant 18 heures. Forfait Liberti à 19,95 $ seulement, sous contrat de 18 mois. Frais annuels d'accès au réseau, taxes, frais d'interurbain et d'abonnés itinérants en sus. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Sous réserve d'approbation de crédit. L'appareil peut différer du modèle illustré. Disponible chez les agents participants jusqu'au 31 décembre 1995.

CENTRES DE COMMUNICATION PERSONNELLE
Beloeil Mail Montenach Tél. : (514) 232-4577
Montréal Cellcom Montréal Tél. : (514) 739-7777
Cellular One Tél. : (514) 385-0770
Centre Rockland Tél. : (514) 340-1269
Centre du Téléphone Mobile Tél. : (514) 526-2020
Centre du Téléphone Mobile Montréal-Est Tél. : (514) 729-2020
Galeries d'Anjou Tél. : (514) 351-4494
Montréal – centre-ville Bell Mobilité La Cathédrale Tél. : (514) 284-0284
Pointe-Claire Centre Fairview Tél. : (514) 426-2120
St-Bruno Promenades St-Bruno Tél. : (514) 461-2020
St-Hubert Centre du Téléphone Mobile Rive-Sud Tél. : (514) 926-2020
CENTRES CELLULAIRE PLUS
Boucherville National Expert Tél. : (514) 949-1000
Dollard-des-Ormeaux La Boutique Électronique Tél. : (514) 684-6846
Drummondville Rochefort Radio T.V. inc. Tél. : (819) 478-5178
Granby Audiotec Tél. : (514) 378-3618
Laval Carrefour Laval Tél. : (514) 978-7133
Cellcom Laval Tél. : (514) 629-7777
Centre du Téléphone Mobile-Laval Tél. : (514) 682-9366
Longueuil Slimtel Tél. : (514) 463-0565
Montréal Locatel ltée Tél. : (514) 735-3000
Montréal – centre-ville Peel Mobilité inc. Tél. : (514) 288-7335
Repentigny Communication Idéale Tél. : (514) 585-2847
Rosemère Place Rosemère Tél. : (514) 979-3838
Sherbrooke Cellulaire Flamand inc. Tél. : (819) 823-9994
St-Hubert Radio Communication Cellulaire Tél. : (514) 676-9919
St-Jean Hébert et Gouin Tél. : (514) 348-5210
Trois-Rivières Ouest Reynolds Radio inc. Tél. : (819) 376-6849
Victoriaville Communication 1^re choix Tél. : (819) 357-7777
Ville St-Laurent La Boutique Communication Tél. : (514) 335-2355

Distribution Consommateurs · FUTURE SHOP · RadioShack. · SEARS^MD · SPEC · STEREO Plus

Polytechnique s'équipe d'un simulateur sismique

CAROLE THIBAUDEAU

■ La structure de deux étages oscille de droite à gauche sous l'effet d'intenses vibrations. Rivées à quatre blocs de béton totalisant 3,4 tonnes, les poutres d'acier vibrent comme des cordes de guitare.

La base de « l'édifice » oscille à l'intérieur d'un millimètre. La tête, elle, balaie 60 millimètres. Témoin fidèle du phénomène, un tracé indique sur l'écran l'amplitude des secousses.

Nous sommes en face d'un séisme majeur, ou plutôt de sa reconstitution, réalisée par le nouveau simulateur sismique, joujou de un million inauguré hier par l'École polytechnique, devant une centaine d'ingénieurs.

Fabriqué aux États-Unis

Fabriqué par une firme de Minneapolis, le simulateur est le plus moderne en Amérique du Nord et le second installé au Canada, après celui de l'Université de Colombie-Britannique, en 1975.

La présence de cet équipement à la fine pointe générera des contrats pour Polytechnique et attirera les meilleurs étudiants dans le domaine, affirme M. André Bazergui, directeur général de l'École polytechnique. Comme exemple de client, citons Gaz Métropolitain, qui veut simuler des dynamitages et tester le comportement de ses structures isolantes.

Mais essentiellement, la « table vibrante » servira à étudier les effets des tremblements de terre sur les structures : ponts, bâtiments, barrages, etc.

Problème important dans l'Est du Canada

M. René Tinawi, du département de génie civil, explique que la résistance des bâtiments et ponts existant dans l'Est du Canada est devenue un problème important. Il a rappelé que le séisme de 1988, dont l'épicentre était au Saguenay, avait fait tomber la façade en maçonnerie de l'hippodrome de Québec.

Le simulateur se compose d'une plate-forme pour ancrer le spécimen à étudier, d'appuis pour assurer les mouvements de la plate-forme et d'un système de contrôle électrique. Inutile de dire qu'imiter un tremblement de terre demande beaucoup d'énergie : actionner le simulateur draine 25 pour cent de la capacité électrique de Polytechnique !

C'est au Québec, dans la vallée du Saint-Laurent, que se trouvent le plus de zones propres aux tremblements de terre au Canada.

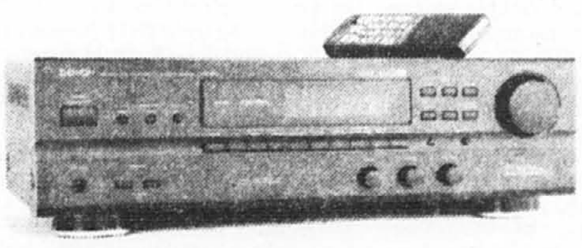
SUPER SPÉCIAL 359$
11 x 16 pi
DISPONIBLE EN FORMAT : 11 x 20 pi – 11 x 24 pi – 11 x 32 pi – 11 x 36 pi – 11 x 40 pi
PLAN DE FINANCEMENT DE 6 MOIS À UN AN
DISPONIBLE EN MAGASIN SOUS RÉSERVE D'APPROBATION DE CRÉDIT
PCLUB PISCINE



Votre télé rêve de faire du cinéma.

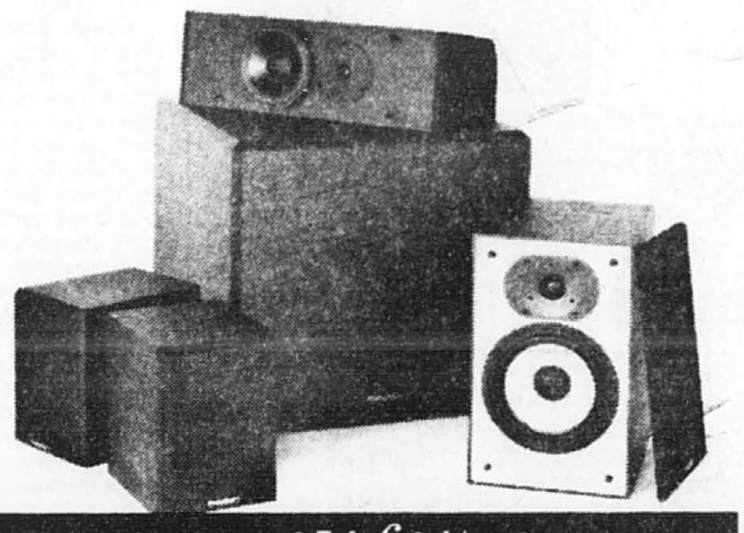
Toute petite, elle jouait déjà les grands classiques. Puis, ce fut l'âge de la stéréophonie. Maintenant qu'elle a grandi, votre télé n'a qu'une seule envie : faire du vrai cinéma. Offrez-lui sa chance en la mettant en contact avec ce système de cinéma maison Denon-Paradigm : un ampli audio/vidéo, quatre enceintes, un canal central et un caisson de basses à amplificateur intégré. Ensemble, ils rendront le mélange complexe des dialogues, musiques et effets sonores avec une présence digne des grandes salles de cinéma. Une star est née dans votre salon.

1499$ l'ensemble
AVR-900 • PDR-10 • Micro • Titan • CC-50



DENON Paradigm

Récepteur audio/vidéo Dolby Prologic à 5 canaux 3 x 60w - 2 x 15 à l'arrière, 6 modes ambiophoniques. Sortie Sub. **AVR-900.** Ensemble de haut-parleurs pour le cinéma maison comprenant un subwoofer actif, un canal central, 2 HP avant et 2 HP arrière. **PDR-10, Micro, Titan, CC-50.**





Livraison et installation gratuites
Financement disponible
Maintenant 4 salles d'écoute
Ouvert le dimanche

Louis Fillion électronique
« On connaît la musique. »
5730, rue Sherbrooke Est - Près du métro Cadillac - 254-6041 - Stationnement

Université de Montréal
Faculté des études supérieures

Ph.D. en sciences humaines appliquées

Ce Ph.D. interdisciplinaire vise à former des personnes qui désirent intégrer les apports de plus d'une discipline et en appliquer les connaissances à la compréhension des phénomènes humains et sociaux.

Départements participants : anthropologie, criminologie, démographie, psycho-éducation, psychologie, science politique, sciences économiques, service social, sociologie.

Conditions d'admission
Détenir une maîtrise dans une des disciplines ci-haut mentionnées ou l'équivalent. Une formation ou une expérience de recherche et une expérience de travail pertinente seront considérées.

Date limite d'admission : 1er février 1996

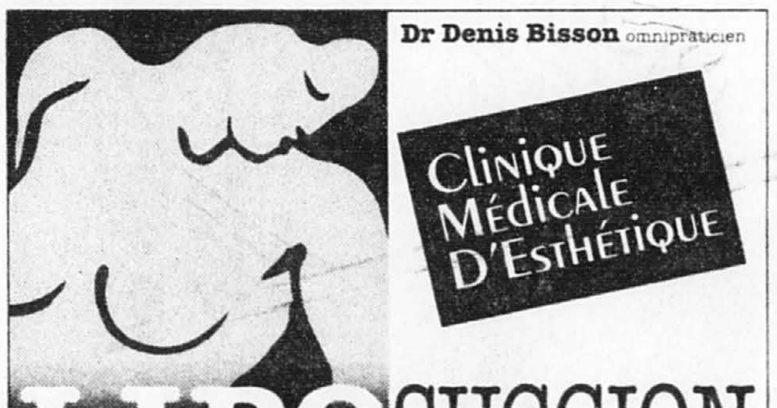
Début du programme : septembre 1996

Renseignements
Secrétariat du Ph.D. en sciences humaines appliquées
☎ : (514) 343-7165

S2317054
(035-4)

EXPULSEUR ULTRASONIQUE
NON CHIMIQUE! SILENCIEUX! ULTRA-EFFICACE CONTRE RATS, SOURIS... élimine sans laisser de traces!
X-PULSOR délogue les nuisibles par de puissants bombardements sonores à hautes fréquences... et les expulse! Recommandé avec satisfaction pour résidences, fermes, commerces, industries. Protection continuelle pendant des années!
X-PULSOR EN GARDE 24h/24
RÉVOLUTIONNAIRE!
NOS CLIENTS SONT SATISFAITS... ET VOUS ?
CONTINENTAL SERVICES INTÉGRÉS INC. (514) 332-7145 ou 1-800-265-9145
S2315960

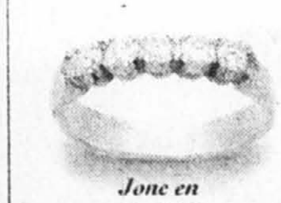
ARGENT DISPONIBLE
Problèmes de liquidités?
Prêt commercial seulement
Confidentiel
Finance Rapide Cie Ltée
342-4488
S2317608



EXCLUSIF
VIENNENT LES FROIDURES
Luxueux manteau en peau d'agneau léger espagnol merinos



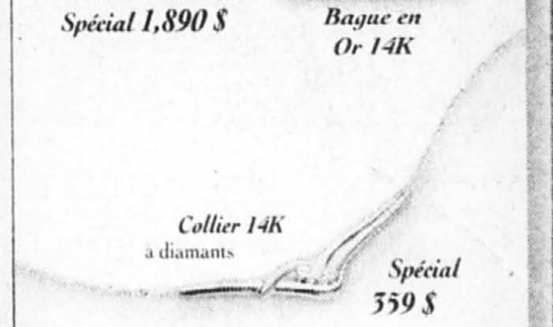
Robert Arnold / DESIGN
POUR FEMMES ET HOMMES
CONFECTION SUR MESURE
TAILLES REGULIÈRE ET PETITE
Aussi en vente magnifiques manteaux de cuir et de cachemire et laine
Confortablement chaud par temps froid, sous la neige ou la pluie.
DIRECTEMENT DU FABRICANT
Robert Arnold
OUVERT samedi 9 h 30 à 15 h
dimanche, 11 h à 15 h
lundi au vendredi, de 12 h à 18 h
9250, av. du Parc (angle Chabanel)
local 450 Tél.: 387-5495
S2317538



5 diamants total 0.25ct
Evaluation 1,050 $
Spécial 549 $
5 diamants total 0.50ct
Evaluation 2,150 $
Spécial 1,149 $
Jonc en Or 14K



0.25ct
Evaluation 1,800 $
Spécial 690 $
0.50ct
Evaluation 4,500 $
Spécial 1,890 $
Bague en Or 14K



Collier 14K à diamants
Spécial 359 $

Chez Nous...
vous n'achetez pas uniquement un diamant pour son excellent prix, mais aussi pour la qualité de sa taille, sa couleur et sa pureté

TAGHeuer MONT BLANC

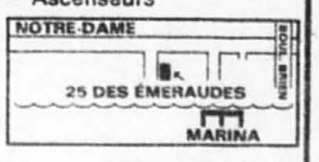
LA BIJOUTERIE MARCEL ANDRÉ
Le spécialiste diamantaire.
DIPLOMÉ G.I.A.
ATELIER SUR PLACE
SERVICE IMPECCABLE
Avant d'acheter un bijou, venez nous consulter.
marcel andré
5415, rue Beaubien est
Montréal, Québec
(514) 376-2202
Fax. (514) 376-1221

REPRISE BANCAIRE
PROJET DE ~~95~~ 29 CONDOMINIUMS
L'ÉMERAUDE DES RIVES



3 1/2 À PARTIR DE VENDU
4 1/2 À PARTIR DE 76 500 $
5 1/2 À PARTIR DE 95 300 $
T.P.S. et T.V.Q. incluses
• Piscine extérieure
• Baignoire à tourbillon
• Sauna
• Salle d'exercice
• Stationnement int./ext.
• Ascenseurs

25, RUE DES ÉMERAUDES, REPENTIGNY
(À L'OUEST DE LA MARINA)
Bureau de vente
25, rue des Émeraudes, app. 201, Repentigny
Pour rendez-vous: 581-1448
Représentant exclusif: Immeubles Aimé Deslauriers, courtier agréé



OUVERT TOUS LES JOURS de 13 h à 17 h.
2252093 - 603

Une expérience intensive en anglais à McGill

Cours intensifs d'anglais

Date :
9 semaines, du 15 janvier au 15 mars, du lundi au vendredi, de 9h30 à 15h30

Droits :
1430 $ citoyens canadiens et résidents permanents
1770 $ étudiants étrangers

Présentez-vous au département de langues et de traduction, salle 322, 770, rue Sherbrooke Ouest, entre 9 h et 17 h pour déterminer la date du test de classement et pour effectuer le versement des droits par chèque visé, mandat ou Visa/MasterCard. Ceci est un programme contingenté.

N.B. Les droits de scolarité sont déductibles d'impôt.

McGill Centre D'ÉDUCATION PERMANENTE

la Baie
services à domicile

UNE SEMAINE SEULEMENT!
OFFRES DE NETTOYAGE AVEC PRIME

NETTOYAGE DE TAPIS
*Téléphonez avant le 9 décembre et nous payerons la TPS et la TVQ!**

28,99 $ 2 pièces
Nettoyage à la vapeur
Prime : nettoyage d'un vestibule (valeur de 10 $)

49,99 $ 4 pièces
Plus nous nettoyons, plus vous économisez.
Prime : nettoyage d'un vestibule (valeur de 10 $)

74,99 $ Super offre! Maison complète
5 pièces, 13 marches et 1 vestibule.
Prime : nettoyage d'un second vestibule (valeur de 10 $)



Notre service 4 étoiles : une garantie de satisfaction à coup sûr!
★ Nos puissants appareils à la vapeur nettoient vos tapis à fond et leur rendent toute leur fraîcheur.
★ Nos spécialistes apportent un soin particulier au nettoyage des taches rebelles et des endroits plus passants.
★ Nous déplaçons et remettons en place la plupart des meubles pour pouvoir nettoyer tous les coins.
★ Nous vous fixerons un rendez-vous qui vous convient. Nous travaillons même le samedi!



Protection pour tissu appliquée sans frais supplémentaires sur un fauteuil (valeur de 20 $)...
69,99 $ Canapé *et* fauteuil
*...et nous payons la TPS et la TVQ!**

39,99 $ Nettoyage professionnel de conduits de ventilation*
Un conduit principal, plus 5,99 $ par bouche.

Tapis synthétique
0,79 $ le pied carré — Nettoyage de tapis d'appoint
Tapis de laine : 0,89 $ le pied carré. Frais minimums de 50 $. Ramassage et livraison inclus.

Du lundi au samedi de 8 h à 18 h
Montréal.....339-5420
Sherbrooke.....820-1417
Drummondville/Victoriaville.....474-8007
Trois-Rivières.....378-8480

*Rabais équivalant à la TPS et la TVQ. **Frais d'ouverture de la porte de visite non inclus. Demandez nos trousses de détachage Stainsolution^MC. Renseignez-vous sur notre PROCÉDÉ DE NETTOYAGE COMBINÉ AU SHAMPOING ET À LA VAPEUR, offert à seulement 9,99 $ de plus par pièce. Le traitement de protection des fibres, de même que le nettoyage des tapis traités au Stainmaster® ou des tapis berbères sont offerts moyennant des frais supplémentaires. Les salons et salles à manger combinés, ainsi que les pièces de plus de 200 pieds carrés sont considérés comme deux pièces. Le nombre minimal de pièces à nettoyer est de deux. Service de camion-usine moyennant 9,99 $ additionnels par pièce. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Frais supplémentaires pour le nettoyage à sec et pour les tissus en coton haïtien, les canapés modulaires et les coussins de dossiers non attenants. *L'offre prend fin le 9 décembre 1995.*



PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse*

Des manifestants ont protesté hier midi devant la bibliothèque du métro McGill contre la fermeture de trois bibliothèques municipales situées dans des quartiers fortement anglophones.

Les anglophones de Montréal se portent à la défense des bibliothèques... françaises

FRANÇOIS BERGER

■ Dans un geste en apparence paradoxal, les anglophones de Montréal se sont portés à la défense de la langue française, hier, en protestant contre la fermeture annoncée de trois bibliothèques municipales dans l'ouest de la ville.

Des groupes de pression, des commissaires d'école et d'autres citoyens de la communauté anglophone ont supplié le maire Pierre Bourque de revenir sur sa décision de fermer les bibliothèques Benny dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce, George-Vanier dans la Petite-Bourgogne et celle du métro McGill. Ces fermetures sont prévues dans le budget de 1996 dévoilé jeudi soir par l'administraiton municipale.

Il s'agit de trois secteurs où les anglophones sont très nombreux, soit la moitié de la population dans Notre-Dame-de-Grâce et le tiers dans les deux autres quartiers concernés.

Cependant, la majorité des livres de ces trois bibliothèques sont en français et servent aux étudiants en immersion française et aux citoyens anglophones et allophones qui désirent lire dans la langue de Michel Tremblay.

Alliance Québec, un groupe de pression anglophone, a adressé une lettre au maire Bourque, déplorant que les fermetures de bibliothèques aient toutes lieu dans des secteurs à forte clientèle de langue anglaise. « Les services de bibliothèque en langue anglaise sont aujourd'hui rares au Québec, et ils ne devraient pas être laissés aux seules banlieues », fait valoir Alliance Québec dans sa lettre rédigée en anglais.

Le commissaire Peter Kelly de la Commission des écoles catholiques de Montréal et la commissaire Suzan Clark de la Commission des écoles protestantes ont aussi expédié au maire des lettres dénonçant sa décision.

Ce n'est pas spécifiquement dans le but de préserver la culture de langue anglaise que les anglophones protestent, disent-ils, mais bien plus pour maintenir un service en anglais qui permet d'avoir accès aux livres de langue... française.

Ces bibliothèques « nous aident à vivre en français au Québec », a commenté hier Mme Gail Campbell, présidente de la section montréalaise d'Alliance Québec.

La plus grosse des bibliothèques vouées à la fermeture, celle de Notre-Dame-de-Grâce (Benny), contient 46 000 livres dont 70 pour cent sont en français, note Mme Ann Cockerton, une mère anglophone du quartier dont les enfants ont l'habitude de lire en français.

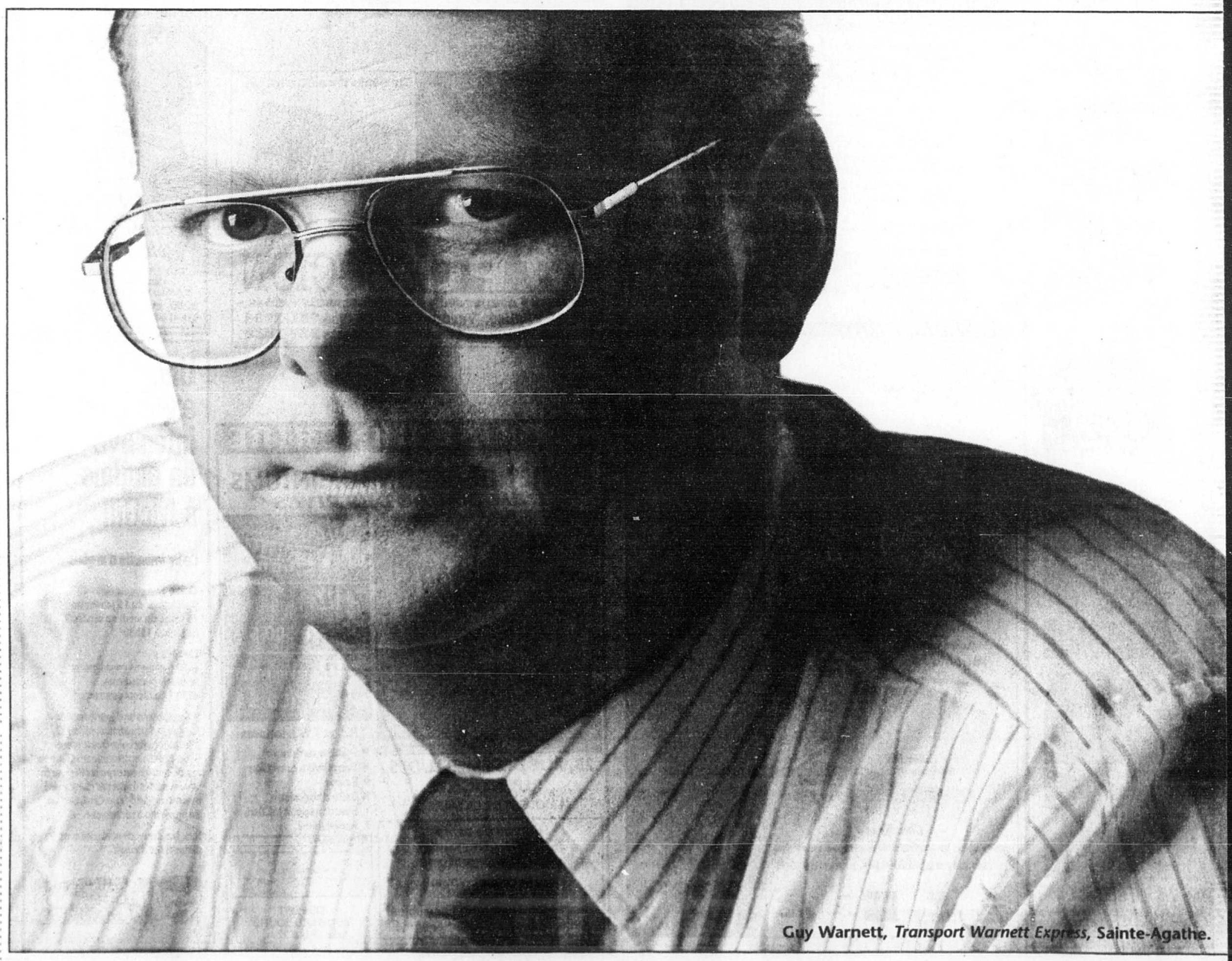
Mme Cockerton, qui a fondé en 1993 un groupe appelé Les amis de la bibliothèque Benny, souligne que les élèves de l'école française multi-ethnique Sainte-Catherine-de-Sienne n'ont pas de véritable bibliothèque dans leur établissement scolaire. La moitié des livres empruntés à la bibliothèque Benny, selon Mme Cockerton, le sont par les enfants, qu'il soient anglophones d'origine ou asiatiques par exemple, et la plupart de ces livres sont en français.

Mme Cockerton s'indigne que l'attachée politique du maire pour les questions concernant les anglophones, Mme Nancy Rosenfeld, lui ait laissé entendre, hier, que les anglophones n'ont pas de raison d'être préoccupés puisqu'il s'agit de livres en français ! Mme Rosenfeld n'était pas disponible hier pour répondre aux questions de *La Presse*.

« On ferme une porte à l'intégration à la société francophone », se plaint Mme Cockerton. Dans Notre-Dame-de-Grâce, un citoyen sur cinq a une langue maternelle autre que le français ou l'anglais. Il s'agit d'une personne sur quatre dans le quartier desservi par la bibliothèque du métro McGill.

Dans l'ensemble de la ville de Montréal, le tiers de la population est d'une langue maternelle autre que française (12 pour cent d'anglophones et 22 pour cent d'allophones). Et pourtant, les fermetures de bibliothèques touchent précisément des quartiers où plus de la moitié (McGill et NDG) des citoyens ne sont pas francophones (dans la Petite-Bourgogne et Pointe-Saint-Charles, il s'agit de 46 pour cent).

« L'administration municipale a souligné qu'il existe dans Notre-Dame-de-Grâce une bibliothèque privée », note Mme Cockerton. Mais cette bibliothèque, exploitée par l'Institut Fraser-Hickson, contient « seulement sept pour cent de livres en français et ne répond pas à nos besoins », dit-elle.



Guy Warnett, *Transport Warnett Express*, Sainte-Agathe.

Les grèves en France pourraient avoir des répercussions au Québec

La FTQ a fait parvenir un message d'appui aux syndicats français

YANN PINEAU

■ Peu après la fin du congrès biennal de la FTQ, hier à Montréal, le président de cette centrale syndicale, Clément Godbout, a déclaré que les grèves massives qui paralysent la France depuis plusieurs jours pouvaient avoir des répercussions au Québec.

« Le congrès (de la FTQ) a fait parvenir aujourd'hui (hier) un télégramme d'appui aux syndicats français, a dit M. Godbout. En France, ça brasse. Quand le mouvement syndical éternue, ce n'est pas long avant que tout le monde attrape la grippe. On n'en est pas encore rendu là, mais ça (les grèves en France) peut avoir des répercussions ici. »

M. Godbout a fait cette déclaration alors que la FTQ et la CSN entendent organiser « une résistance » vigoureuse et massive contre « la dérive sociale qui est en train de se produire au Canada » et dont l'un des symptômes serait les changements au régime d'assurance-chômage annoncés hier par le ministre Lloyd Axworthy.

« La force de l'union des syndicats est bonne pour négocier, mais elle est aussi bonne pour mener bataille », a affirmé M. Godbout en précisant que la résistance s'organisera en coordination avec des partenaires des autres provinces.

Plan d'action pour l'emploi

Le président de la FTQ et le secrétaire général, Henri Massé, — tous deux réélus hier par acclamation — ont également indiqué que le 24e de la Fédération des travailleurs du Québec a pris des engagements en faveur de l'emploi et de la réorganisation du travail.

Les 1500 congressistes ont adopté comme priorité la limitation des heures supplémentaires comme moyen de créer des emplois. La FTQ propose notamment un maximum quotidien et annuel des heures supplémentaires et une hausse du coût de ces heures pour dissuader l'employeur d'y recourir. La réduction du temps de travail est également perçue comme une action de solidarité envers les autres travailleurs.

MM. Godbout et Massé ont cité plusieurs exemples d'entreprises où des expériences de réduction du temps de travail ou des heures supplémentaires avaient été concluantes.

Toutefois, M. Godbout estime que la résistance des patrons à de tels changements est solide. Il note que dans certaines usines, les heures supplémentaires sont obligatoires.

Afin de négocier des ententes, entreprise par entreprise, les dirigeants syndicaux estiment qu'il leur faut une aide législative et souhaitent une intervention de la ministre de l'Emploi dans ce domaine.

La FTQ a aussi proposé la tenue d'un Sommet économique pour obliger les décideurs, les entreprises, les syndicats et les banques à mettre sur pied une politique de plein emploi.

Plus tôt cette semaine, les délégués ont adopté une déclaration sur les façons de concilier le travail et la famille. Il a aussi été décidé de tenir les congrès tous les trois ans plutôt que tous les deux ans.

MM. Godbout et Massé, ainsi que les 16 autres membres du bureau de direction, ont donc été élus pour un mandat de trois ans à la tête de la centrale syndicale, qui représente 475 000 membres.

Le Port de Montréal veut facturer les services de la Garde côtière au poids plutôt qu'à la valeur

DENIS ARCAND

■ Changement de cap au Port de Montréal, hier, dans le voyage houleux qui doit mener à la facturation des services de la Garde côtière aux usagers, au cours des prochaines années. Une facture de 160 millions qui sera progressivement refilée aux armateurs, arrimeurs et autres utilisateurs d'ici 1999.

« Après consultation avec les utilisateurs, la position du Port de Montréal est désormais que nous voulons que les frais soient facturés selon un taux uniforme à la tonne, a déclaré M. Dominic Taddéo, directeur du Port. Nous croyons que cela se traduirait par une augmentation de 20 sous par tonne, appliquée à l'ensemble du tonnage qui transite partout au Canada. Jusqu'à tout récemment, on voulait que les 160 millions visés par le gouvernement fédéral soient chargés selon une sorte de taxe ad valorem , qui aurait été calculée sur la base de la valeur de la cargaison.

« Mais on s'est rendu compte que ça coûterait aux utilisateurs 40 cents par tonne, ce qui aurait pu réduire de beaucoup l'avantage-coût que Montréal détient actuellement sur ses concurrents (les ports de New York, Baltimore et Philadelphie). »

Mais surtout, a observé M. Taddéo, les utilisateurs ont réalisé que la perception selon la valeur financière des cargaisons serait un épouvantable cauchemar administratif et bureaucratique, qui aurait fait paraître l'administration de la TPS et de la TVQ comme un pique-nique. « Avec le poids, c'est plus simple pour tout le monde », a-t-il indiqué.

Jusqu'à présent, les bouées qui marquent le chenal navigable, les aides électroniques à la navigation, les brise-glaces, tout cela était entièrement aux frais de la princesse. Mais le gouvernement veut que la Garde côtière autofinance en partie son budget annuel de 842 millions.

Thérèse Saint-Denis-Bennett condamnée à 25 ans pour avoir assassiné son mari

Le jury écarte la thèse de la violence conjugale

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Le jury a délibéré une vingtaine d'heures avant de laisser de côté la thèse de violence conjugale de la défense pour adopter celle de la Couronne et ainsi reconnaître, hier, Thérèse Saint-Denis-Bennett, 57 ans, coupable du meurtre prémédité de son mari.

Ray Bennett, 62 ans, a été tué de deux balles dans la tête pendant son sommeil, le 8 janvier dernier, à son domicile de Calumet, dans la région de Lachute. Le procès de Thérèse Saint-Denis-Bennett s'est déroulé au palais de justice de Saint-Jérôme et après trois semaines d'audience, les jurés s'étaient retirés mardi midi pour entreprendre leurs délibérations.

Après la mort de son mari, la femme de 57 ans avait affirmé à la Sûreté du Québec que ce père de quatre enfants avait été victime de cambrioleurs.

« J'étais convaincue que l'accusée devait être reconnue coupable d'un meurtre au premier degré, mais je ne m'attendais pas tellement à ce que les jurés rendent ce verdict. L'accusée est venue témoigner en défense et elle a éclaté en sanglots », a déclaré Me Ginette Maillet, procureur de la Couronne, quelques instants après que le juge Kevin Downs, de la Cour supérieure, eut condamné la femme, comme le veut la loi, à un minimum de 25 ans de prison.

Me Maillet en était à son septième procès en cour criminelle et elle a affirmé que celui-ci avait été le plus émotif.

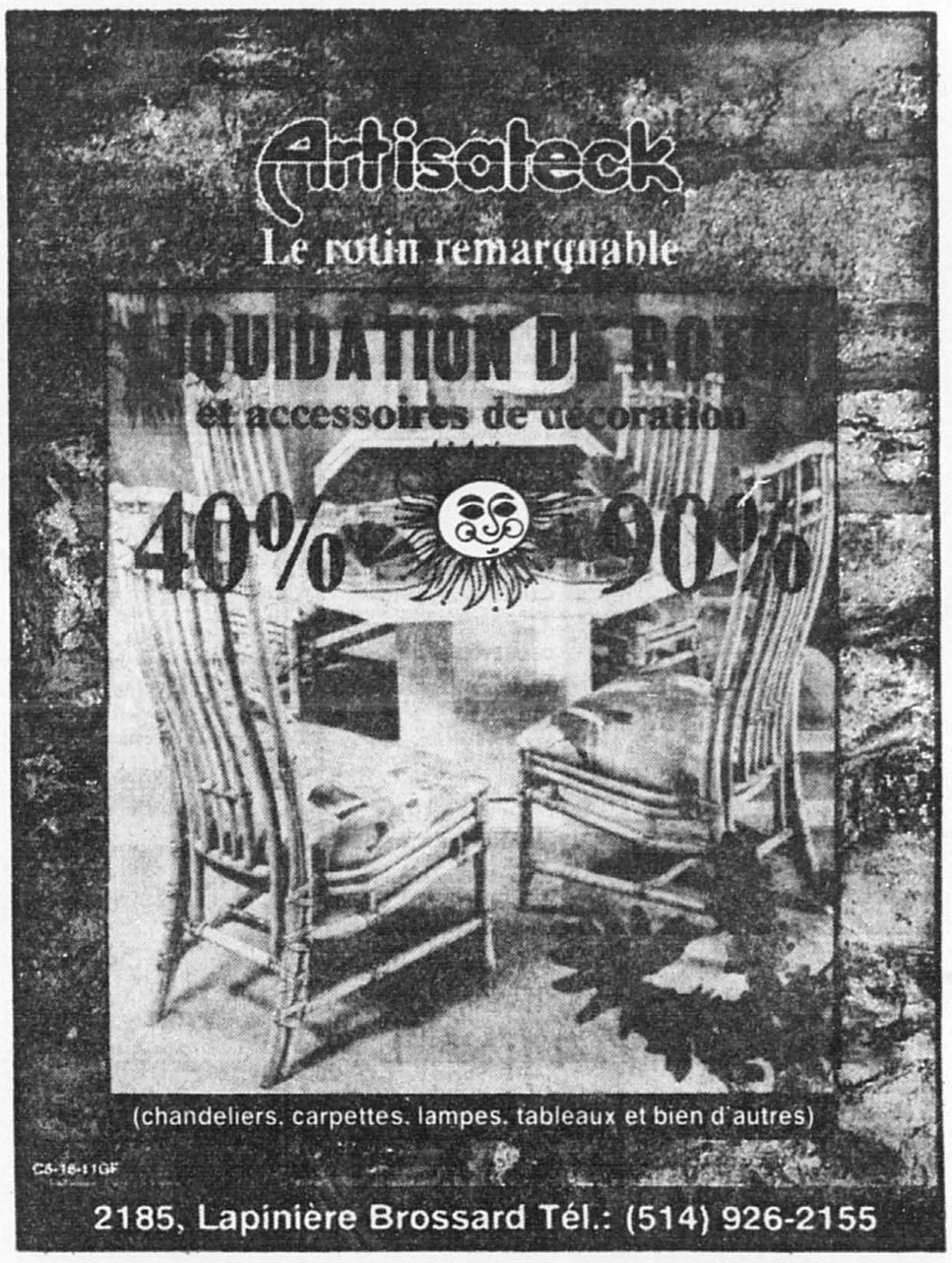
La défense, représentée par Mes Pierre Gauthier et Jean Marchand, a toujours allégué que Thérèse Saint-Denis-Bennett était victime de violence conjugale depuis 1983. Lors du procès, l'accusée a prétendu devant les six femmes et six hommes qui composaient le jury que son mari était un homme très violent et jaloux.

Pour sa part, Me Maillet a toujours plaidé que l'accusée savait ce qu'elle faisait. Il a été mis en preuve que les policiers avaient trouvé dans le sac de la prévenue la police d'assurances de son mari.

En début d'après-midi hier, Me Marchand a déclaré qu'il porterait probablement en appel le verdict parce qu'il croit que le juge Downs a erré, principalement quand il a accepté que la déclaration de l'accusée soit produite en preuve.

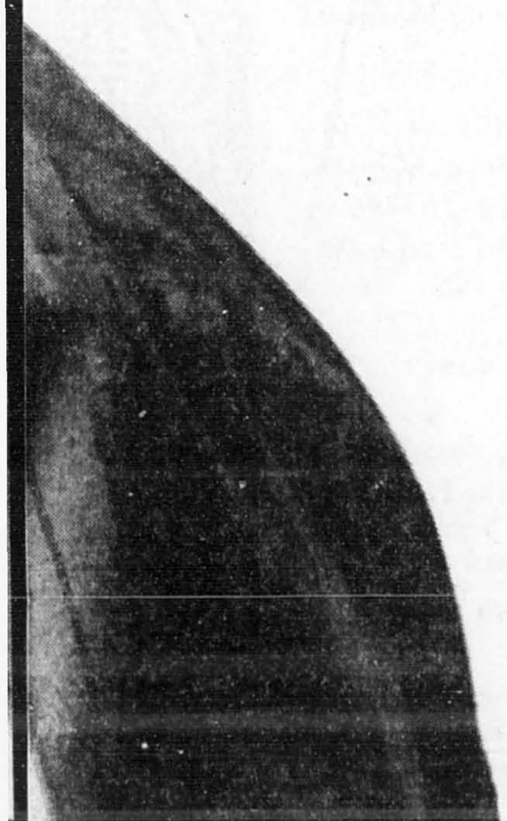
Selon Me Marchand, sa cliente, après le drame, a été conduite à l'hôpital, souffrant d'un violent choc nerveux, et le médecin ne voulait pas qu'elle quitte l'hôpital après son traitement. « Elle est sortie quand même avec sa fille et les enquêteurs ont été la chercher pour la conduire à Parthenais. Quand elle a fait sa déclaration, elle n'avait pas toute sa connaissance. Le juge ne devait donc pas l'accepter », soutient Me Marchand.

Dans cette déclaration, l'accusée admettait avoir tiré sur son mari.



«Je ne me ferai plus prendre

par les fausses promesses d'un concurrent. On me faisait miroiter une économie de 30 % que je n'ai jamais vue. Quand j'ai voulu communiquer avec leur service à la clientèle, je me suis fait transférer d'un bureau à l'autre et j'ai dû attendre deux semaines avant d'avoir des réponses à mes questions. Moi, si je dis à un de mes clients qu'il va obtenir 30 % d'escompte, il l'obtient. C'est une question de principe. Et j'exige la même chose de mes fournisseurs. Avec Bell, j'ai retrouvé cette fiabilité si précieuse en affaires. »



LES PLANS AVANTAGE^MC DE BELL
jusqu'à 60 % d'économie
AVANTAGE
1 800 978-BELL

Bell

Vous avez par malheur perdu une, plusieurs ou toutes vos dents?
Vous vivez des inconvénients sérieux avec votre prothèse dentaire?

LA SOLUTION AVANTAGEUSE: LES IMPLANTS DENTAIRES

Ne tardez plus...
Redécouvrez la joie de vivre...
Prenez rendez-vous pour une consultation afin de remplacer vos dents d'une façon permanente.



RENSEIGNEMENTS: 352-1545

7875, boul. Louis-H.-Lafontaine, Anjou
1859, boul. René-Laennec, Vimont, Laval
560, boul. Sainte-Croix, Saint-Laurent

Dr Jean-François Bélanger, D.M.D.

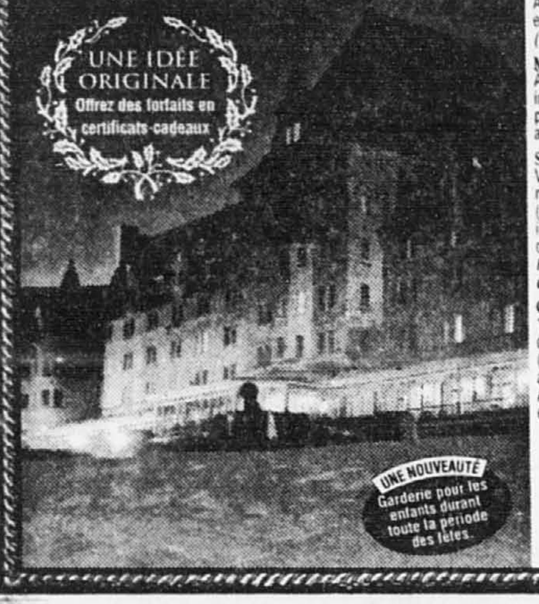
Chirurgien dentiste
Dentisterie générale
Service complet en implantologie

S2306982

ARRIVÉE DU PÈRE NOËL EN TRAÎNEAU À CHIENS LES 24 ET 25 DÉCEMBRE

LE MANOIR VOUS PRÉSENTE SES FORFÊTES!

UNE IDÉE ORIGINALE
Offrez des forfaits en certificats-cadeaux



UNE NOUVEAUTÉ
Garderie pour les enfants durant toute la période des fêtes.

Venez revivre la splendeur des fêtes d'antan dans le légendaire Manoir Richelieu.

Aussi sur le site: patinoire, glissade, raquettes et bien sûr... le Casino de Charlevoix.

NOËL MAGIQUE
2 nuitées, le souper léger du 24, le réveillon, le brunch de Noël, le souper gastronomique et le petit déjeuner du lendemain.
À partir de 246$ par personne, en occ. double.
(1 nuitée aussi disponible)

LA NOUVELLE ANNÉE
2 nuitées, le cocktail du 31, le réveillon, le brunch et le souper du Jour de l'An et le petit déjeuner du 2 janvier.
À partir de 231$ par personne, en occ. double.
(1 nuitée aussi disponible)

MANOIR ET CASINO
À partir de 46$ par personne, incluant une nuitée, 10$ de jetons par chambre pour le jeu et les activités de l'hôtel.

SANTÉ DORLOTAGE
Venez refaire le plein d'énergie à notre Centre de santé le Relaxarium (tous les soins du corps, piscine intérieure, bain tourbillon, centre de conditionnement physique).
Faites vite, il reste quelques bonnes dates!

CHARLEVOIX EN MOTONEIGE
1 nuitée avec souper, petit déjeuner, motoneige pour 3 heures (vêtements et essence inclus), accès aux sentiers.
À partir de 125$ par personne, en occ. double.

MANOIR RICHELIEU

POUR INFORMATION ET RÉSERVATION: 1-800-463-2613

BIZ

Le centre d'Affaires et de Divertissement

SURVEILLEZ NOTRE CIRCULAIRE DANS CETTE ÉDITION

Français

FORMATION CONTINUE

ACTUALISATION DES CONNAISSANCES GRAMMATICALES

L'ABC de la rédaction : la grammaire, le vocabulaire, les anglicismes. Un atelier de formation qui fournit les techniques essentielles à une plume efficace.

Les lundis 15, 22, 29 janvier, 5, 12, 19 février, 4, 11 mars, 9 h à 12 h
2,1 UFC - 395$ (TPS et TVQ en sus)

LA RÉDACTION PROFESSIONNELLE I ET II

La logique et le plan de rédaction, les formules usuelles, la synthèse des idées.

Niveau I : 9 h à 12 h
Le lundi 15 janvier et les mardis 23, 30 janvier, 6, 13, 20 février, 5, 12 mars,
Niveau II : 9 h à 12 h
Le lundi 15 janvier et les mercredis 24, 31 janvier, 7, 14, 21 février, 6, 13 mars,
2,1 UFC - 395$ (TPS et TVQ en sus)

Renseignements : (514) 343-6990 ou 1 800 363-8876
Réduction de 10% accordée pour inscription 10 jours ouvrables avant la tenue de l'activité
Tarif réduit pour les membres SRQ, PCM, AMM, AIPC Montréal
Une seule réduction s'applique

Université de Montréal
Faculté de l'éducation permanente

Petits meubles précieux pour Noël

À PRIX RÉDUITS



- LAMPES
- FAUTEUILS
- COIFFEUSES
- COMMODES
- SECRÉTAIRES
- ÉTAGÈRES
- BIBLIOTHÈQUES
- TABLES À ÉCRIRE
- MEUBLES T.V.
- MEUBLES HI FI
- ETC...

S2314399

LA GALERIE ART SÉLECT INC.
6810, St-Denis, Montréal H2S 2S2
Tél.: 273-7088

TEL-ÉCOUTE
493-4484

Souvent il suffit d'en parler...

Le mois de novembre le plus froid jamais observé

■ Le mois de novembre 1995 passera à l'histoire de la météo comme ayant été le plus froid jamais observé depuis 1941, année où Dorval a commencé à enregistrer des données météo.

Avec 64 heures d'ensoleillement au total, comparativement à 84 heures en moyenne pour la même période, le mois de novembre a été plutôt sombre, mais surtout très froid à Montréal.

La température moyenne normale pour un mois de novembre est de 1,6 degré. Cette année le mercure s'est maintenu à -1 degré pour l'ensemble du mois. Une différence de près de 3 degrés, ce qui, selon Gilles Brien d'Environnement Canada, représente un écart important par rapport aux moyennes de saison.

Deux records d'extrême température ont même été fracassés les 29 et 30 novembre à Montréal avec - 16,6 le 29 et - 17,4 le 30. Ce dernier record a battu celui enregistré en 1958 pour la même date, où il avait fait 17,2 degrés sous zéro. Dans les faits, le mois de novembre dernier a été plus froid que celui de l'hiver 1993, année où a été enregistré l'hiver le plus froid du siècle dans la métropole québécoise.

Est-ce à dire que l'hiver qui s'annonce sera aussi froid qu'il y a deux ans ? Les météorologues s'abstiennent de commenter la situation, mais les projections actuelles d'Environnement Canada à long terme indiquent pour le mois de décembre que les températures seront supérieures d'au moins un degré aux normales de saison.

Au chapitre de la neige, pas moins de 48 cm sont tombés sur Montréal en novembre, soit près du double des chutes de neige qui tombent normalement durant cette période. Il faut remonter à 1983 pour retrouver des précipitations supérieures, alors que 69 cm de neige étaient tombés en novembre cette année-là.

L'hiver cette année débute officiellement le 22 décembre à 3 h 17 même si bien des gens croient qu'il est commencé depuis le début de novembre.

La question d'un Noël blanc laisse peu de doutes dans l'esprit de bien des gens. Si décembre ressemble à novembre, ce sera plus que simplement un Noël blanc. On va passer le temps des Fêtes à pelleter...

Formation

FORMATION CONTINUE

IDENTIFICATION ET ANALYSE DES BESOINS DE FORMATION

Cerner et évaluer les besoins de formation en choisissant les techniques d'analyse appropriées.
par Daniel Baril, Ph.D. Éducation, président du Cabinet conseil Ergon Inc.
Les jeudi 18 et vendredi 19 janvier, 9 h à 17 h
1,4 UFC - 575$ (TPS et TVQ en sus)

CONCEVOIR UNE ACTIVITÉ DE FORMATION

Connaître et appliquer une méthode structurée pour concevoir une activité de formation.
par Daniel Baril, Ph.D. Éducation, président du Cabinet conseil Ergon Inc.
Les jeudi 1er et vendredi 2 février, 9 h à 17 h
1,4 UFC - 575$ (TPS et TVQ en sus)

ANIMER UNE ACTIVITÉ DE FORMATION

Permettre aux formateurs de développer ou de raffiner leurs techniques d'animation pour intervenir plus efficacement.
par Daniel Baril, Ph.D. Éducation, président du Cabinet conseil Ergon Inc.
Les mardi 5 et mercredi 6 mars, 9 h à 17 h
1,4 UFC - 575$ (TPS et TVQ en sus)

ÉVALUATION ET TRANSFERT DES APPRENTISSAGES

Sélectionner la technique d'évaluation, choisir le bon instrument de mesure, interpréter les résultats et évaluer le transfert des acquis.
par Diane Bouchard, M.Ps. Psychologie industrielle, coordonnatrice en formation
Les lundi 29 et mardi 30 avril, 9 h à 17 h
1,4 UFC - 575$ (TPS et TVQ en sus)

Renseignements : (514) 343-6990 ou 1 800 363-8876
Réduction de 10% accordée pour inscription 10 jours ouvrables avant la tenue de l'activité
Tarif réduit pour les membres SRQ, PCM, AMM, AIPC Montréal
Une seule réduction s'applique

Université de Montréal
Faculté de l'éducation permanente

Attention détaillants

Ne manquez pas

SUPERAUBAINES D'APRÈS NOËL et SUPERAUBAINES DE FIN D'ANNÉE

Publiez votre annonce à

La période des fêtes à demi-tarif dans *La Presse*, c'est un rendez-vous les samedis 23 et 30 décembre dans les cahiers spéciaux
SUPERAUBAINES D'APRÈS NOËL
et
SUPERAUBAINES DE FIN D'ANNÉE.

1/2 tarif

Pour plus de renseignements composez le **(514) 285-6947.**

La Presse

e0427.b18

Vente de tableaux
au profit de la

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

dans le Hall d'entrée de l'Hôtel de ville de Montréal
275, rue Notre-Dame Est

Le mardi 5 décembre 1995 de 14 h 00 à 16 h 30
Le mercredi 6 décembre 1995 de 8 h 30 à 21 h 00
Le jeudi 7 décembre 1995 de 8 h 30 à 21 h 00
Le vendredi 8 décembre 1995 de 8 h 30 à 18 h 00

Plus de 300 tableaux
de 60 artistes peintres québécois dont :
(à partir de 200$)

Boisvert • Carrette • Cosgrove • De Grâce • Dufour
Gingras • LeBon • Leclerc • Lecor • Niska • Pellan
Pichet • Provost • Richard • Roussil • Séguin
Soulikias • Tomalty • Turpin • Villeneuve

Renseignements : Fondation québécoise du cancer
(514) 527-2194

Chelsea Clinton exprime son admiration pour la démocratie au Canada et au Québec

MARIE TISON
de la Presse Canadienne

WASHINGTON

■ La fille du président américain Bill Clinton est beaucoup plus bavarde que son père au sujet du Québec.

Chelsea Clinton a écrit une lettre sur le référendum québécois à l'éditeur du journal de son école, une institution privée appelée Sidwell Friends School.

Le journal *Horizon* a publié la lettre dans son édition du 22 novembre 1995. Jeudi, l'ambassade du Canada à Washington a envoyé une copie de cette missive au quotidien *Toronto Star*.

L'ambassade canadienne a refusé de commenter l'affaire, mais tout indique qu'elle a reçu une copie de la lettre de la part de quelqu'un au département d'État.

Chelsea, âgée de 16 ans, a fait quelques erreurs factuelles dans sa lettre. Elle écrit que le Canada compte sept provinces et que le référendum a eu lieu le 7 octobre, mais c'est surtout l'aspect démocratique de toute cette opération qu'elle cherche à faire ressortir.

« Ce qui est vraiment exceptionnel, c'est le taux de participation et les assemblées qui ont eu lieu dans les six autres provinces du Canada pour supplier le Québec de voter Non, écrit-elle. Cette manifestation de fierté nationale et d'amour envers ses compatriotes est à l'honneur du Canada et des Canadiens.

« En tant qu'Américains, nous devrions suivre cet exemple. »

Élection présidentielle

La « première fille » rappelle que seulement 55 pour cent des électeurs inscrits ont voté au cours de la dernière élection présidentielle. Il est très rare que le taux de participation dépasse les 50 pour cent au niveau local. Elle indique qu'en comparaison, le taux de participation a dépassé les 92 pour cent au référendum québécois.

« Je pense qu'il est déshonorant pour ce pays (les États-Unis), presque au point de l'hypocrisie, que les gens se précipitent aux feux d'artifices du 4 juillet, mais pas aux urnes le premier mardi de novembre, écrit-elle. Il existe ici une paresse chronique et un rejet de l'utilité du vote dans le coeur de bien des Américains. »

Elle ajoute que l'émotion manifestée par les Canadiens, surtout les jeunes, l'a impressionnée encore plus que le taux de participation et les assemblées.

« Ils étaient impliqués et étaient intéressés à ce qui se passait autour d'eux, écrit-elle. Ils ont agi selon leurs convictions. »

Suspension avec salaire pour 4 agents de la GRC

Presse Canadienne

OTTAWA

■ Les quatre agents de la Gendarmerie royale du Canada suspendus suite à l'entrée par effraction d'un intrus au domicile du premier ministre Jean Chrétien continueront de recevoir leur salaire jusqu'à la conclusion d'une enquête interne.

L'assistant-commissaire Bryan McConnell a pris cette décision après un examen attentif des versions des faits écrites par les quatre agents.

« J'ai recommandé que les membres continuent de recevoir leur paie en attente des conclusions de l'enquête », a déclaré M. McConnell par voie de communiqué.

Les quatre agents étaient en poste au cours de la nuit du 5 novembre lorsqu'un intrus armé d'un couteau à cran d'arrêt a réussi à escalader une clôture à l'arrière du 24 Sussex pour ensuite s'introduire à l'intérieur de la maison.

Lorsqu'il avait suspendu les agents cinq jours après l'incident, M. McConnell avait indiqué qu'il tenterait de retenir leur salaire.

Trois superviseurs ont par ailleurs été réassignés et l'un d'entre eux a par la suite été suspendu, sans que son salaire n'ait été menacé.

André Dallaire, 34 ans, un employé d'un dépanneur de Longueuil, devra répondre à une accusation de tentative de meurtre.

Il doit comparaître mardi, mais les procédures risquent d'être ajournées pour un autre 30 jours afin de permettre de terminer son évaluation psychiatrique.

Mulroney blanc

■ Brian Mulroney a refusé l'idée d'un fonds secret et n'était pas assez stupide pour accepter des pots-de-vin, affirme un de ses plus proches amis, le sénateur Guy Charbonneau.

Le sénateur a déclaré hier au *Toronto Sun* que Brian Mulroney savait qu'il pourrait gagner très bien sa vie après avoir quitté la politique, et il n'aurait jamais voulu « être tenu en otage » par des magouilles politiques.

Devenez un auteur à succès

Vous avez envie d'écrire? L'École de rédaction vous offre un cours par correspondance qui vous montrera comment écrire de façon professionnelle et faire publier vos textes.

Apprenez à rédiger des articles, nouvelles, romans ou scénarios qui se vendront. Votre tuteur ou tutrice privé vous aidera à écrire des textes clairs, frais et vendables. En fait si, à la fin du cours, vous n'avez pas récupéré vos frais grâce à vos ventes, NOUS VOUS REMBOURSERONS jusqu'au dernier sou!

Écrivez-nous dès aujourd'hui pour obtenir gratuitement notre brochure explicative.

Appelez le 1-800-267-1543
ou par télécopieur le 1-613-749-9551

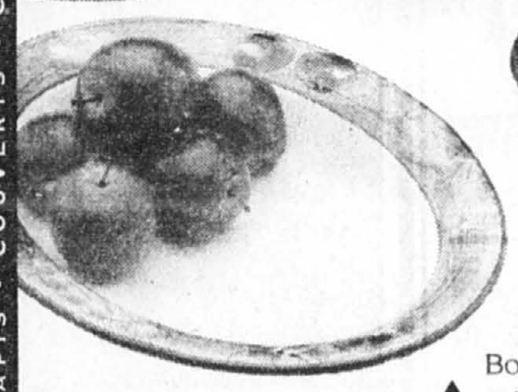
Nom _____
Adresse _____
Ville / Prov. _____
Code postal _____

L'ÉCOLE DE RÉDACTION
38, ave. McArthur
Bureau 394
Ottawa, Ontario K1L 6R2

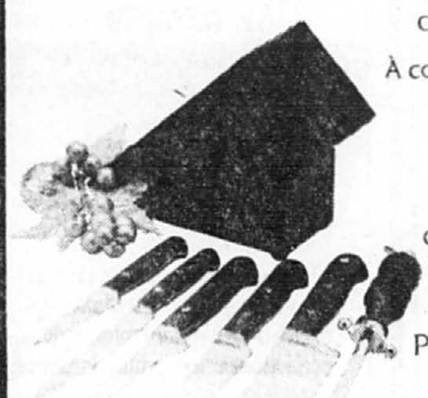
Le cours est déductible d'impôt et exempt de TPS

DRAPS • ÉDREDONS D'OIE • DOUILLETTES • SERVIETTES • PARURES DE FENÊTRES • MATELAS

Que désirez-vous pour Noël?



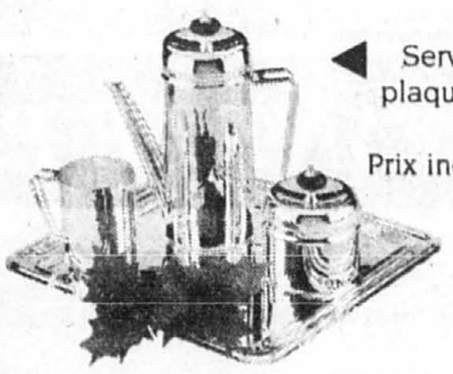
Bols à fruits ▲ et plateaux de grand format
À compter de 59,95



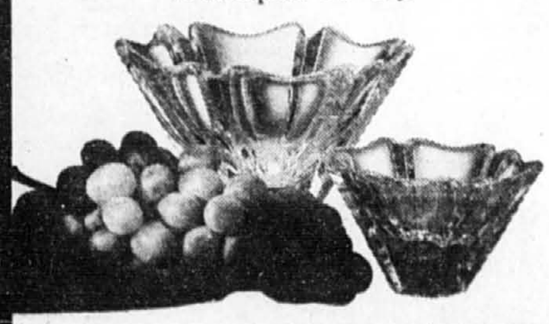
◄ Ensemble de couteaux forgés 7 pièces
Épargnez 66 %
Prix courant 300 $
Notre prix 99,95
GARANTIS À VIE!



Moulin à poivre ► électrique et salière combinés
26,95
Recommandé par Coup de Pouce Cuisine, Noël 1995



◄ Service à thé plaqué argent, 4 pièces
Prix incroyable!
26,49



ORREFORS • SUÈDE
Vaste choix de vases, de bols et verres sur pied ▼
À compter de 49,95

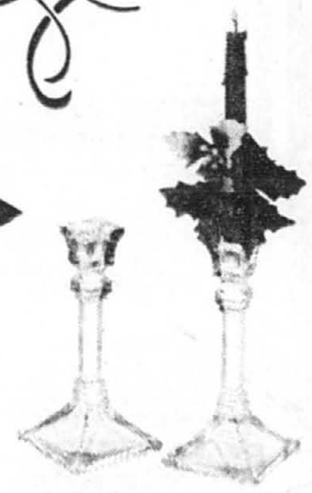
Cette année, Linen Chest vous propose de merveilleux cadeaux qui plairont à tous!

Épargnez jusqu'à 60 %

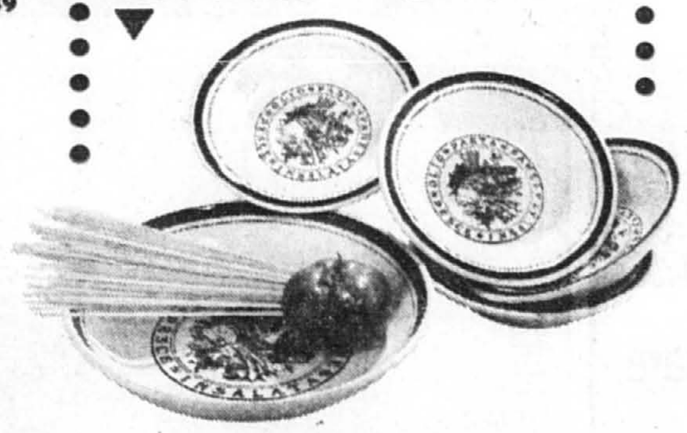
Dans tous nos rayons...
lit • bain • fenêtres • matelas
batteries de cuisine • porcelaine • cristal
verres • couverts • cuisine • tapis
et notre vaste rayon des cadeaux !



Chandeliers ► de cristal d'inspiration romaine
18,95



PASTA PANE
Grande assiette de 33 cm ou bol à salade 13,95 ▼



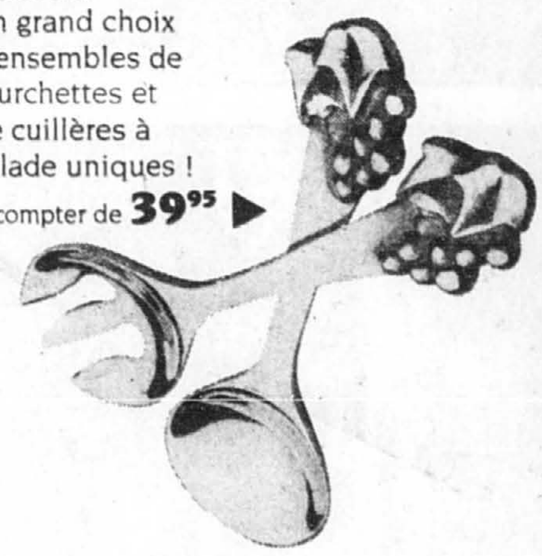
Figurines Coalport de Wedgwood ►
Magnifique collection de figurines peintes à la main, à compter de 49,95





OFFRE SPÉCIALE
JOHNSON BROTHERS
Wedgwood
GRATUIT
Ensemble de 20 pièces London White de Johnson Brothers (valeur au détail de 230 $) à l'achat de n'importe quel ensemble Wedgwood de 20 pièces en porcelaine.

MARIPOSA
Un grand choix d'ensembles de fourchettes et de cuillères à salade uniques !
À compter de 39,95 ►



Immense choix d'objets de collection de grand format en bois
À compter de 57,95 ▼



LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON
LINEN CHEST
NOS PRIX SONT IMBATTABLES • COMPAREZ VOUS SEREZ CONVAINCU

Politique de prix Garantie sans conditions
CHAQUE JOUR/TOUTE L'ANNÉE
Nous sommes convaincus que nos prix sont les plus bas! Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à plus bas prix, nous rapporterons non seulement ce prix mais nous vous accorderons un rabais additionnel de 10%

Centre Rockland, V.M.R.
341-7810

DÉCOR DÉPOT
LES GALERIES LAVAL
681-9090

Promenades de la Cathédrale
282-9525

PORCELAINE CRISTAL & CADEAUX
LISTE DE MARIAGE

ACCESSOIRES POUR LE BAIN • DRAPS EN PERCALE • HOUSSES DE DUVET • GADGETS DE CUISINE • RIDEAUX DE DOUCHE • TAPIS • COUVERTS • CRISTAL • FIGURINES

ORFÈVRES • COUVERTURES • NAPPES • CADEAUX • MEUBLES POUR BÉBÉS

POLITIQUE DE PRIX GARANTIE • SERVICE À DOMICILE • LISTE DE MARIAGE

CLUB PC ENTREPÔT
Venez voir notre nouveau décor !

486 DX4/100 MHz VLB 4 Mo
1439$

Pentium 75 MHz PCI 8 Mo
1889$

Pentium 90 MHz PCI 8 Mo
2059$

Pentium 100 MHz PCI 8 Mo
2099$

Tous nos ordinateurs sont vendus avec lecteur, disque dur 850 Mo, souris, contrôleur vidéo et moniteur couleur. Garantie de 3 ans pièces et main d'oeuvre

Pentium 120 et 133 MHz, mémoire EDO et BURST aussi disponible. NoteBook, CD Rom, imprimantes...

SPÉCIAL: 2299$
NoteBook Zénith couleur, 486 DX4/75, 4 Mo, 420 Mo, Dos & Windows (Quantité limitée)

Mise-à-jour de votre ordinateur en: 486 DX2/66: 249 $, 486DX4/100: 309 $ Pentium 75 MHz: 579 $ Main-d'oeuvre incluse

1881 GUTENBERG, LAVAL
682-6466

Autoroute des Laurentides nord (15), sortie 10, 1ère rue à droite. Ouvert dès 9 heures
Cartes de crédit acceptées
Informez-vous à notre magasin de notre escompte pour achat comptant.
PRETS ÉTUDIANTS DISPONIBLES SUR PLACE

2281542F3

La chambre de commerce de Sainte-Foy intervient dans le dossier de Trân Triêu Quân

ÉRIC CLÉMENT

■ La chambre de commerce régionale de Sainte-Foy demande au premier ministre Jean Chrétien de s'opposer à la candidature du Vietnam à l'organisation du prochain Sommet de la francophonie car elle veut qu'il exige d'abord le retour d'un homme d'affaires québécois emprisonné dans ce pays depuis un an et demi.

La chambre de commerce estime que le Canada doit d'abord obtenir la libération de l'homme d'affaires Trân Triêu Quân. Ce citoyen de Sainte-Foy d'origine vietnamienne a été emprisonné au Vietnam le 3 août 1994, à la suite d'un différend commercial entre Texgamex, une entreprise publique vietnamienne, et Excel Cotton International, une société canadienne appartenant à un citoyen américain et que M. Trân représentait au Vietnam.

Après une enquête d'Interpol, l'ambassade du Canada à Hanoï a reconnu en mars 1994 que M. Trân n'avait rien à voir avec ce litige et qu'il n'était en fait qu'un « bouc émissaire ». Pourtant, le Vietnam lui a confisqué son passeport puis l'a incarcéré.

Jean-Marc Demers, porte-parole du groupe de travail de la chambre qui se penche sur la libération de M. Trân, estime que le Canada « ne doit soutenir que les partenaires qui respectent la citoyenneté de ses ressortissants », qu'il est « maintenant temps que ce dossier se règle et que M. Trân soit de retour dans sa famille dans les plus brefs délais ».

La chambre a envoyé une lettre au premier ministre Chrétien, dans laquelle elle regrette que le Canada accorde des avantages au Vietnam alors que ce pays refuse de libérer M. Trân. Elle cite en exemple des « dons de plusieurs millions de dollars en provenance de l'ACDI » accordés par le ministre des Affaires étrangères, André Ouellet.

« M. Trân Triêu Quân, citoyen canadien depuis bientôt 20 ans, détenteur de ce passeport dont on a tant vanté la valeur ces derniers temps, perd sa santé graduellement dans une prison du Vietnam, en attente d'un simulacre de procès, écrit la chambre de commerce de Sainte-Foy au premier ministre. Vous pouvez donner le coup de barre qu'il faut pour que se termine cette saga. »

À Ottawa, l'attachée de presse du premier ministre Chrétien, Marie-Christine Lilkoff, a déclaré à *La Presse* qu'aucune rencontre bilatérale n'est prévue entre Jean Chrétien et son homologue vietnamien au cours du Sommet de la francophonie qui se déroule à Cotonou, au Bénin. Mme Lilkoff ajoute que le Canada appuie toujours la candidature du Vietnam comme pays hôte du prochain sommet francophone, en 1997.

Manifestation contre Paul Martin

MATHIEU PERREAULT

■ La neige et la sloche n'ont pas empêché une cinquantaine de manifestants de défiler pendant une heure devant la Canada Steamship Lines, propriété de la famille du ministre des Finances Paul Martin, pour protester contre les coupes dans les programmes d'assurance-chômage.

Des représentants de la Coalition pour la survie des programmes sociaux ont chanté sur tous les tons les « Nous on veut travailler, pas se faire exploiter » et autres discours mobilisateurs.

Soulignant l'odieux des abris fiscaux, M. Jean-Pierre Wilsey, porte-parole de l'organisme, a indiqué que des groupes communautaires de l'Estrie et de la région de Québec ont été approchés afin d'organiser des manifestations plus importantes et d'aller se plaindre auprès de leur député fédéral, s'il est libéral.

« La prochaine manifestation à Montréal sera plus importante et se fera devant le siège social de Bell, une compagnie qui licencie 10 000 employés alors que son bénéfice est de un milliard de dollars », a-t-il déclaré.

L'organisme regroupe des associations d'assistés sociaux, de chômeurs, de femmes et des groupes de logements populaires. Il était accompagné hier par la division montréalaise de la section québécoise du Syndicat canadien de la fonction publique, dont le président, M. Ronny Moran, a expliqué que l'opposition à l'approche de M. Martin rassemblait les deux organismes.

Quant à la CEQ, elle a indiqué hier par voie de communiqué qu'elle s'opposait aux réductions du maximum de la rémunération assurable, des cotisations et des prestations d'assurance-chômage annoncées par le ministre des Finances, affirmant qu'elles contribueraient à accroître les inégalités. Selon la CEQ, en relevant les critères d'admissibilité, le gouvernement se lave les mains devant la réalité du travail précaire.



PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse*

Canada Steamship Lines a été la cible des manifestants.

Stationnement gratuit!

PLACE MINTO
SUITE HÔTEL

Tarif sensationnel des fêtes!

69 $ par nuitée, en occupation simple ou double

pour tout studio ou toute suite d'une chambre à coucher

du 15 décembre 1995 au 1er janvier 1996

Profitez également de:

- nos cuisines complètes
- notre piscine intérieure et centre de forme physique
- notre stationnement souterrain
- du séjour gratuit pour les enfants de 18 ans ou moins partageant la suite de leurs parents

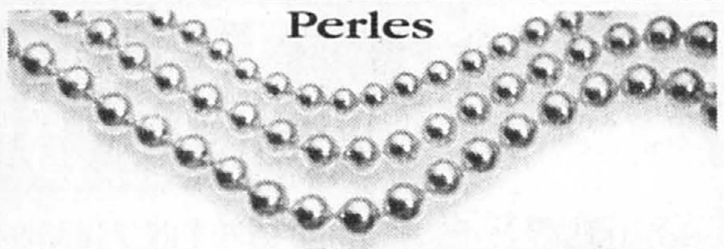
Réservations:
1-800-267-3377 (613) 782-2350
433 ouest avenue Laurier, Ottawa

Epatez un être cher à Noël en lui offrant un certificat-cadeau Place Minto Suite Hôtel!

De quoi faire rêver le Père Noël

1 Carat — Bague 14 kt — 2 788 $ — Prix ord.: 5 576 $ — 100 pts total

Perles



Le plus grand choix au Québec.

A. 51/2-5mm 16"	179 $	prix ord.: 358 $	H. 61/2-7mm 20"	399 $	prix ord.: 798 $
B. 51/2-5mm 20"	225 $	prix ord.: 450 $	I. 61/2-7mm 24"	475 $	prix ord.: 950 $
C. 51/2-5mm 22"	249 $	prix ord.: 498 $	J. 61/2-7mm 28"	549 $	prix ord.: 1098 $
D. 61/2-6mm 18"	399 $	prix ord.: 798 $	K. 71/2-7mm 18"	975 $	prix ord.: 1950 $
E. 61/2-6mm 26"	649 $	prix ord.: 1298 $	L. 71/2-8mm 18"	1 450 $	prix ord.: 2900 $
F. 61/2-6mm 28"	698 $	prix ord.: 1396 $	M. 31/2-7mm 19" Calibrées	1 198 $	prix ord.: 2400 $
G. 61/2-7mm 18"	349 $	prix ord.: 698 $	N. 61/2-7mm 18" Gris naturel	1 198 $	prix ord.: 2400 $

Collier — 1 carat total — 1 888 $ — prix ord.: 3 776 $

PERSONNE NE VEND MOINS CHER.

Également en vente chez tous les dépositaires OR GEM

LE PARCHEMIN
Joaillier Orfevre

Mezzanine Métro Berri-UQAM
1500 rue Berri 845-5243

Service commande téléphonique
1 800 667-6878

LES MODULES DE FORMATION



UNE NOUVELLE APPROCHE QUI VOUS MÈNE LOIN EN PEU DE TEMPS

Un tout nouveau concept créé spécialement pour les adultes qui cherchent à obtenir rapidement un perfectionnement professionnel précis.

- Des études courtes, à temps partiel : UN AN OU MOINS
- Des cours triés sur le volet et axés sur vos besoins
- Un ensemble de 3 À 5 COURS CRÉDITÉS
- Un maximum de 9 à 15 crédits
- Une possibilité d'intégrer le module dans un certificat
- Un module qui peut être offert à l'Université ou dans votre milieu
- Un module couronné par une ATTESTATION D'ÉTUDES

MODULES OFFERTS AUX ADULTES - HIVER 1996

JEUNES ET VIOLENCE
3 COURS

SANTÉ ET MULTIETHNICITÉ
3 COURS

SANTÉ MENTALE ET TRAVAIL
4 COURS

CRÉATIVITÉ ET CHANGEMENT
4 COURS

DATE LIMITE D'ADMISSION
Par la poste : le 4 décembre
En personne : le 11 décembre

LA COMPÉTENCE RECONNUE
Université de Montréal

RENSEIGNEMENTS
(514) 343-6090 1 800 363-8876

FACULTÉ DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

LES PORTES DU SAVOIR



Donnez le coup d'envoi à votre carrière

Aujourd'hui, pour progresser sur le marché du travail, il faut parler et comprendre la langue des affaires.

Si vous voulez parfaire vos compétences en affaires ou acquérir les connaissances nécessaires pour effectuer un changement de carrière, vous devriez considérer les programmes offerts par le Département d'études professionnelles et de gestion. Ils mènent à un certificat dans les disciplines suivantes :

- Comptabilité
- Sciences immobilières appliquées
- Systèmes informatiques
- Gestion de services de santé et des services sociaux
- Gestion des ressources humaines
- Vérification interne
- Management
- Marketing
- Gestion des relations publiques
- Transports

Un programme de certificat comprend dix cours de trois crédits chacun. Le département offre également un programme à temps partiel menant à un B.Com. Les inscriptions au trimestre d'hiver sont présentement en cours. Pour obtenir plus de renseignements ou pour parler à un conseiller pédagogique, téléphonez au 398-6161.

McGill Centre D'EDUCATION PERMANENTE

770, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec) H3A 1G1
Tel. : (514) 398-6161 Téléc. : (514) 398-4548

ACHETEZ-LE AVANT LE PÈRE NOËL



2314884-c02-2

mobilia

LAVAL
Centre Décor 440
Coin Labelle et 440 O.
(514) 687-1447

POINTE-CLAIRE
183 A, boul. Hymus
Coin St-Jean
(514) 695-2701

MONTRÉAL
(Centre-ville)
625, Président Kennedey
Coin Union
(514) 848-0923

BROSSARD
Centre Perspective Décor
8925, boul. Taschereau O.
(514) 462-1264

ST-LÉONARD
6855, rue Jean-Talon E. entre les Galeries d'Anjou et boul. Langelier
(514) 253-1070

Galerie Thosmasville
Mobilia Laval
Centre Décor 440
coin boul. Labelle et aut. 440
687-1447

OUVERT LE DIMANCHE

11 grandes succursales. Plus de 250 000pi² de valeurs pour votre foyer!

FUTURE SHOP
SUPER CENTRE DE L' ÉLECTRONIQUE

Électroménagers • Audio
Vidéo • Ordinateurs

NOUS BATTRONS TOUS LES PRIX!*
Annoncés par les autres distributeurs agréés canadiens...
AVANT L'ACHAT
APRÈS L'ACHAT
*DÉTAILS EN MAGASIN.

VALEURS FANTASTIQUES DE NOEL!

NOS BAS PRIX DE TOUS LES JOURS

OPTIONS 0%
12 MOIS AUCUN INTÉRÊT
- Sur tous les électroménagers
- Sur tous les téléviseurs 30" et plus
- Sur tous les chaînes audio à 5 haut-parleurs

6 MOIS AUCUN PAIEMENT AUCUN INTÉRÊT Sur tous les appareils audio, vidéo et électroménagers

90 JOURS AUCUN INTÉRÊT SUR TOUT!

*S.A.C. Sur approbation du crédit. Pour les options 12 mois et 90 jours, paiements mensuels minimums requis. Frais administratifs minimes payables à l'achat pour les options 12 et 6 mois.

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU VENREDI 9h – 21h
SAMEDI 9h – 17h
DIMANCHE 10h – 17h

ORDINATEURS

AST®
ENSEMBLE CD-ROM PLEINE PORTÉE ACHAT SUPERBE
- L'expérience multi-média !
- 586, 8 mo, DD12GO
- Ordinateur puissant 75 MHZ avec disque dur énorme, 18 logiciels (y compris WIN 95 et CD ENCYCLOPEDIA)
- Capacités multi média: CD-ROM, son stéréo, téléphone main libre, capacités télécopieur, modem 14,4
- Moniteur couleur
- Garantie 3 ans



33799611 611P **2799,99$**

Packard Bell™
ORDINATEUR MULTI-MÉDIA AVEC PROCESSEUR PENTIUM 75 MHZ



Manuels et disques ne sont pas inclus. Photo pour but d'illustration seulement.

75 MHZ	8MO	1,0GO	4X	MPEG1	.28 SVGA	14,4
PROCESSEUR	RAM	DISQUE DUR	CD ROM	CARTE VIDÉO	MONITEUR	TÉL/MODEM

38007482 FORCE 482 CDTW

ÉLECTROMÉNAGERS

ENSEMBLE LAVEUSE/ SÉCHEUSE



LAVEUSE ..... 399,99$
- Grande capacité très robuste
- 2 cycles, 2 combinaisons de temp. de lavage/rinçage

SÉCHEUSE ..... 299,99$
- Grande capacité très robuste
- Filtre à charpie sur le dessus
- Très grande porte

01651116 01650111 LE DUO **699,98$**

Gibson
RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE 18 PI.CU



- Tablettes glissantes réglables
- Contre-porte à tablettes amples
- Dessous-de-plat pour légumes
- Congélateur spacieux
- Blanc sur blanc

01654888 **629,99$**

TÉL/RÉP

uniden
PRIX INCROYABLE
- 10 canaux sans fil avec balayage automatique
- Code sécuritaire numérique
- Autonomie de plus 14 jours
- Recherche 1 voie



39418013 UNIDEN EC-310 **79,99$**

GENERAL ELECTRIC
RÉPONDEUR AVEC HORODATEUR
- Télécommande pleine portée
- Opération une touche facile d'emploi



22321851 GE 2-9815 **49,99$**

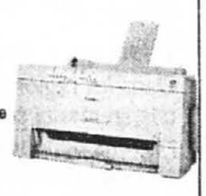
ÉQUIPEMENT DE BUREAU

HEWLETT PACKARD
IMPRIMANTE COULEUR DESKJET 320
- Imprimé impressionant et unique design; comme laser
- Éblouissant couleurs à très bas prix



61706322 C2634A **369,99$**

Canon
IMPRIMANTE COULEUR BJC-4100
- 720 x 360 PPP en couleur sur papier ordinaire
- Impression très rapide
- 300 polices «True Type» sur CD-ROM
- «Playful software» inclus sur CD-ROM Canon
- Garantie de 2 ans



19808042 CANON BJC 4100 **479,99$**

ENSEMBLE 26 CD-ROM



76106565 DOS CD 26 DC POUR SEULEMENT ..59,98$

CREATIVE
ENSEMBLE «SOUND BLASTER»
- CD-ROM quad vitesse
- Carte de son stéréo 16 bit
- Haut-parleur stéréo
- Encyclopédie Grolier inclus, Ultima 7, ShadowCaster et plus



67105062 «SOUND BLASTER» **378,99$**

YAMAHA®
HAUT-PARLEURS MULTIMÉDIA
- Protégés magnétiquement
- Cône en bois pur d'épinette
- Qualité sonorifique Yamaha



84005050 YST-M5 **49,99$**

SAMSUNG
PRIX CHOC!
COUPE-PAPIER AUTO ORGANISE TOUS VOS DOCUMENTS
- Fonction défroissement
- Alimenteur auto 10 pages
- Commutation auto télec./tél.
- Interface TAD



FX 1502 34143002 **299,99$**

AUDIO ET VIDÉO

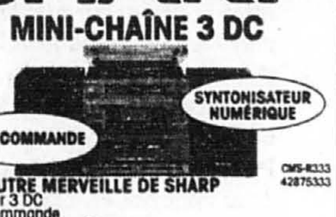
JVC
DOLBY SURROUND PRO • LOGIC
RÉCEPTEUR 220 WATTS



CINÉ-MAISON DE JVC 01428515
- Puissance équilibrée (60 watts x 3)
- Puissance totale 220 watts
- Mode «surround»
- Télécommande A/V unifiée
- Retardement réglable numérique

289,99$

SHARP
MINI-CHAÎNE 3 DC



CMS-R333 42875333
UNE AUTRE MERVEILLE DE SHARP
- Lecteur 3 DC
- Télécommande
- Syntonisateur numérique
- Lecture aléatoire
- Cassette double
- Réglage de volume électronique
- Système 'X-Bass'

229,99$

SAMSUNG
HAUT-PARLEURS DÉTACHABLES AM/FM DC



- Fonction multiple pour DC
- Cassette double
- Contrôle basse/aigus
- Programmable
- Lecture aléatoire/ scannage/répétition

34135159 PCD-815 **159,99$**

RCA
TÉLÉVISEUR 31" STÉRÉO AVEC TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE
- Télécommande «Master touch» pour réglage facile de votre télé, magnétoscope et convertisseur d'une seule télécommande
- Panneau 5 prises pour branchement directement vos appareils A/V
- Circuits «Colortrak plus» de pointe



31632 03801306 **849$**

RCA
TÉLÉVISEUR 13"
STYLE MONITEUR MODERNE
- Affichage du menu
- Programmation auto des canaux
- Syntonisateur 181 canaux
- Fonction sous-titres



13101 03801168 **198$**

MAGNAVOX
MAGNÉTOSCOPE AVEC TÉLÉCOMMANDE, AFFICHAGE DU MENU



- Syntonisateur 181 canaux
- Minuterie 8 émissions/1 an
- Repérage numérique
- Mise en marche rapide
- Enregistrement une touche

INCROYABLE! 08402222 VRT-222 **198$**

RCA
LECTEUR 5 DC TÉLÉCOMMANDÉ



LECTEUR 5 DC TÉLÉCOMMANDÉ
- Télécommande
- Surechantillonnage 8X
- Mémoire 24 pistes

DP8055 03827253 **189,99$**

Panasonic
SHOCK WAVE RÉSISTANT À L'EAU



NOUVEAU MODÈLE BALADEUR STÉRÉO SPORT
- Résistant à l'eau
- Cassette à inversion auto
- Syntonisation numérique AM/FM
- Système «extra-bass»

8 PILES «AA» INCLUS
03334010 SW-10 **89,99$**

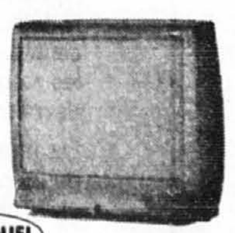
Clarion
ENSEMBLE CASSETTE ET HAUT-PARLEURS



- AM/FM cassette
- Panneau détachable
- Sortie 4 canaux
- 80 watts, haut-parleurs 6"

24731110 BA81100
24732110 SE1602 **229,99$**

RCA
TÉLÉVISEUR STÉRÉO 27"
TÉLÉCOMMANDE
- Horloge
- Minuterie 24 heures
- Sous-titres



FANTASTIQUE!
03801240 F27240WT **499,99$**

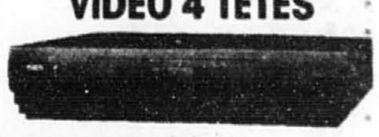
HITACHI
CAMÉSCOPE 8MM
ACCESSOIRES INCLUS-VALEUR DE 100$



VISEUR COULEUR
- Capacité de batterie double "AA"
- Télécommande
- Puissant zoom et plus 24 x

AUCUN PAIEMENT NI INTÉRÊT AVANT OCTOBRE 96
08803310 VM E310 **998$**

RCA
STÉRÉO HI-FI ET VIDÉO 4 TÊTES



SON INCROYABLE STÉRÉO HI-FI ET VIDÉO 4 TÊTES
- Minuterie 8 émissions/ 1 an
- Repérage auto numérique
- Balayage des publicités

VR-603 **344$**

FUTURE SHOP
SUPER CENTRE DE L' ÉLECTRONIQUE

*Sur approbation du bureau de crédit. **L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du paiement mensuel minimal (si requis) et le solde doit être remboursé à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. **Les frais administratifs (29,95 $ pour 6 mois, 44,95 $ pour 12 mois) jumelés à l'intérêt effectueront le taux de pourcentage annuel (TPA). Exemple de l'option 12 mois sans intérêt (taxes incluses): Si les mensualités minimales totalisant 611,14 $ pour un achat de 1 500 $ ou 814,85 $ pour un achat de 2 000 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat. L'intérêt est éliminé et les frais administratifs de 44,95 $ forment un TPA de 3,00 % (coût total 1 544,95 $) pour un achat de 1 500 $ ou 2,25 % (coût total 2 044,95 $) pour un achat de 2 000 $. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois additionnels et que les mensualités minimales totalisant 1 179,36 $ pour un achat de 1 500 $ ou 1 572,48 $ pour un achat de 2 000 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant l'achat. L'intérêt (calculé à compter de la date d'achat) et les frais administratifs totalisent 634,65 $ (coût total: 2 134,65 $) et le TPA équivaut à 26,91 $ pour un achat de 1 500 $ ou 831,22 $ (coût total: 2 831,22 $) et le TPA équivaut à 26,43 % pour un achat de 2 000 $. Maximum de 30 jours sans intérêt pour les compagnies. Empêtrées personnelles seulement. Pas de démonstrations. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. *Détails en magasin. **Diffère de l'illustration. (●) Les articles étiquetés «SOLDE» sont offerts à prix réduits. Les autres articles sont à nos bas prix garantis de tous les jours. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. En raison de l'heure de tombée dévorée de cette publicité, il est possible que certains articles soient offerts à prix plus bas en magasin.

MAINTENANT OUVERT À POINTE CLAIRE



POINTE CLAIRE
6321, AUTOROUTE 40
428-1999

ANJOU	7200, BOUL. DES ROSERAIES (DERRIÈRE LES GALERIES D'ANJOU)	352-8825
LAVAL	1645, BOUL. LE CORBUSIER	978-5420
GREENFIELD PARK	745, BOUL. TASCHEREAU	465-4260
MARCHÉ CENTRAL	1041, RUE DU MARCHÉ CENTRAL	387-3188
LASALLE	7077, BOUL. NEWMAN CARREFOUR ANGRIGNON	368-8002

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES PAR TÉLÉPHONE. COMMUNIQUEZ AVEC LE FUTURE SHOP LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS.

Trente marins sauvés d'un naufrage par une frégate de la marine canadienne

STEPHEN THORNE
de la Presse Canadienne

HALIFAX

■ Une frégate de la marine canadienne est venue à la rescousse d'une trentaine de marins, pour la plupart roumains, qui s'accrochaient à leur navire secoué par la tempête, tard hier soir, dans les eaux turbulentes de l'Atlantique Nord.

Le *HMCS Calgary,* une frégate transportant un hélicoptère Sea King, a pu atteindre le navire en détresse en fin de soirée. Dans un premier temps, six marins ont pu être rescapés à l'aide de l'hélicoptère, alors que les opérations se poursuivaient.

L'équipage du *Mount Olympus* attendait déjà depuis plusieurs heures que la frégate canadienne vienne à son aide. Un troisième bâtiment déjà sur place était incapable d'intervenir alors que les marins en détresse luttaient en vain contre l'eau ayant envahi trois des cales de leur cargo, tentant de rejeter celle-ci à la mer au moyen de pompes.

Apparemment, des voies d'eau s'étaient également déclarées dans certaines des quatre autres cales alors que des vagues d'une hauteur de cinq mètres s'acharnaient sur le navire grec, à pas moins de 1600 km au sud d'Halifax, en Nouvelle-Écosse.

Auparavant, des vents atteignant une vitesse de 75 km/h avaient stoppé le *Mount Olympus,* parti de Norfolk, en Virginie.

« Sa coque est fissurée », a déclaré un officier de la Garde côtière canadienne, Don Billard, depuis le centre de sauvetage d'Halifax.

« Les fissures ont provoqué des infiltrations sous la ligne de flottaison. Il (le navire) ne peut se maintenir à flot. »

Les membres de l'équipage, 29 hommes et une femme, cette dernière épouse du mécanicien en chef, pouvaient au moins se réjouir du fait que leur navire ne contenait aucune cargaison, naviguant à vide. Tous sont Roumains, à l'exception d'un supérieur, grec.

À trois kilomètres de là, le capitaine du *Rodopi,* le navire bulgare sur lieux, assistait à la scène en maintenant le contact radio avec le *Mount Olympus.*

« Alors qu'il faisait clair, je pouvais voir les membres de l'équipage sur le pont, vêtus de vestes de sauvetage », a déclaré Yanco Petrov Tzonev.

« L'équipage du navire en détresse tentait de pomper l'eau hors des cales 4 et 5, mais sans résultat, a-t-il expliqué. Il y a des fissures.

« Le capitaine a décidé qu'il est nécessaire d'abandonner le navire. Nous attendons maintenant que le bâtiment de la marine canadienne les transfère au moyen d'un hélicoptère. »

Le sauvetage de 30 personnes au moyen d'un Sea King allait nécessiter maints allers et retours, a indiqué M. Billard. Le rayon d'action d'un tel appareil est de 125 milles nautiques, soit 232 km, tout dépendant des conditions météo et du temps passé sur place.

Il était prévu que les survivants du *Mount Olympus* soient confiés à l'équipage du *Rodopi.*

Un tableau de chasse exceptionnel

21 800 chevreuils ont été abattus cet automne au Québec

PIERRE GINGRAS

■ Le tableau de chasse au cerf de Virginie a été exceptionnel cet automne et a atteint un nouveau record historique.

Les chasseurs ont abattu au moins 21 800 chevreuils dans le Québec continental — excluant l'île d'Anticosti — une augmentation de 27 p. cent par rapport à la récolte de l'an dernier, qui constituait elle-même un sommet. Au ministère de l'Environnement et de la Faune, on fait valoir que ce chiffre est encore susceptible d'augmenter au cours des prochains jours quand tous les formulaires d'enregistrement seront compilés.

Environ 110 000 personnes chassent le chevreuil au Québec. La saison d'une quinzaine de jours prenaient fin le 19 novembre.

Les archers qui profitent d'une période de chasse exclusive pour chasser ce cervidé ont aussi obtenu un succès considérable en abattant 5000 bêtes par rapport à 3700 en 1994. Chaque chasseur a le droit d'abattre une bête par année, sauf à l'île Anticosti où la limite est de deux.

Depuis les 10 dernières années, la récolte augmente toujours. Pourtant, en dépit de ces pertes, la population est toujours en croissance, observent les biologistes. Le ministre de l'Environnement et de la Faune, Jacques Brassard, doit rendre public d'ici deux semaines un plan d'aménagement quinquennal du cerf de Virginie selon lequel on pourrait théoriquement doubler la récolte. En vertu de ce programme, on pourrait augmenter la récolte dans certaines zones en vue de réduire la population locale, ou d'éviter que les chevreuils ne deviennent une nuisance.



ASSURANCE CHÔMAGE EMPLOI

Le système d'assurance-emploi du Canada

Le gouvernement fédéral propose un système d'*assurance-emploi*. Ce système offrirait toujours une protection du revenu en cas de besoin comme le fait actuellement l'assurance-chômage. Il comprendrait également de nouvelles mesures d'aide à l'emploi afin d'aider les gens à trouver du travail.

Voici certains changements proposés :

Prestations de revenu

Chaque heure travaillée serait assurable.
L'*assurance-emploi* calculerait la période pendant laquelle un prestataire pourrait toucher des prestations selon le nombre d'heures travaillées et non selon le nombre de semaines. Cela signifierait que des milliers d'autres travailleurs à temps partiel pourraient désormais voir leur revenu assuré.

Chaque dollar gagné compterait.
L'*assurance-emploi* calculerait le montant des prestations à partir de chaque dollar gagné sur une période de temps donnée. Ce calcul se ferait normalement sur une période plus longue que celle qui est en vigueur actuellement. Par conséquent, les travailleurs seraient encouragés à maximiser leurs gains durant la période de cotisations pour obtenir de meilleures prestations en cas de besoin.

Un programme « d'assurance »
L'*assurance-emploi* maintiendrait le taux de prestations de base à 55 p. 100 du revenu maximal assurable qui serait fixé à 750 $ par semaine comparativement à 815 $ actuellement. D'autre part, les prestations seraient réduites jusqu'à un maximum de cinq points de pourcentage dans le cas des réclamations fréquentes. De plus, les assurés dont le revenu annuel dépasserait 48 750 $ devraient rembourser une partie des prestations reçues.

Les prestataires pourraient gagner jusqu'à 50 $ par semaine ou 25 p. 100 de leurs prestations, soit le montant le plus élevé des deux, sans que leurs prestations soient réduites.

Supplément de revenu familial
Un supplément de revenu familial serait disponible aux familles avec un ou des enfants et qui gagnent moins de 26 000 $ par année. Ce supplément pourrait représenter jusqu'à 80 p. 100 du revenu assurable comparativement au taux de base actuel de 60 p. 100.

Mise en oeuvre graduelle
Dans les régions à taux élevé de chômage, certains de ces changements seraient mis en oeuvre graduellement. Ces régions bénéficieraient également d'un fonds d'emploi afin de les aider à faire la transition.

Prestations d'emploi

L'*assurance-emploi* comprendrait cinq mesures d'aide à l'emploi pour aider les gens à retourner au travail :

1. **Subventions salariales :** pour aider les employeurs à embaucher des personnes sans emploi.
2. **Suppléments de revenu :** un supplément temporaire pour encourager les travailleurs à réintégrer plus rapidement le marché du travail.
3. **Prestations d'aide au travail indépendant :** des services pour encourager des personnes sans emploi à démarrer leur propre entreprise.
4. **Partenariats pour la création d'emplois :** pour appuyer, en collaboration avec les provinces, des projets d'expérience de travail par l'entremise d'organismes communautaires.
5. **Prêts et subventions de perfectionnement :** pour offrir, avec l'approbation des provinces, une aide financière aux gens sans emploi qui veulent poursuivre une formation.

Diminution de doublement ou chevauchement

Le gouvernement fédéral travaillerait de concert avec les gouvernements des provinces pour la mise en oeuvre des nouvelles mesures d'aide à l'emploi prévues dans le système proposé de l'*assurance-emploi*. L'objectif serait de promouvoir l'efficacité et d'éviter tout doublement ou tout chevauchement.

Pour obtenir une brochure sur le système d'*assurance-emploi* proposé, veuillez composer le 1 800 276-7655 (ATS : 1 800 465-7735) ou, sur Internet, le http://www.hrdc-drhc.gc.ca

Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada
Canada



7 JOURS POUR RÉSERVER. 5 SUPER BAS PRIX. PLUS DE 100 DESTINATIONS.

MONTRÉAL ALLER-RETOUR

ZONE 1
199$
Atlanta • Bermudes • Chicago • †Fort Myers • Halifax • †Miami • Minneapolis • †Nassau • New York • †Orlando • Philadelphie • St. John's • Saint Louis • †Tampa • Washington • †West Palm Beach • Winnipeg

ZONE 2
299$
Calgary • Denver • Edmonton • Houston • Las Vegas • Los Angeles • Regina • San Francisco • Saskatoon • Seattle • Vancouver • Victoria

ZONE 3
399$
†Antigua • †Barbade • Kingston (Jamaïque) • Montego Bay • Pointe-à-Pitre • Port-au-Prince • Port of Spain • †Sainte-Lucie

ZONE 4
499$
Berlin • Francfort • †Honolulu • Londres • †Maui • Paris • Vienne • Zurich

ZONE 5
999$
†Delhi • Hong Kong • Séoul • †Tel-Aviv



RÉSERVEZ MAINTENANT !

HÂTEZ-VOUS! IL N'Y A DÉJÀ PLUS DE SIÈGES OFFERTS À CES SUPER BAS PRIX POUR LA BARBADE, LES BERMUDES, DELHI, LA FLORIDE, HONG KONG, HONOLULU, NASSAU, SÉOUL, SAINTE-LUCIE.

AIR CANADA

Les sièges sont limités et selon la disponibilité. Applicable seulement aux vols Air Canada et aux vols Liaison Air Canada[MD]. Séjour minimal et maximal et d'autres conditions s'appliquent. Les billets doivent être achetés avant ou le 8 décembre 1995. Le voyage doit être effectué entre le 15 janvier et le 31 mars 1996. †Le voyage doit être effectué entre le 15 janvier et le 18 février 1996.

Certaines périodes d'interdiction s'appliquent.

Pour plus de renseignements, téléphonez à votre agent de voyages ou à Air Canada au 393-3333. Pour joindre Air Canada sur le réseau Internet, tapez: http://www.aircanada.ca

POLITIQUE

Le PQ se dissocie du Mouvement de libération

PHILIPPE CANTIN
du bureau de La Presse

QUÉBEC

■ La création du « Mouvement de libération nationale du Québec », dévoilée hier dans le quotidien *Le Devoir*, a obligé le ministre Guy Chevrette à rappeler que le Parti québécois condamnait sans réserve toute forme de violence pour atteindre la souveraineté. « Nous nous en sommes toujours tenus à des voies démocratiques et ça ne changera pas », a-t-il dit, hier.

M. Chevrette, membre du comité des priorités du cabinet Parizeau, a réagi à cette affaire au nom du gouvernement. Il a complètement dissocié sa formation politique de ce mouvement qui compterait une quinzaine d'indépendandistes radicaux déçus de la défaite référendaire. Selon le quotidien montréalais, le président-fondateur du groupe serait membre de l'exécutif péquiste du comté de Mercier. Le bureau du député Robert Perreault ne nous a pas rappelé hier. Un porte-parole a simplement affirmé que M. Perreault et son personnel n'en savaient pas plus long à propos de cette affaire.

Si le Mouvement suscite la controverse, c'est qu'il reconnait que certaines de ses actions publiques pourraient « involontairement » dégénérer en gestes violents. Un moratoire sur l'immigration aussi longtemps que le Québec n'aura pas accédé à la souveraineté compte parmi ses revendications.

Le ministre Chevrette a indiqué qu'il contacterait le premier ministre Parizeau afin de le mettre au parfum des faits rapportés. « J'invite purement et simplement les gens qui ne veulent pas respecter les voies démocratiques à quitter le parti », a-t-il ajouté, rappelant que la société ne pouvait se permettre quelque geste de violence que ce soit.

Les libéraux choqués

L'opposition libérale a aussi commenté la situation. Le député Christos Sirros s'est dit choqué de la création de ce mouvement, évoquant déjà leurs « escouades tactiques de frappe, style manifestation » et « leurs positions clairement xénophobes ». M. Sirros a ajouté : « Ce qui m'inquiète davantage, c'est qu'il semble y avoir des liens directs entre les membres de ce groupe et le Parti québécois, qui devrait se questionner par rapport à ça ».

Le Reform dit craindre une flambée de violence au Québec

LINDA DROUIN
de la Presse Canadienne

OTTAWA

■ Le gouvernement fédéral doit être prêt à faire face à la violence si jamais le Québec se prononce en faveur de son indépendance lors du prochain référendum sur cette question, met en garde le Parti réformiste.

La formation se prépare déjà à la prochaine ronde référendaire. En effet, un document établissant la politique à suivre suggère au gouvernement qu'il adopte immédiatement une ligne de conduite musclée au cas où la souveraineté l'emporterait.

Ce document s'inscrit dans la lignée de la position adoptée par le parti durant la dernière campagne référendaire, alors qu'il pressait Ottawa de présenter aux Québecois un tableau noir, le plus noir possible, de la situation dans l'éventualité d'une victoire du Oui.

« Nous ne tentons pas de faire peur aux gens », a toutefois indiqué le député réformiste Stephen Harper, l'un des principaux responsables du document.

Dans sa version préliminaire, ce dernier indique que le gouvernement devrait permettre la tenue de référendums dans les « plus petites juridictions potentielles » ne souhaitant pas demeurer au sein d'un Québec indépendant. Il s'agit notamment de l'Outaouais, de l'Ouest de l'île de Montréal et des territoires occupés par des autochtones dans le Nord du Québec, où l'opposition au projet de souveraineté est forte.

« Le gouvernement a l'obligation légale de protéger les droits des citoyens canadiens qui ne souhaitent pas quitter le pays », a-t-il déclaré à l'extérieur des Communes, hier.

Interrogé à savoir si cela signifiait que le gouvernement puisse faire appel aux Forces armées, si nécessaire, M. Harper a répondu : « J'affirme que si quiconque a recours à la violence, ce sera le gouvernement du Québec en imposant un régime illégal à ces citoyens, puisqu'ils ne veulent pas se séparer de façon volontaire ».

M. Harper a fait état d'une information publiée hier et selon laquelle les ex-membres du Front le libération du Québec ont lancé un mouvement secret voué à la cause de la « libération » du Québec.

« Ils (le gouvernement) doivent établir un plan afin de faire face aux situations de ce genre parce qu'elles se retrouveront hors de contrôle si personne n'y pense », a poursuivi M. Harper.

Les membres du cabinet libéral ont repoussé du revers de la main le document réformiste, dont la version finale sera rendue publique l'an prochain. Le ministre des Finances Paul Martin a ainsi estimé qu'il n'était actuellement pas approprié de se complaire dans des scénarios « alarmistes ».

133 700 $ pour la maison de la rue des Braves

Presse Canadienne

QUÉBEC

■ Depuis novembre 1994, les frais de fonctionnement de la résidence du premier ministre du Québec, rue des Braves à Québec, se sont élevés à 133 700 $.

Le premier ministre Jacques Parizeau assume lui-même une quote-part de ces dépenses en versant 250 $ par semaine à même ses fonds personnels.

C'est ce qu'indique une réponse écrite déposée hier à l'Assemblée nationale par le leader du gouvernement, le ministre Guy Chevrette, à la suite des questions écrites posées en juin dernier par le député libéral de L'Acadie, Yvan Bordeleau.

Dans un premier temps, une somme de 40 000 $ a été dépensée de novembre 1994 à mars 1995, soit au cours de l'année financière précédente.

Ce montant comprend entre autres 37 500 $ en frais de réception, le reste étant composé de frais de transport, d'entretien ou de chauffage.

D'autres frais sont comptabilisés à part : le salaire des femmes de chambre, des cuisiniers et du maître d'hôtel. Ces salaires valent au total 29 700 $.

Depuis avril 1995, les frais de fonctionnement s'élèvent à 93 700 $. Il est encore trop tôt pour obtenir les détails de ces dépenses ; il faudra attendre la fin de l'année financière, en mars 1996, pour en connaître la ventilation.

En avril 1995, la gestion du personnel du 1080, rue des Braves, a été confiée à une entreprise privée, la firme André Pomerleau, à la suite d'un appel d'offres. Il s'agit d'un contrat de 9200 $ par mois.

La veille, à l'Assemblée nationale, lors d'un échange orageux, M. Parizeau avait expliqué que 7000 personnes provenant de tous les milieux avaient été invitées depuis novembre 1994 à diverses réceptions tenues à la résidence du premier ministre. La tradition s'est instaurée qu'une réception a lieu tous les jeudis soir.

Parmi les invités, on a retrouvé des membres de groupes populaires ou reliés au monde communautaire.

La députée libérale Mme Margaret Delisle a invité le gouvernement du Québec à acheter la maison de la rue des Braves et à la gérer.

CINQ JOURS SEULEMENT SAMEDI à MERCREDI 2 - 6 déc.

OUVERT LE DIMANCHE

ACHAT

SAMEDI à MERCREDI 10 h - 18 h 2 - 6 déc.

BIJOUX • DIAMANTS • MONTRES • MONNAIES

NOUS PAYONS COMPTANT SUR-LE-CHAMPS

NOUS PAYONS COMPTANT POUR TOUS DIAMANTS, L'OR, L'ARGENT, ET LES BIJOUX ANCIENS

DIAMANTS

1/2 carat diamant jusqu'à $1,100.00
3/4 carat diamant jusqu'à $2,200.00
1 carat diamant jusqu'à $5,000.00
2 carat diamant jusqu'à $15,000.00
Plus gros ..... Apportez pour une offre

NOUS PAYONS COMPTANT POUR TOUS DIAMANTS

Nous achetons tous diamants de toutes coupes .50 carat ou plus. Coupes anciennes, coupes européennes, même les diamants endommagés sont en demande. Apportez vos diamants pour évaluation et pour paiement comptant.

NOUS PAYONS COMPTANT POUR TOUT L'OR TOUS LES TYPES DE BIJOUX EN OR
9k • 10k • 14k • 18k • 22k • 24k

Bagues, bracelets, colliers, chaines, anneaux de noces, bracelets à charmes, médaillons, chaines à montres, goussets, étuis à cigarettes.

NOUS ACHETONS TOUT COMPTANT TOUS LES ARTICLES EN OR OU EN PLATINE

NOUS ACHETONS TOUS LES ARTICLES EN OR, EN PLATINE ET BIJOUX DE DIAMANTS, GROSSES PERLES, DIAMANTS, BRACELETS AVEC SAPPHIRS ET ÉMERAUDES, COLLIERS, BAGUES, BOUCLES D'OREILLES, BROCHES, ÉPINGLES, CLIPS, BRACELETS DE POIGNET, LAVELIERS



DIAMANTS SOLITAIRES • DIAMANTS DÉTACHÉ • TOUT GRANDEURS



BOUCLES D'OREILLES — BRACELETS EN PLATINE ET DIAMANTS



RUBIS ET ÉMERAUDES — BIJOUX ANCIENS — BROCHES ET ÉPINGLES

BIJOUX ANCIENS

VICTORIEN GEORGIEN RUSSE: BIJOUX, ARGENTERIE ET ICÔNES

TRÈS BONNE PRIME PAYÉE POUR LES PIÈCES DE CRÉATION:

CARTIER TIFFANY BULGARI VANCLEEF & ARPELS FABERGÉ R. LALIQUE BUCHERON

NOUS PAYONS COMPTANT POUR L'ARGENT STERLING

Services de couverts et pièces de service
Services à thé et plateaux
Pièces victoriennes et georgiennes
Bijoux anciens
Séries de Franklin Mint

VOTRE VIEILLE MONTRE POURRAIT VOUS VALOIR UNE FORTUNE

ROLEX BUBBLEBACK — en acier $ 400 et plus, en or $ 1,000 et plus



EATON 1/4 SIÈCLE — Rond $ 500 et plus, Rectangulaire $ 2,500 et plus



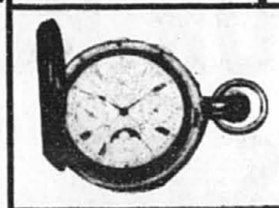
Nous avons grand besoin d'acheter une quantité de montres-bracelet et de montres de poche. Nous sommes particulièrement intéressés dans Patek Philippe, Cartier, Rolex, Audemars Piquet, LeCoultre, Movado, Piaget, Gubelin, Tiffany, Schaffhausen, IWC, Breitling, Breguet, Vacheron & Constantin, Lange & Sohne, Glashutte, Ulysse Nardin, LeRoy, Club Quart de Siècle de Eaton, et autres.

NOUS ACHETONS LES MONTRES N'IMPORTE LEUR CONDITION - FONCTIONNANTES OU NON

Sonner, Musicales, à calendrier perpétuel, chronographe et autres fonctions spéciales valent beaucoup plus.

Apportez vos vieilles montres pour évaluation, nous payons sur-le-champ.

MONTRE DE POCHE — avec fonctions spéciales, chemin de fer



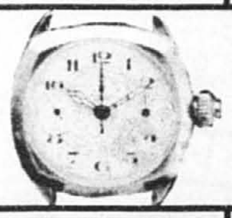
ROLEX — Explorer $ 500 et plus, Submariner $ 800 et plus



PATEK PHILIPPE — en or $1,000 et plus



ROLEX CHRONOGRAPHE — jusqu'à $15,000



VACHERON & CONSTANTIN — en or jusqu'à $1,500



ROLEX DAYTONA — en acier $ 3,000 et plus, en or jusqu'à $ 15,000



CARTIER — en or et diamants jusqu'à $9,000



PATEK PHILIPPE — jusqu'à $15,000, phases de lune jusqu'à $50,000



ROLEX PRINCE — en argent $ 2,000 et plus, 18k Flare $ 5,000 et plus



VIEILLE CARTIER — apportez pour évaluation



L'HÔTEL ROYAL CANADIENNE DE LA MONNAIE

Dollars en argent épreuve 1971-1994 .... $5.00 à $25.00
Dollars en argent non-circulés 1981-1994 .... $5.00 à $25.00
Séries a Deux Pièces de 1 Dollar 1971-94 .... $10.00 à $80.00
Séries échantillon 1981-1994 .... $4.00 à $8.00
Séries semblable à des épreuves 1960-1967 $6.50 à $12.00
Ensemble $20 en or 1967 .... $270.00
$100 1976-1993 14k, 22k .... $120.00 à $260.00

MONNAIES EN OR DES ETATS-UNIS ET DU MONDE

Etats-Unis $1 & $2 1/2 .... $100.00 et plus
Etats-Unis $3 .... $200.00 et plus
Etats-Unis $5, $10, $20 .... $125.00 à $450.00 et plus
Autres monnaies en or .... Apportez pour évaluation

PAPIER-MONNAIE DU CANADA ET DES ETATS-UNIS

LAISSEZ-NOUS VOUS FAIRE UNE OFFRE POUR VOTRE VIEILLE PAPIER-MONNAIE

MONNAIE DES ETATS-UNIS

Nous sommes particulièrement intéressés d'acheter
Tête de la Liberté
Liberté Assise
Dollars en or
De commerce
Jetons



et toutes autres meilleures monnaies

DOLLARS EN ARGENT CANADIENS

1935 - 1939 .... $5.00 à $25.00
1945 - 1949 .... $10.00 à $150.00
1948 .... $500.00 et plus
Dates communes .... $3.50 et plus
Etats-Unis 1794 - 1935 .... $6.00 à $5,000.00

TOUS LES PRIX POUR LA MONNAIE DÉPENDENT DE LA DATE, LA CONDITION ET LA RARETÉ.

PIÈCES DE MONNAIE NUMISMATIQUE CANADIENNES

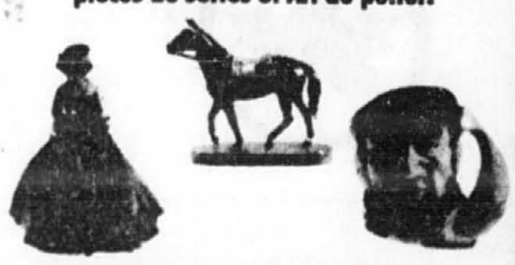
Large 1¢ 1858-1920 .... $0.20 et plus
Petit 5¢ 1858-1921 .... $0.30 et plus
10¢ 1858-1966 .... $0.34 et plus
25¢ 1870-1966 .... $0.85 et plus
50¢ 1870-1966 .... $1.70 et plus
$5 & $10 en or 1912-1914 .... $125.00 et plus
Terre Neuve $2 en or .... $125.00 et plus

POSSÉDEZ-VOUS CES TRÉSORS SUIVANTS QUE NOUS DÉSIRONS ACHETER:

Bijoux victoriens
Bijoux Art Déco
Diamants au delà de 1.00ct
Bracelets à charmes
L'or vieux ou endommagé
Montres de chemin de fer
Montres musicales
Montres de médecin
Montres de conducteur
Montres fonctionnantes ou non
L'argent sterling ancien
Boîtes en argent ou or
Bourse en maille d'or
Pièces de Cartier ou Tiffany
Bouteilles de parfum ornies
Boîtes de bagues en argent de Birks
Briquets en or
Stylos de fantaisie
Cadres en argent
Toutes pièces de monnaie de collection
Les Kruggerrands, souverains, etc.
Les pièces de monnaie américaines en or
Séries de la Monnaie
Espèces anciennes

ROYAL DOULTON • BESWICK
ROYAL COPENHAGEN
LLADRO • BING & GRONDAHL

Nous payons comptant pour toutes figurines, pots, animaux, pièces de series et Art du potier.



NOUS ACHETONS LES SÉRIES ENTIÈRES N'IMPORTE LE NOMBRE DE PIÈCES

APPORTEZ-NOUS VOS TRÉSORS

Les experts de Marcus & Company Estate Buyers seront près de chez vous. Apportez vos diamants, bijoux précieux, montres, monnaies et antiquités pour évaluation immédiate et paiement comptant sur-le-champ. Ne manquez pas cette chance.

LAISSEZ-NOUS VOUS FAIRE UNE OFFRE! VOUS SEREZ PLAISANTEMENT SURPRIS PAR NOS TRÈS BONNES OFFRES

MARCUS & COMPANY ESTATE BUYERS INC.

HÔTEL RUBY FOOS

Samedi le 2 déc. à mercredi le 6 déc. 10 h à 18 h (ouvert le dimanche)
7655 BOUL. DÉCARIE, MONTRÉAL
(514) 731-9799, 2 au 6 déc. seulement
ou appeler notre bureau à Toronto (416) 222-5914

ROYAL DOULTON • BESWICK
ROYAL COPENHAGEN
LLADRO • BING & GRONDAHL

Nous payons comptant pour toutes figurines, pots, animaux, pièces de series et Art du potier.



NOUS ACHETONS LES SÉRIES ENTIÈRES N'IMPORTE LE NOMBRE DE PIÈCES

POLITIQUE

Finances publiques : Blackburn blâme le précédent gouvernement libéral

PIERRE APRIL
de la Presse Canadienne

QUÉBEC

■ La ministre de la Sécurité du revenu Jeanne Blackburn a vigoureusement répliqué hier aux libéraux et leur a suggéré de s'entendre sur les meilleurs moyens à prendre pour assainir les finances publiques dans un contexte rendu difficile par leur propre incurie lorsqu'ils formaient le gouvernement.

« Il va falloir que l'Opposition se décide, a-t-elle lancé. Qu'est-ce qu'elle nous demande ? D'un côté, elle réclame l'assainissement des finances publiques et de meilleurs contrôles. De l'autre, elle refuse toute augmentation de la taxe (de vente). Puis après cela, elle nous dit : coupez nulle part. »

Après avoir été accusée de s'attaquer sauvagement au filet social par des mesures jugées inhumaines, Mme Blackburn s'est défendue en accusant le dernier gouvernement libéral d'être à l'origine des coupes qu'elle est aujourd'hui forcée d'imposer.

Elle accuse également les libéraux de semer « l'inquiétude chez les prestataires » par des propos alarmants et erronés sur les véritables effets de ses mesures.

« J'aurais préféré attendre la réforme en profondeur de la sécurité du revenu, qui aurait tenu compte de la fiscalité, de l'emploi, des allocations familiales et de tous les éléments actifs du gouvernement. Cependant, quand je suis arrivée au ministère, il y avait 72 millions de compressions non réalisées.

La ministre a rappelé quelques chiffres. Les contrôles qu'elle a exercés ont permis, depuis un an, de sauver 214 millions alors qu'en 1993-1994 la somme était de 210 millions. Au chapitre des recouvrements, en 1994, le précédent gouvernement a récupéré 74 millions. Cette année, la somme recouvrée attiendra 88 millions.

Hier, la porte-parole de l'Opposition, Nicole Loiselle, a souligné « l'insensibilité » de la ministre qui interdit à des requérants de l'aide sociale d'avoir de l'argent dans un compte de banque.

« La ministre ne convient-elle pas, a demandé Mme Loiselle, qu'elle devrait permettre à sa clientèle d'avoir quelques dollars en poche pour parer aux imprévus, et ce, même si l'aide sociale est un dernier recours ? »

« Il est faux, dangereux et insécurisant pour ceux qui sont actuellement à l'aide sociale, a répliqué Mme Blackburn, de prétendre qu'ils n'auront plus un sou, plus le droit d'avoir de l'argent liquide. »

Effectivement, les mesures annoncées par la ministre la semaine dernière permet à un assisté social d'avoir un compte de banque et de faire des économies pour pallier aux imprévus. C'est seulement au moment d'entrer à l'aide sociale qu'un requérant doit avoir épuisé ses économies. Une fois reconnue, cette mesure ne s'applique plus.

Grands-parents pourvoyeurs : Bégin refuse de modifier la loi

Presse Canadienne

QUÉBEC

■ Le ministre de la Justice Paul Bégin refuse toujours de s'engager à réviser le Code civil en dépit de deux jugements de la Cour supérieure qui forcent des grands-parents à assumer des frais pour leurs petits-enfants.

C'est le député libéral de Sauvé, Marcel Parent, qui a soulevé la question. Ce dernier juge que l'interprétation donnée par les juges aux dispositions du Code civil « ouvre la porte à des abus » et qualifie la situation « d'inacceptable ».

Il s'agit de l'article 585 du Code civil qui dit que « les époux de même que les parents en ligne directe se doivent des aliments ». Le mot « aliments » est le terme juridique pour désigner des frais de subsistance.

En octobre dernier, des grands-parents de Sherbrooke ont été tenus par un jugement de la Cour supérieure de payer une partie des frais orthodontiques pour redresser les dents de leur petite-fille de 14 ans, dont les parents ne pouvaient assumer cette somme.

En novembre, c'est un couple de grands-parents de Québec qui a dû assumer des frais de subsistance pour leur petite-fille.

« Les parents qui ont payé pour élever leurs enfants ne doivent pas continuer à payer pour leurs petits-enfants », a déclaré hier le député Marcel Parent en soulevant la question à l'Assemblée nationale.

L'Association des retraités du gouvernement du Québec a officiellement protesté contre cette jurisprudence des tribunaux.

SEARS
SUPER
SAMEDI ET DIMANCHE
Des rabais
jusqu'à
50%
ET
Déjouez la
TPS*
*Voyez la circulaire Super samedi et dimanche pour tous les détails
Samedi de 8 h 30 à midi
Pour les 2 jours,
avec la carte Sears,
ne payez rien avant 1997
sur tous les meubles†, gros électroménagers et appareils électroniques
Rien à payer avant janvier 1997, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25$ de frais de paiement différé. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 3 décembre 1995. Cette offre ne s'applique pas aux achats par catalogue ni aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin.
†Sauf meubles de patio et pour bébés
Prix en vigueur samedi le 2 et dimanche le 3 décembre 1995, dans la limite des stocks disponibles
SEARS
Attendez-vous à plus
Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **Pointe-Claire:** 694-8815, **Repentigny:** 582-5532, **St-Bruno:** 441-6603, **Deux-Montagnes:** 491-5000, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Alma:** 662-2222, **Victoriaville-Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **Granby:** 375-5770, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444, **St-Georges de Beauce:** 228-2222.. Copyright Canada, 1995, Sears Canada Inc.
Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.


LE MIRACLE
DE LA RUE STE-CATHERINE
LE CENTRE
EATON
MONTRÉAL
MC GILL
STE-CATHERINE
On fait
des miracles
pour vous
Le plus grand centre commercial au centre-ville. Boutiques, restaurants et 6 salles de cinéma.
BRILLANTES IDÉES-CADEAUX ❄ SERVICE D'EMBALLAGE ATTENTIONNÉ
MUSIQUE DE NOËL TOUS LES MIDIS · COLLECTE DE DONS POUR SUN YOUTH
APPORTEZ VOS DENRÉES ALIMENTAIRES NON PÉRISSABLES
ANGLE STE-CATHERINE ET McGILL COLLEGE
MÉTRO McGILL

POLITIQUE

Les propositions post-référendaires de Chrétien seront mises au vote lundi

Presse Canadienne

OTTAWA

■ Les libéraux fédéraux ont franchi le premier pas hier vers l'adoption au Parlement des propositions post-référendaires du premier ministre Jean Chrétien.

Le gouvernement a utilisé sa majorité aux Communes pour mettre fin au débat en deuxième lecture sur le projet de loi qui accorderait un droit de veto sur tout changement constitutionnel au Québec, à l'Ontario, aux provinces de l'Atlantique et à celles de l'Ouest.

Le débat aura donc duré moins d'une journée, de jeudi à tôt hier matin.

Le Parti réformiste s'est insurgé contre ce geste des libéraux, affirmant qu'un débat aussi court nuirait au gouvernement et à ses efforts pour gagner l'adhésion d'un plus grand nombre de gens à ses propositions.

« Le processus ne s'accorde en aucun cas avec les déclarations d'intention du gouvernement », a déclaré le député réformiste Stephen Harper.

« Si Brian Mulroney avait essayé cela, il aurait été attaqué par un ou plusieurs premiers ministres provinciaux. »

Les députés doivent voter lundi sur un appui de principe à ce projet de loi, qui sera ensuite étudié en comité. Ils pourraient également voter sur la résolution reconnaissant le Québec comme une société distincte.

En votant pour mettre fin abruptement au débat, les libéraux ont montré leur détermination à faire passer le tout avant Noël. Il est très rare que des votes soient tenus le vendredi, jour où la plupart des députés sont dans leurs comtés.Les libéraux, au contraire, ont fait en sorte qu'un grand nombre de leurs députés demeurent à Ottawa hier, de sorte que 120 députés ont pu voter pour mettre fin au débat. Vingt-sept s'y sont opposés.

« Le gouvernement a fait des promesses et nous avons l'intention de les tenir », a déclaré un dirigeant libéral.

Jean Chrétien avait présenté ces propositions lundi, affirmant qu'elles répondaient aux promesses qu'il avait faites dans les derniers jours de la campagne référendaire.

Autant le Bloc québécois que le Parti réformiste s'y sont opposés, ainsi que les premiers ministres de Colombie-Britannique et d'Alberta, mécontents que le Québec et l'Ontario se retrouvent avec un droit de veto qu'eux n'auront pas.

L'Ontario réduira les impôts de 15 pour cent dès l'an prochain

SUZANNE DANSEREAU
de la Presse Canadienne

TORONTO

■ Le ministre des Finances de l'Ontario, Ernie Eves, a indiqué hier que son gouvernement tiendra sa promesse de réduire les impôts de 15 pour cent dès l'an prochain, mais il n'a pas voulu dire qui sera admissible à ces baisses et selon quelles modalités.

M. Eves a toutefois promis que les baisses d'impôt n'empêcheront pas son gouvernement d'atteindre son objectif d'éliminer le déficit de la province d'ici cinq ans.

En marge d'un discours devant quelque 400 gens d'affaires à Toronto, le ministre Eves a indiqué que l'information voulant que son gouvernement limite les réductions d'impôt aux Ontariens dont les revenus annuels seraient inférieurs à 50 000 $ étaient « prématurées », mais il a ajouté que « toutes les options sont sur la table ».

Devant les membres des clubs Empire et Canadian, le ministre a indiqué que la « structure et les échéanciers précis de la baisse d'impôt n'avaient pas encore été établis » et que ces décisions « dépendraient de la performance de l'économie et du montant des économies réalisées l'an prochain ».

Chose certaine, le gouvernement est déterminé à réduire les impôts de 30 p. cent d'ici trois ans — 15 p. cent l'an prochain et 7,5 p. cent les deux années subséquentes, si l'on se fie au programme électoral de la « Révolution du bon sens » — mais il se peut que les pourcentages varient selon les revenus, a laissé entendre hier M. Eves.

Il se peut également que la baisse de 15 p. cent soit échelonnée sur plusieurs périodes — juillet 96 et le 1er janvier 1997, par exemple — a ajouté le ministre.

Dans son programme électoral, le Parti conservateur promettait simplement ceci : « Vos impôts seront réduits de 30 p. cent ».

Dans sa livraison d'hier, le quotidien torontois *The Globe and Mail* rapporte que s'il va de l'avant avec les baisses d'impôt, l'an prochain, le gouvernement se retrouvera avec un déficit non pas de 8,2 milliards, mais de 10,7 milliards.

Charles-Lemoyne LE COLLÈGE
3507, boul. Marie-Victorin, Ville Ste-Catherine (Qc) J5C 1E0

SOMMET SPORTIF ET CULTUREL 1996

La réalisation de l'EXCELLENCE

Le collège Charles-Lemoyne souhaite la bienvenue aux athlètes des écoles:

de France	Lycée Jean-Prévost Lycée Notre-Dame
des États-Unis	De Matha Catholic High School (Washington)
de l'Ontario	Toronto French School
et des écoles du QUÉBEC	Liste des écoles participantes

Centennial Academy	Collège St-Maurice
Collège Antoine-Girouard	Collège Stanislas
Collège Beaubois	Collège Ville-Marie
Collège Bourget	École secondaire Letendre
Collège Champigny	École sec. Marcelin-Champagnat
Collège Charles-Lemoyne	École sec. Notre-Dame de Lourdes
Collège de Montréal	École sec. St-Joseph
Collège Durocher	École sec. St-Paul de Varennes
Collège Français	Institut Charlemagne inc.
Collège Jean-de-Brébeuf	Institut Reine-Marie
Collège Laval	Institut sec. Karenna
Collège Mont-St-Louis	Institut sec. Montfort
Collège Notre-Dame	Le Lycée du Saguenay inc.
Collège Notre-Dame de l'Assomption	Mont-St-Sacrement
Collège St-Bernard	Séminaire de la Très-Sainte-Trinité
Collège St-Charles Garnier	Séminaire du Sacré-Coeur
Collège St-Hilaire	Séminaire St-Joseph de Trois-Rivières

Venez encourager nos 3000 participants au SOMMET 1996
1er, 2 et 3 décembre
260, rue Gentilly Est, Longueuil

Résultats de la compétition en directe sur notre site WEB
Sit WEB: http://www.cclemoyne.edu/cclemoyne
Collège Charles-Lemoyne
Tél.: (514) 875-0505 Télécopieur: (514) 638-5975
E-Mail: College@cclemoyne.edu

Perfectionnez vos compétences linguistiques

McGill Centre D'EDUCATION PERMANENTE

Nos cours vous lanceront sur la voie du certificat de compétence de McGill.

Nos professeurs sont très qualifiés. Ce sont des spécialistes dans l'enseignement des langues secondes aux adultes. Les cours débutent la semaine du 15 janvier.

ANGLAIS et FRANÇAIS
Cours du soir : de 18 h à 20 h, deux fois par semaine de 18 h à 22 h une fois par semaine (anglais)
Cours du samedi de 9 h à 13 h
Cours d'après-midi de 16 h à 18 h
Cours du dimanche de 11 h à 15 h (anglais)
Cours du matin de 7 h 30 à 9 h 30, deux fois par semaine (anglais).

Droits :
245 $
Un test de classement est obligatoire.

Dates du test :
Anglais - les 27 novembre et 7 décembre, à 19 h
Français - les 28 novembre et 6 décembre, à 19 h
Les billets pour le test peuvent être obtenus en personne ou par courrier (veuillez remplir et retourner le coupon-réponse ci-dessous). Les droits du test sont de 12 $ non remboursables.

En personne:
Les étudiants doivent se présenter avant la date choisie entre 9 h et 17 h du lundi au vendredi jusqu'au 1 décembre et entre 9 h et 18 h du lundi au jeudi ou 9 h et 17 h le vendredi la semaine du 4 décembre.
Frais payables en espèces.

Par courrier:
Les demandes doivent nous parvenir au moins 10 jours avant la date du test. Veuillez préciser la date choisie et joindre un mandat postal.

AUTRES LANGUES
Allemand, espagnol, italien, russe
- Cours de niveau débutant, intermédiaire et avancé menant à un certificat de compétence.

Arabe, chinois, japonais, portugais
- Cours de niveau débutant et/ou intermédiaire, et/ou avancé.

Inscription:
Sur rendez-vous seulement. Pour un rendez-vous, veuillez téléphoner au 398-2900 comme suit:
Cours d'anglais* – à partir du 20 novembre
Cours de français* et cours de langues étrangères – à partir du 22 novembre

* Les étudiants doivent prendre un rendez-vous pour une date ultérieure à leur test de classement.

Oui, j'aimerais obtenir un billet d'admission au test de classement du:
Veuillez cocher l'une des dates suivantes:
❑ Date du test d'anglais: ❑ 27 novembre ❑ 7 décembre
❑ Date du test de français: ❑ 28 novembre ❑ 6 décembre
Nom : .....
Adresse : .....
Tél.: (jour) ..... Code postal .....
Vous trouverez ci-joint un mandat postal de 12 $.
Veuillez retourner ce formulaire à l'adresse mentionnée.

COURS DU JOUR
Cours intensifs du 15 janvier au 15 mars pour 9 semaines, du lundi au vendredi. Les demandes se font en personne. Les droits sont de 1 430 $ pour les citoyens canadiens et résidents permanents, 1 770 $ pour les étudiants étrangers, payables par chèque certifié, carte Visa ou MasterCard ou mandat postal lors de la demande.

Pour plus de renseignements :
Téléphonez, écrivez ou venez nous voir au :
Département de langues et de traduction,
760, rue Sherbrooke Ouest,
Montréal, Québec H3A 1G1
Tél.: (514) 398-6160

Pour recevoir la brochure et l'horaire des cours, veuillez appeler le 398-3725.

Les droits de scolarité sont déductibles d'impôt.

Superencan de timbres du monde entier et du Canada les 4 et 5 décembre 1995 à 18 h 30
Plus de 1 200 lots.
Lots en montre au 1870, rue Notre-Dame Ouest, angle rue des Seigneurs, où aura lieu l'encan.
INSPECTION DES LOTS DÈS SAMEDI 2 DÉCEMBRE.
Montréal Timbres et Monnaies
846-0580
S2316599

CADEAUX SANTÉ POUR VOS ÊTRES CHERS



Fauteuil inclinable et élévateur électrique
15% de rabais sur cannes et aides pour salles de bain.
ORTHOÉISTES - PROTHÉSISTES - SPÉCIALISTE ÉQUIPEMENT DE SOINS À DOMICILE - VENTE - LOCATION - LIVRAISON



Très grand choix de marchettes.



Maux de dos? Obus Forme
57,95$
LUN. AU VEN. DE 8 H À 17 H
J.E. HANGER 5545, Saint-Jacques, ☎ 489-3433
+ 4 SUCCURSALES

AVENTURE ELECTRONIQUE
MEILLEURS PRIX GARANTIS*
OFFRES EXCLUSIVES

TOUT POUR INTERNET CHEZ NOUS!

OPTION 1 À VOTRE CHOIX OPTION 2

3 MOIS
d'accès complet à l'internet
Jusqu'à 190 heures
GRATUITES!
POUR SEULEMENT **29,97$**
Détails en magasin.

3 MOIS
d'accès complet à l'internet
Jusqu'à 220 heures
GRATUITES!
POUR SEULEMENT **59,97$**
Détails en magasin.

FINANCEMENT EXCLUSIF
24 MOIS
24 PAIEMENTS ÉGAUX*
SUR MATÉRIEL INFORMATIQUE DE 2500$ ET PLUS
INTÉRÊT ANNUEL 7%
*Sujet à l'approbation du crédit. Taxes payables lors de l'achat.
Exemple : Achat de 2500$
2500$ + (intérêts) 350$ = 24 paiements de 118,75$.
Obligation totale du client : 2850$ + taxes

AST COMPUTER
ADVANTAGE 610
- Processeur 586 à 75Mhz
- Mémoire 8Mo
- Disque dur 850Mo
- Lecteur CD-ROM 4X
- Fax/modem 14,4Kps avec voix
- Carte de son 16 bit
- Clavier et souris
- Support technique gratuit
- Garantie de 3 ans
- MONITEUR EXTRA

GRATUIT 18 Logiciels incluant Windows 95 & Grolier
2099,00

Packard Bell
WIN 95 INCLUS
LEGEND 815CDT
- Processeur Intel Pentium MMX 100MHz-Mini tour
- Mémoire 8 Mo/Disque rigide 1 Go
- CD-ROM 4x
- Carte de son 16-bit et haut-parleurs stéréo avec PB SRS 3D
- Fax/Modem/Répondeur/main libre
- Vidéo PCI Localbus 1.0Mo
- Plus de 30 logiciels inclus
- MONITEUR EXTRA

TECHNOLOGIE MPEG
PENTIUM 100MHz
RABAIS 300$ Rég.: 3199.00
2899,00

MAINTENANT LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
SAMEDI DE 9H À 17H DIMANCHE DE 10H À 17H
Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins.
*Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.

BROSSARD	CENTRE FAIRVIEW	CHÂTEAUGUAY	DÉCARIE	LASALLE	LAVAL
8100 boul. Taschereau (514) 923-8100	Entrée boul. Brunswick (514) 630-6815	19 boul. St-Jean-Baptiste	6900 boul. Décarie, Carré Décarie (514) 733-6900	7800 boul. Newman (514) 595-7800	3956 Autoroute 440, Décor 440 (514) 686-3956
LONGUEUIL	**MONTRÉAL**	**ST-LÉONARD**	**SHERBROOKE**	**TROIS-RIVIÈRES**	**PLUS DE**
3714 Chemin Chambly (514) 674-3714	3520 boul. St-Joseph E. (514) 255-3520	4550 boul. Métropolitain E. (514) 722-4550	3280 boul. Portland (819) 346-6633	Carrefour Trois-Rivières-Ouest (819) 691-4520	150 points de vente!

• Place Montréal Trust (514) 282-0432 • Complexe Desjardins (514) 287-9696 • Montréal 1563 Mont-Royal (514) 528-5201
• Les Halles de Granby (514) 776-7844 • Sherbrooke Carrefour de l'Estrie (819) 820-1732 • Repentigny Galeries de la Rive-Nord (514) 582-5094
• Place Alexis Nihon • Complexe Desjardins • Place Desormeaux • Carrefour de l'Estrie • Les Galeries de Joliette • Centre Laval • Galeries Montenach • Place Montréal Trust
• Carrefour du Nord • Carrefour Richelieu • Galeries Rive-Nord • Les promenades de Sorel • Promenades St-Bruno • Galeries de Terrebonne • Place Versailles

LUIGI BORMIOLI • LA CASA • SOLINGEN • PINTINOX • CHINA PEARL • RCR CRYSTAL • SILVERSTONE • CLASSWORKS INT.

Maintenant à Montréal LES PLUS BAS PRIX GARANTIS!

BENIX & CO.
IMPORTATEURS D'ARTICLES MÉNAGERS DE QUALITÉ

2 ENTREPÔTS GÉANTS OUVERTS AU PUBLIC!

LIQUIDATION! $5,000,000
LIQUIDATION D'ARTICLES MÉNAGERS

Si vous aimez les articles ménagers, vous vous sentirez comme un enfant dans un magasin de bonbons quand vous entrerez chez Benix & Co. Nous avons plus de 10 000 pi car. de tout ce dont vous pourriez rêver comme articles ménagers de qualité. Quand vous aurez vu Benix & Co., vous vous demanderez comment vous avez pu magasiner ailleurs!

RABAIS SPÉCIAUX D'OUVERTURE SAMEDI À 10 H

Chopes en terre cuite Prix cour. 6 $ — **1$** Choix de modèles et de teintes
Ensemble de 4 **Verres à pied** Prix cour. 20 $ — **5$**
Bouilloire émaillée 2 plates Prix cour. 30 $ — **10$**
Service à punch 27 pièces en verre Prix cour. 40 $ — **15$**
Service à café plaqué argent Prix cour. 90 $ — **25$**

OUVERT AUJOURD'HUI 9 h - 17 h

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 70%
VAISSELLE • USTENSILES DE CUISSON • COUTELLERIE • ARGENTERIE • VERRERIE • CRISTAL ET BEAUCOUP PLUS ENCORE!

Vaisselle 20 pièces Service de vaisselle complet pour 4 — Prix cour. 49,99 — **10$**
Service 47 pièces en fine porcelaine Service complet pour 8 — Prix cour. 129,99 — **35$**
Coutellerie POWERCHEF Ensemble de couteaux 15 pièces avec bloc en bois — Prix cour. 59,99 — **27,88$**
44 pièces Ensemble de couverts Service pour 8 — Prix cour. 129,99 — **57,88$**



Ustensiles de cuisson
POÊLE À FRIRE Silverstone anti-adhésive — Prix cour. 19,99 — **7,88$**
ENSEMBLE DE WOK 7 PIÈCES Prix cour. 49,99 — **24,88$**
BATTERIE 10 PIÈCES MILANO EN ACIER INOX 18/10 FOND TRIPLE COUCHE — Prix cour. 499,99 — **249,99$**

OFFRE DE DURÉE LIMITÉE Grande prime d'ouverture **MARMITE 16 PINTES GRATUITE!** Valeur de 100 $. À l'achat de la batterie 10 pièces Milano ci-dessus SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON - NE PEUT ÊTRE COMBINÉ À AUCUNE AUTRE OFFRE

BENIX & CO.
IMPORTATEURS D'ARTICLES MÉNAGERS DE QUALITÉ
Rabais spéciaux d'ouverture: limite de 1 par client

5220, BOUL. MÉTROPOLITAIN EST
angle sud-est du boul. Métropolitain et du boul. Lacordaire
LUN.-VEN.: 10h-21h • SAM. 9h-17h • DIM. 10h-17h

7335, BOUL. DÉCARIE
angle Jean-Talon, face à la station Namur
LUN.-VEN.: 10h-21h • SAM.: 9h-17h • DIM.: 10h-17h.

ROYAL LEERDAM • WINTERLING PORCELAIN • LUIGI BORMIOLI • LA CASA • SOLINGEN • PINTINOX • CHINA PEARL • RCR CRYSTAL • SILVERSTONE • FARBERWARE • BIALETTI • MR DUDLEY • POWER CHEF

POLITIQUE

L'assurance-chômage est devenue une « assurance-déficit », clame Harel

DENIS LESSARD
du bureau de La Presse

QUÉBEC

■ Le gouvernement du Québec critique sévèrement la réforme de l'assurance-chômage proposée hier par le gouvernement fédéral. Pour la ministre de l'Emploi, Louise Harel, le ministre Lloyd Axworthy propose davantage « une assurance-déficit » pour Ottawa qu'un programme susceptible de protéger les chômeurs.

En conférence de presse, Louise Harel et la responsable de la Sécurité du revenu, Jeanne Blackburn, ont toutes deux souligné que la réforme proposée serait durement ressentie par les chômeurs, qui verront leurs chèques réduits et auront plus difficilement accès aux prestations. Avec les compressions annoncées de 2 milliards, c'est environ 680 millions de moins que recevront les chômeurs québécois pour la première année d'application de la réforme, estime Mme Harel. Le plus dur à avaler, c'est qu'en prélevant une cotisation même sur la première heure de travail, Ottawa fait payer des gens qui n'auront dans les faits jamais droit à l'assurance-chômage (les cotisations sont toutefois remboursées aux personnes qui ont eu moins de 2 000 $ de salaire).

Mme Blackburn prévient qu'en haussant la barre pour avoir accès à l'assurance chômage — il faudra travailler plus d'heures — Ottawa rend encore plus précaire la situation des petits salariés. Les employés à temps partiel seront particulièrement frappés. Or, on retrouve dans cette catégorie une très forte proportion de femmes et de jeunes, souligne Mme Blackburn.

Pour l'opposition libérale, en revanche, Jean-Marc Fournier, député de Châteauguay, et l'ancien syndicaliste Yvon Charbonneau ont souscrit aux objectifs de la réforme et appuyé son axe principal, accroître l'incitation à retourner sur le marché du travail.

Pour M. Charbonneau, le gouvernement Parizeau doit « cesser ses fanfaronnades » et accepter d'aller négocier avec Ottawa sur la base de la réforme proposée.

« C'est une démarche progressive qui s'ouvre. Le gouvernement du Québec doit y aller et défendre les intérêts de tous les Québécois », affirme de son côté M. Fournier.

Mme Harel, toutefois, n'a pas voulu préciser si ce projet de réforme pourrait servir de base à des discussions avec Ottawa. Québec prendra une décision la semaine prochaine, a-t-elle indiqué, rappelant que depuis mars dernier, elle avait maintes fois vainement sollicité une conférence fédérale-provinciale sur la main-d'oeuvre, pour éviter d'être mise devant « un fait accompli » comme le projet de réforme d'hier.

Pour le chef de l'ADQ, Mario Dumont, cependant, il n'y pas là une proposition susceptible d'amorcer une discussion. « Avec ça, des fonctionnaires peuvent se rouler pendant des mois dans le papier sans que ça donne quoi que ce soit. Ottawa conserve les programmes, les budgets et le contrôle », dit-il.

Comme Louise Harel qui parle d'une « assurance-déficit » pour Ottawa, Mario Dumont s'insurge contre le fait qu'Ottawa puisse s'approprier les surplus de la caisse de l'assurance-chômage pour réduire son déficit. Comme Ottawa ne contribue plus à la caisse, et que seuls employeurs et salariés cotisent, le gouvernement fédéral impose « ni plus ni moins qu'une taxe à l'emploi », résume M. Dumont.

Un coup de massue aux travailleurs à statut précaire, dit le Bloc

Presse Canadienne

OTTAWA

■ Le Bloc québécois craint que la réforme tant attendue de l'assurance-chômage, dont le contenu sera dévoilé aujourd'hui, ne se fasse au détriment des provinces ainsi que sur le dos des femmes, des jeunes et des travailleurs saisonniers.

En se basant sur des fuites et des coulages survenus au cours des derniers mois, le Bloc a soutenu, hier à la Chambre des communes, que le gouvernement fédéral s'apprête à donner un coup de massue à ces travailleurs au statut précaire.

Ceux-ci seront les « principales victimes » de la réforme déposée aujourd'hui, a souligné la députée bloquiste Francine Lalonde.

« En vérité, la réforme vise à refouler des gens qui sont présentement sur l'assurance-chômage et qui vont se retrouver sur l'aide sociale, ce qui augmentera d'autant la facture des provinces », a renchéri le chef Lucien Bouchard.

Patronat

Par ailleurs, la réforme Axworthy a reçu un accueil généralement favorable du côté patronal.

On s'en prend toutefois à l'intention du gouvernement fédéral d'utiliser une partie des surplus du régime pour réduire son déficit.

Le président du Conseil du patronat du Québec (CPQ), Ghislain Dufour, juge insuffisantes les diminutions prévues aux cotisations des employeurs et des employés en regard des restrictions apportées au régime.

M. Dufour s'interroge également sur la décision d'Ottawa de maintenir dans le régime d'assurance-chômage certaines mesures d'assistance sociale.

La Chambre de commerce du Québec partage tout à fait ce point de vue sur la timidité des diminutions des cotisations et sur l'utilisation des cotisations d'assurance-chômage pour le financement de mesures sociales.

Tout comme le porte-parole du CPQ, celui de la chambre est confiant de voir les modifications envisagées inciter les travailleurs à rester ou à retourner rapidement sur le marché du travail.

Syndicats

Du côté des regroupements syndicaux et populaires, le projet de réforme du ministre Lloyd Axworthy est perçu comme une série de mesures qui n'apportent aucune solution au problème du chômage, en plus de pénaliser les travailleurs à temps partiel et à statut précaire. On promet de s'y opposer vigoureusement.

Le secrétaire général de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), Pierre Paquette, considère que le projet de réforme n'est pas adapté à la nouvelle donne du marché du travail en ce qu'il pénalise les travailleurs saisonniers et à statut précaire.

À ce propos, il rappelle qu'en 1993 plus de 60 % des emplois créés au Canada étaient à temps partiel.

Autant à la CSN qu'à la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec, on estime que la réforme Axworthy démontre bien que les travailleurs du Québec n'ont plus rien à attendre du régime fédéral, qui vient de sabrer dans un des principaux outils de redistribution de la richesse au pays.

Quant à la présidente de la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ), Lorraine Pagé, elle juge que le ministre Axworthy ne se préoccupe pas de la précarité croissante du marché du travail qui, fait-elle valoir, exigerait un élargissement de la protection sociale plutôt que son démantèlement.

Aux nantis de payer les coûts du fédéralisme, dit Jacques Parizeau

DENIS ARCAND

■ Jacques Parizeau a profité de ses adieux politiques à la classe ouvrière pour annoncer aux nantis qu'ils passeront à la caisse lors du prochain effort d'assainissement des finances publiques québécoises.

Expliquant aux membres de la FTQ réunis en congrès pourquoi son gouvernement avait récemment réduit de 180 millions l'aide sociale, M. Parizeau a déclaré : « On peut maintenant dire que l'effort est fait en bas. Désormais, c'est d'abord en haut qu'on fera payer les coûts du fédéralisme. »

Durant son discours aux congressistes de la FTQ, M. Parizeau a défendu sa vision sociale du Québec, tout en dénonçant longuement la stratégie fédérale de réduction du déficit, surtout axée sur le « pelletage » vers les provinces.

Il a décrit le premier ministre du Canada, Jean Chrétien, et son ministre des Finances, Paul Martin, comme les auteurs « d'un gigantesque délit de fuite ».

Carte de crédit

« Le gouvernement fédéral s'est servi, contre notre volonté, de notre carte de crédit, pour nous vendre l'idée que le Canada est le plus beau pays au monde. Et maintenant que sa marge de crédit déborde, au lieu de faire le ménage dans ses propres dépenses, il nous impose ses factures.

« Le fédéral a convié de force le Québec au restaurant le plus cher en ville. Durant 15 ans, ils ont imposé le menu et maintenant, ils se sauvent par la porte d'en arrière en laissant le Québec avec la facture ! »

Selon M. Parizeau, la structure fédérale coûte tellement cher que le Québec aurait épargné 42 milliards s'il avait voté OUI au référendum de 1980. « La crise des finances publiques, c'est la crise du coût du fédéralisme. »

Tant qu'à parler de pelletage de déficit, M. Parizeau en a profité pour pelleter vers Ottawa le blâme de l'augmentation de 1 % de la TVQ (de 6,5 à 7,5 %) qu'il a même surnommée « la taxe Martin » : il a promis que Québec renoncerait à cette augmentation si le ministre des Finances fédéral renonçait à réduire les transferts fiscaux en 1996.

Deux jours après le train de sévères compressions budgétaires (4 milliards) annoncées en Ontario, M. Parizeau a décrit le Québec comme « un des derniers endroits en Amérique du Nord où l'humanisme prévaut encore ». Devant cet auditoire syndical, il a réaffirmé la volonté du gouvernement péquiste de résister au vent conservateur qui souffle sur l'Amérique du Nord et à une « vision économique qui réduit les gens à des statistiques » et dans laquelle « l'individu a toujours raison et le groupe, toujours tort ».

Vision sociale

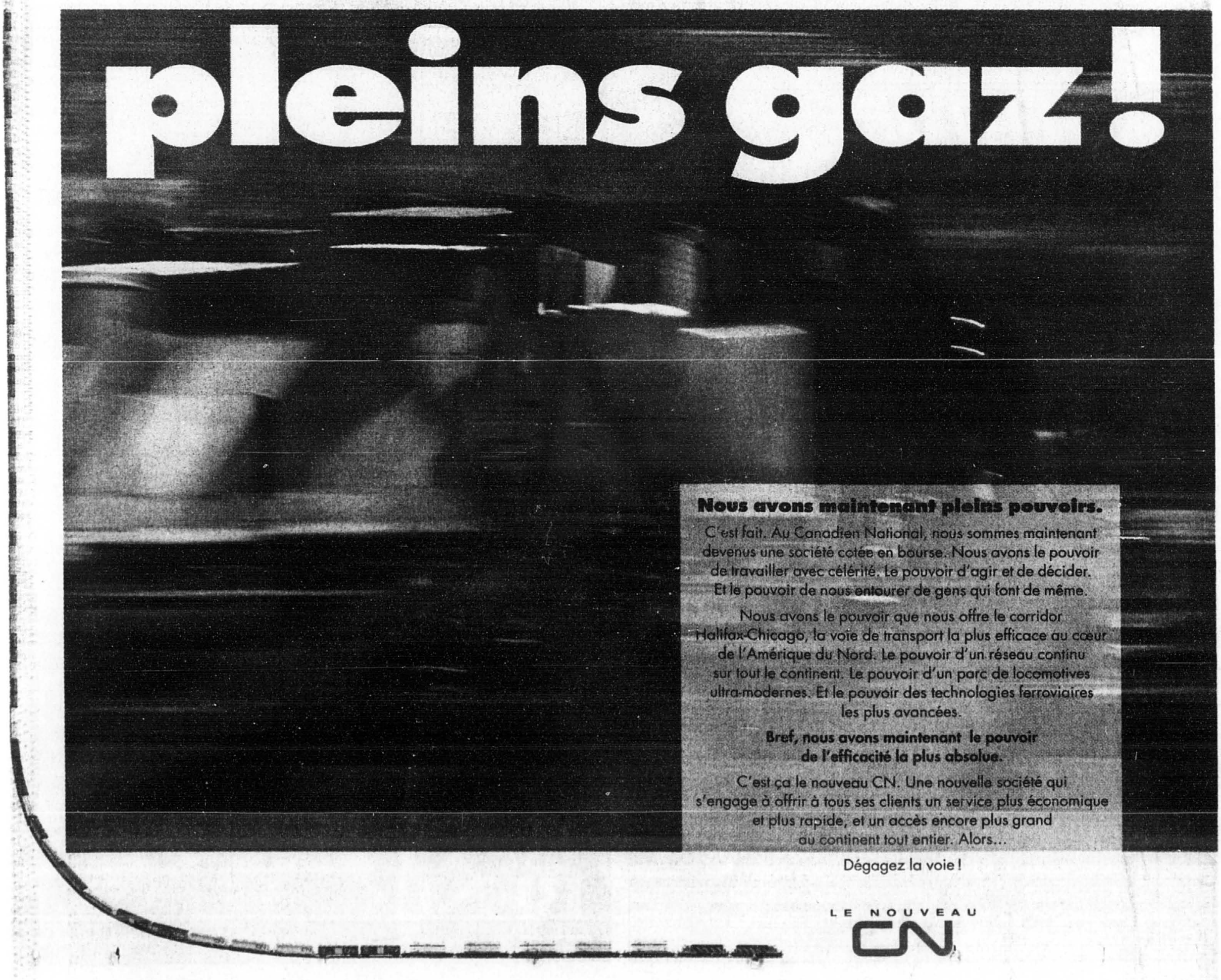
Soulignant que « nous ne sommes pas les seuls à vouloir faire cette jonction » entre les attentes du capital et celles du social, il a noté que la Constitution américaine définissait comme idéal « *the pursuit of happiness* (la poursuite du bonheur), pas la poursuite du profit ».

Il a remis en question la tendance des entreprises, qui semblent vouloir « congédier pour congédier », ne prenant pas en compte toutes les conséquences des rationalisations successives.

M. Parizeau, longuement ovationné, a été salué comme « un grand social-démocrate » par le secrétaire général de la FTQ, Henri Massé.

Ce dernier a d'ailleurs indiqué que les syndiqués avaient également un message pour le premier ministre qui a annoncé sa démission pour la fin de la session d'automne. M. Massé lui a remis « un *set* de plumes », dont le support est fait « en bois bûché et travaillé par des travailleurs de la FTQ » et avec lequel il a invité M. Parizeau à « signer une couple de projets de lois favorables aux travailleurs avant de partir ».

Outre ces bons mots, M. Parizeau a eu droit à un peu de baume sur ses plaies référendaires, appliqué par Clément Godbout, le président de la FTQ, alliée souverainiste de longue date. M. Godbout a déclaré que l'indépendance du Québec était « une question de temps, après que M. Parizeau fut passé à des poussières d'une victoire (au référendum du 30 octobre) ».



La Presse
Montréal, samedi 2 décembre 1995

Actualités

Fermeture d'hôpitaux

250 médecins à replacer



MARIE-FRANCE LÉGER

Des 900 médecins touchés de près ou de loin par la fermeture de sept hôpitaux et la conversion de deux établissements, 250 éprouvent des difficultés à se replacer.

Le comité de redéploiement des médecins de la régie régionale de Montréal-Centre canalise les demandes d'emploi et diffuse en retour la liste des postes disponibles dans le réseau au cours des trois prochaines années.

Le coordonnateur du comité à la régie, André Cimon, est bien conscient que la demande est supérieure à l'offre, mais il croit que certains spécialistes, surtout les chirurgiens, vont se recaser facilement à cause de l'augmentation des chirurgies d'un jour liées au « virage ambulatoire ».

« On a sollicité l'identification des besoins pour des médecins dans les établissements de la région. On a envoyé cette information (la semaine dernière) dans les hôpitaux qui ferment. On demande aux médecins la permission de faire circuler leur nom dans les établissements », indique M. Cimon.

Cent-cinquante spécialistes et une centaine d'omnipraticiens ont fait appel à ce mécanisme de replacement. Bien sûr, en tant que professionnels, ces médecins ne restent pas assis les bras croisés à côté du téléphone. En parallèle, chacun y va de ses propres démarches.

Le docteur Herbert Polson travaille à l'Hôpital général de Lachine depuis ses débuts dans le métier. Chirurgien de son état, il préside le Conseil des médecins, dentistes et professionnels de cet hôpital qui doit fermer ses portes le 1er avril prochain, en même temps que l'hôpital Saint-Laurent.

« Je pense avoir trouvé quelque chose à l'hôpital du Lakeshore. Ce n'est pas juste un changement de travail, il faut s'adapter au nouvel environnement et aux façons de faire. C'est comme un déménagement », a constaté le chirurgien. La semaine dernière, les médecins de l'Hôpital général de Lachine ont pris connaissance de la liste des postes disponibles pour les trois prochaines années dans le réseau montréalais. La réaction a été assez positive, selon lui, même s'il admet que tous ne pourront pas se replacer à l'endroit de leur choix.

Pour éviter les fermetures accélérées comme à l'hôpital Saint-Michel, la régie régionale donne la consigne aux établissements recruteurs de ne pas inciter les médecins à abandonner leur poste avant le temps. « Ce qu'on recherche, c'est que chaque médecin s'entende à l'avance avec le nouvel hôpital. On pourrait procéder à des nominations anticipées. Ça va rassurer les médecins », a souligné André Cimon.

Le président de la Commission médicale de la régie régionale, Jacques Boileau, met des bémols à tout ce bel optimisme. Comme membre du comité de redéploiement, il a constaté que le problème des effectifs médicaux « est beaucoup plus complexe » que prévu initialement.

Selon lui, les besoins exprimés par les hôpitaux pour les années à venir n'ont pas grand-chose à voir avec le profil des médecins touchés par les fermetures et les conversions. Qui plus est, certains postes en disponibilité seraient déjà promis « sous la couverture » à des finissants ou à des médecins suivant actuellement des programmes de formation très pointue.

« Les plans d'effectifs pour les trois prochaines années ne correspondent pas forcément à la liste des médecins en demande dans plusieurs spécialités. Je crois qu'un tiers de ces 250 médecins aura énormement de mal à se replacer », indique Jacques Boileau.

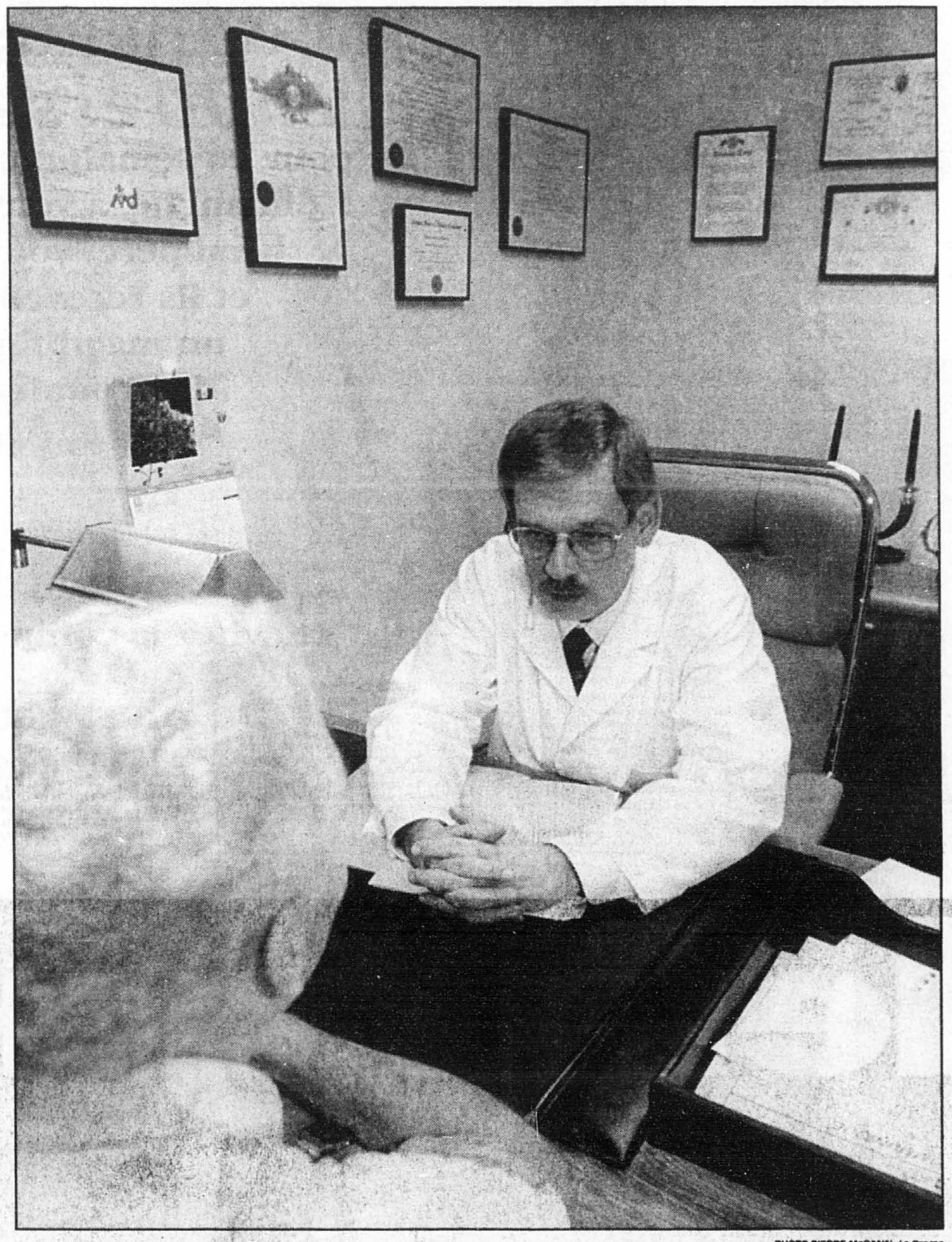


PHOTO PIERRE McCANN, *La Presse*

Le docteur Herbert Polson travaille à l'Hôpital général de Lachine depuis ses débuts dans le métier. Cet hôpital doit fermer ses portes le 1er avril prochain, en même temps que l'hôpital Saint-Laurent. « Ce n'est pas juste un changement de travail, il faut s'adapter au nouvel environnement et aux façons de faire. C'est comme un déménagement », a constaté le chirurgien.

l'angoisse du lendemain

Payer pour ses choix

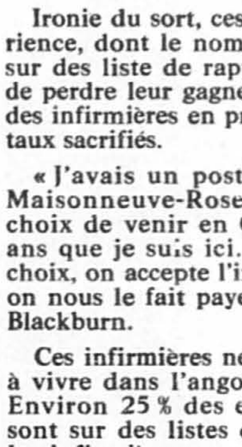
Les infirmières du maintien à domicile au CLSC Rosemont ont souvent abandonné leur sécurité d'emploi dans des hôpitaux pour venir travailler dans le milieu communautaire.

Ironie du sort, ces infirmières d'expérience, dont le nom figure aujourd'hui sur des liste de rappel, sont menacées de perdre leur gagne-pain avec l'arrivée des infirmières en provenance des hôpitaux sacrifiés.

« J'avais un poste à temps plein à Maisonneuve-Rosemont. J'ai fait le choix de venir en CLSC. Ça fait cinq ans que je suis ici. On rentre ici par choix, on accepte l'insécurité et en plus, on nous le fait payer », dénonce Linda Blackburn.

Ces infirmières ne sont pas les seules à vivre dans l'angoisse du lendemain. Environ 25 % des effectifs infirmiers sont sur des listes de rappel, même si les infirmières possèdent plusieurs années d'expérience. On estime qu'elles sont environ 5 000 dans le réseau montréalais.

Les nouvelles conventions collectives des employés du secteur public, qui devraient être signées sous peu, stipulent que « l'employeur pourra mettre fin à un remplacement pour l'octroyer à une sécuritaire ». Pour faire passer la pilule, l'entente prévoit aussi que les salariées sans sécurité d'emploi garderont leurs années d'ancienneté et d'expérience au moment de leur transfert. Mais cette clause protège davantage les infirmières des listes de rappel touchées par les fermetures d'hôpitaux.



« On accepte l'insécurité et, en plus, on nous le fait payer », dit Linda Blackburn.

« Le lien d'emploi, ça ne nous protège pas. Ça ne paye pas l'épicerie ! » déplore Jocelyne Paquin, qui a laissé un emploi permanent à l'hôpital Fleury pour se diriger dans le domaine communautaire.

Et tant pis pour celles qui ont décidé de changer d'établissement au cours de leur carrière, elles ont perdu toutes leurs années d'ancienneté. Estelle Poliquin, qui travaille en CLSC depuis... 1973, craint de perdre son emploi aux mains d'une nouvelle venue dans le milieu communautaire, mais qui a la sécurité d'emploi.

« Ça fait huit ans que je suis dans ce CLSC. On ne travaille pas de la même façon dans un hôpital que dans un CLSC. Ici, on est beaucoup plus autonome. Toute mon expertise, est-ce qu'on va en tenir compte ? » s'inquiète Mme Poliquin.

À Rosemont, la plupart des infirmières ont abandonné une sécurité d'emploi. Mais il y a aussi les plus jeunes, celles qui ont axé leurs études vers l'apprentissage communautaire et qui ont peur maintenant d'écoper. « Je me suis endettée pour mes études. J'y ai mis beaucoup d'énergie. Je voyais de l'avenir dans les CLSC. J'espère que je n'ai pas fait tout ça pour rien », a expliqué une jeune infirmière.

Celles qui perdront leur emploi dans la foulée de la transformation du réseau pourront toujours aller grossir les rangs des entrepreneurs. Les compagnies privées de soins à domicile poussent comme des champignons. « Il reste l'entreprise privée, souligne Jocelyne Paquin. Parce que même à la Croix Bleue (une compagnie d'assurance dans le domaine des soins de santé), on préfère faire affaire avec les infirmières auxiliaires... »

Replacer au plus vite les 9000 syndiqués touchés

Dans l'immédiat, le gouvernement et les syndicats s'entendent dans le secteur de la santé pour replacer au plus vite les employés permanents touchés directement par les fermetures d'hôpitaux.

Les nouvelles conventions collectives prévoient des mécanismes pour accélérer leur réinsertion dans le réseau... ou leur mise à la retraite selon le cas. Replacement anticipé de la main-d'oeuvre avec les établissements recruteurs, élargissement de la notion de poste disponible, semaine de quatre jours sur une base volontaire, départs à la retraite facilités, etc.

Toutes ces mesures devraient permettre à court terme le replacement des effectifs touchés — ils sont près de 9 000 — et ouvrir graduellement les horizons de l'emploi pour les jeunes dans le secteur de la santé.

« Il est clair que la jeune main-d'oeuvre, à court terme, risque de payer le prix de la reconfiguration, reconnaît Pierre Joron, directeur des ressources humaines à l'Association des hôpitaux du Québec. Mais, pour ceux qui ont la sécurité d'emploi, nous avons prévu des moyens pour accélérer leur replacement. »

Le Service de main-d'oeuvre à la régie régionale de Montréal-Centre centralisera les noms des employés disponibles, par ordre de priorité selon l'ancienneté et les exigences du poste à combler. Les employés touchés par les fermetures viendront s'ajouter aux quelque 800 salariés déjà en attente de poste sur l'ancienne liste du SPSSS (Service de placement de la Santé et des Services sociaux).

Pierre Joron, qui participait aux négociations, explique que plus tôt les employés seront replacés, plus tôt ils libéreront les listes de rappel (ou de remplacement) occupées actuellement par les employés à temps partiel et ceux sans sécurité d'emploi. (Parmi les effectifs du réseau, 120 000 personnes occupent ainsi un emploi à temps partiel ou occasionnel.)

Il n'est pas question, soutient Pierre Joron, qu'un employé permanent dans un établissement recruteur soit supplanté par un employé ayant plus d'ancienneté en provenance d'un autre hôpital visé par une fermeture. « L'employé qui arrive sera d'abord placé sur une liste de remplacement », a-t-il précisé.

La présidente de la Fédération des infirmiers et des infirmières du Québec (FIIQ), croit que sans ces nouvelles mesures dans les conventions, il aurait été impossible de faire une planification intelligente de la main-d'oeuvre. En effet, 1 500 infirmières sont touchées directement par les fermetures d'hôpitaux et les conversions. « Ce n'est pas tout de dire qu'on déplace les gens. Il y aura des périodes d'adaptation et de recyclage », prévient Jennie Skene.

La plupart des infirmières devront se diriger vers les soins à domicile, la branche de l'avenir. « C'est très faisable, le passage vers les soins de longue durée. Trois semaines à un mois d'adaptation, c'est suffisant, parce qu'en CLSC, l'infirmière a une très grande autonomie. Au-delà de l'insécurité, avec de la bonne volonté et des programmes d'adaptation, ça va bien se passer », croit Mme Skene.

La Presse en cadeau pour Noël



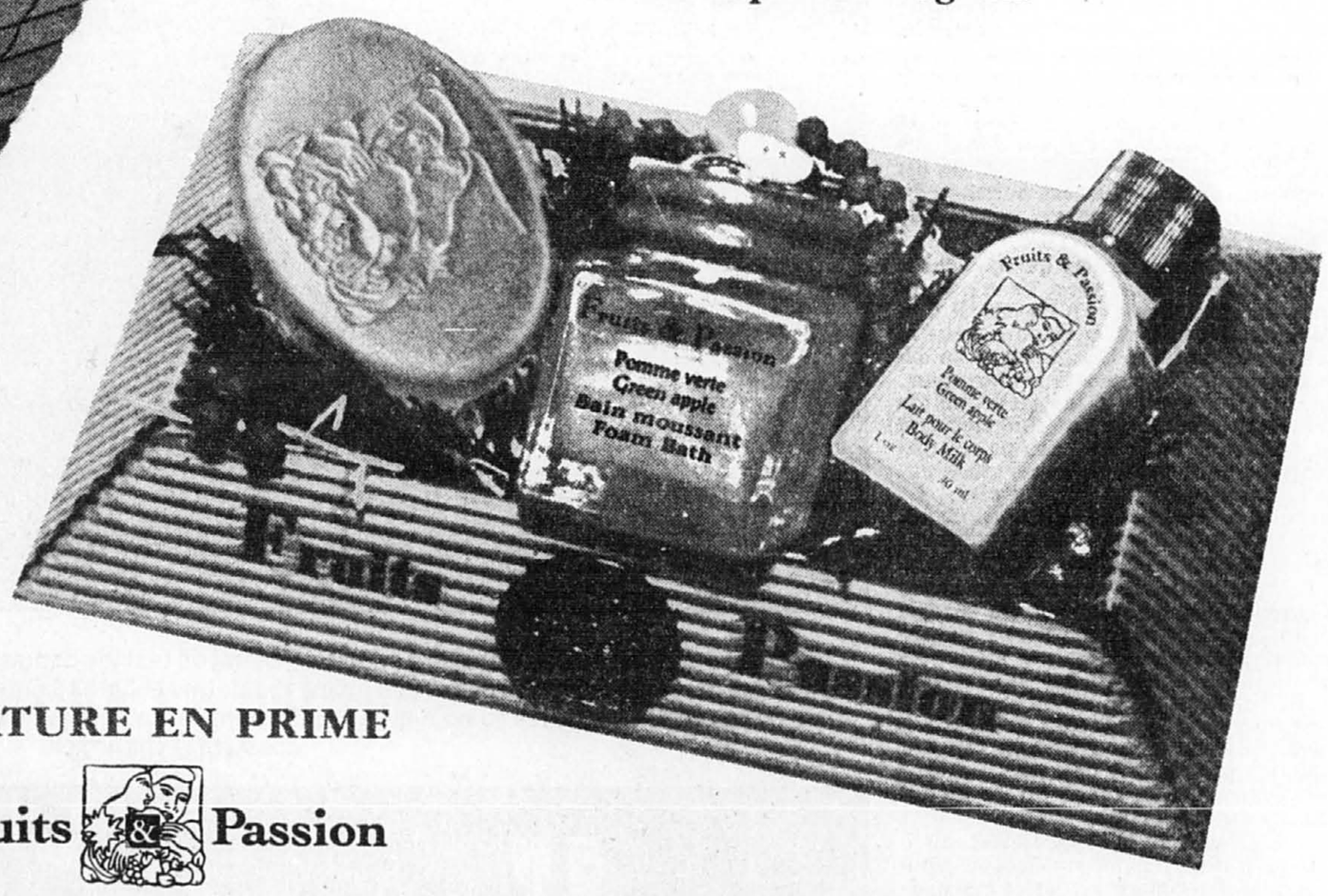
Offrez un abonnement à *La Presse*

pour 26 semaines, du lundi au dimanche, à votre mère, votre beau-père, votre voisin... et ils recevront en prime un magnifique ensemble de produits *Fruits & Passion*!

Optez pour l'originalité... et évitez la cohue des magasins!

De plus, économisez 52,80 $

sur le prix en magasin.



SEULEMENT 4,17 $ PAR SEMAINE

NATURE EN PRIME

Fruits & Passion

En profitant de cette offre d'abonnement à *La Presse*, vous recevez gratuitement un trio de produits pour le bain Fruits & Passion entièrement naturels et non testés sur les animaux, comprenant un bain moussant 30 ml, un lait pour le corps 30 ml et un savon à la glycérine 40 g, tous à l'essence de pomme verte. Une valeur de 16 $.

Profitez de cette offre d'abonnement en composant sans tarder le (514) 285-6911

ou en complétant le formulaire d'abonnement ci-dessous et en le faisant parvenir à *La Presse* par la poste à l'adresse indiquée ou par télécopieur au 845-7762.

COUPON-CADEAU La Presse

☐ **OUI, je désire offrir *La Presse* en cadeau, durant 26 semaines, du lundi au dimanche, à compter du _____ 199_____, en payant l'abonnement à l'avance au montant de 108,48 $* (toutes taxes incluses). La personne à qui j'offre cet abonnement recevra aussi gratuitement la prime Fruits & Passion d'une valeur de 16 $.**

☐ **OUI, je désire profiter personnellement de cette offre en m'abonnant à *La Presse* pour 26 semaines, du lundi au dimanche. En payant à l'avance mon abonnement pour seulement 108,48 $* (toutes taxes incluses), je recevrai gratuitement la prime Fruits & Passion, d'une valeur de 16 $.**

Si vous êtes déjà abonné(e) à *La Presse*, vous pouvez bénéficier de cette offre en prolongeant votre abonnement actuel.
Vous n'avez qu'à inscrire ici votre numéro d'abonné : ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

☐ **Je joins mon chèque de 108,48 $* à l'ordre de La Presse, ltée** C.P. 11048, Succ. Centre-Ville, Montréal (Québec), H3C 4Y4

☐ **Je désire effectuer le paiement de 108,48 $* par carte de crédit.**

☐ **Visa** ☐ **MasterCard** **no de carte :** _____

Date d'expiration : _____/_____ **Signature :** _____

Je désire offrir *La Presse* à :
(Veuillez écrire en lettres majuscules)

Nom : _____ **Prénom :** _____

Adresse : _____ **App. :** _____

Ville : _____ **Code postal :** _____

Téléphone : _____

Une carte de souhait annoncera que ce cadeau est de :
(Veuillez écrire en lettres majuscules)

Nom : _____ **Prénom :** _____

Adresse : _____ **App. :** _____

Ville : _____ **Code postal :** _____

Tél. (travail) : _____ **Tél. (rés.) :** _____

* 121,22 $ dans les secteurs où la livraison se fait par service motorisé (pour les numéros d'abonnés commençant par 203 et 210).
Cette offre est en vigueur jusqu'au 15 décembre 1995, ne peut être jumelée à aucune autre offre spéciale et est valable seulement pour les villes où le service à livraison à domicile est disponible.

MONDE

Scrutin sous surveillance chinoise

Agence France-Presse

TAIPEI

■ Les élections législatives organisées aujourd'hui à Taïwan mettront le Kuomintang (KMT) à l'épreuve, face aux partis en faveur de l'indépendance ou de l'unification de l'île avec la Chine, omniprésente dans cette consultation.

164 sièges sont à pourvoir, parmi lesquels 128 désignés au suffrage universel direct et 36 attribués aux représentants des partis, en proportion de leurs scores. Cette consultation fournira une indication sur l'issue à attendre de l'élection présidentielle prévue en mars 1996.

L'objectif de la Chine est de détourner les Taïwanais du parti au pouvoir et de son président, Lee Teng-hui. Pour faire monter la pression, Pékin a réalisé la semaine dernière des manoeuvres militaires le long des côtes de la province du Fujian (sud) en face de Taïwan et en prévoit de nouvelles début 1996.

La Chine considère Taïwan comme une province rebelle, depuis que s'y sont réfugiés en 1949 les nationalistes du KMT après leur défaite sur le continent face aux communistes.

Les principaux concurrents du KMT sont le parti conservateur Nouveau parti, favorable à une éventuelle réunification avec la Chine et le Parti progressiste démocratique (DPP), qui prône une indépendance négociée avec Pékin.

Ces deux partis espèrent obtenir assez de siège pour former une majorité de coalition. Il s'agit de la seconde élection législative directe depuis 1949.

Le parti au pouvoir est affaibli par une division interne. Deux de ses vice-présidents sont sur les rangs pour les élections présidentielles de mars, en concurrence avec Lee.

Le KMT a présenté 105 candidats et espèrent remporter plus de 85 sièges. 71 candidats représentent le DPP qui vise 55 sièges. Le Nouveau parti a aligné 36 candidats et s'attend à remporter 20 à 25 sièges.

Par sa présence militaire, la Chine veut à décourager toute velléité d'indépendance de l'île. « Les manoeuvres sont sans aucun doute destinées à tenter de retourner le peuple contre le président Lee Teng-hui et son parti au pouvoir, le KMT », note Hu Fu, professeur de sciences politiques à l'Université nationale de Taïwan.

Les dirigeants de Pékin avaient réagi avec fureur à la visite du président Lee en juin aux États-Unis. Les dirigeants chinois y voyaient une tentative de reconnaître l'indépendance de l'île. Pékin insiste pour que les pays qui entretiennent des relations diplomatiques avec la Chine n'aient pas de relations similaires avec Taïwan. La Chine a menacé d'attaquer Taïpei en cas de séparation formelle d'avec le continent.

Les grandes entreprises de Taïwan, inquiètes de la chute de la bourse après les menaces militaires chinoises, ont également commencé à se plaindre de la façon dont le président Lee conduit la politique étrangère, en provoquant Pékin.

L'archipel comprend, outre Taïwan (36 000 km2), les îles de Quemoy, Matsu et Penghu. Il se trouve à 150 km au large du continent, au sud du littoral de la Chine.

Baptisée « Formosa » (la belle) par les navigateurs portugais en 1583, l'île revient à l'empire des Mandchous en 1661 avant d'être cédée par Pékin au Japon en 1895, prenant le nom de Taïwan.

Menem réclame des super-pouvoirs

d'après AFP

BUENOS AIRES

■ Réélu avec 50 % des voix dès le premier tour il y a six mois, le président argentin Carlos Menem vient de demander des « super-pouvoirs » au parlement pour lutter contre la crise et faire face à une tempête politico-sociale.

La colère des fonctionnaires dans les provinces, dont certains ne sont plus payés depuis plusieurs mois, et une crise économique persistante avec un taux de chômage de l'ordre de 19 %, sont à l'origine de ce profond malaise récupéré par une opposition qui s'organise, après une longue traversée du désert.

Rodolfo Terragno, nouveau président de l'Union civique radicale et véritable chef de l'opposition dénonce « la tentation totalitaire (...) du gouvernement du général Menem ».

Loin des joutes politiques, la colère est de mise dans les provinces, au nord comme au sud. Jeudi, des manifestations ont dégénéré en affrontements avec les forces de l'ordre, paralysant pendant plusieurs heures la ville de Jujuy, à 1600 km au nord-ouest de Buenos Aires.

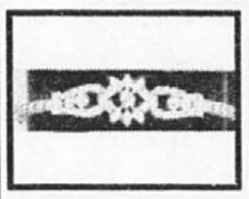
L'évêque de Jujuy, Pedro Olmedo, a demandé en termes imagés, au ministre de l'Économie Domingo Cavallo, « père » de la mesure de parité un peso égale un dollar, « d'ouvrir le robinet pour qu'un peu d'eau coule, car si un incendie se déclare, il ne pourra être éteint ».

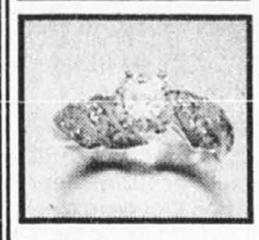
Souffrez-vous
d'ANGINE DE POITRINE?
Avez-vous déjà subi
une CRISE CARDIAQUE?
Des nouvelles encourageantes sur le cholestérol pourraient vous sauver la vie.
APPELEZ AU 1 800 490-4996
La campagne sur LA SANTÉ DU COEUR
LA FONDATION ACT
Ce programme est offert grâce à une subvention de Merck Frosst Canada Inc.



277, av. LAURIER O. • 5107, av. du PARC • 277-7558
CENTRE DE COMMERCE MONDIAL • 281-7999
2310188 - B15-2
coiffure UOMO
PROMOTION sur nos complets importés d'Italie
395 $
495 $
595 $ et +

Herpès génital
Étude sur un vaccin
COUPLES RECHERCHÉS DANS LESQUELS L'UN OU L'AUTRE DES PARTENAIRES SOUFFRE D'HERPÈS GÉNITAL
Nous cherchons des volontaires pour évaluer un vaccin qui pourrait prévenir l'herpès génital chez les personnes à risque d'attraper l'herpès de leur partenaire.
Pour plus d'informations appeler:
Hôpital Notre-Dame, Recherche - Dermatologie, Audray, Jour: 876-5699, Soirs et fins de semaine: 854-6256
Clinique Médicale l'Actuel, Denise: 524-3639 ou 524-1001
Hôpital Général Juif, Dépt des maladies infectieuses, Gloria: 340-7578
Confidentialité assurée
s0113.a13
S2316947

ENCAN PUBLIC
PLUS DE 1,5 MILLION $ DE MARCHANDISES
BIJOUX, MONTRES ET DIAMANTS





Provenant de faillites
Saisies et consignation
TOUT DOIT ÊTRE LIQUIDÉ !
Le jeudi 7 décembre 1995 à 11 heures
LOTS POUR REVENDEURS ET INVESTISSEURS
Pierres précieuses et semi-précieuses:
Grande quantité de bagues, bracelets, chaînes et toutes sortes de diamants de .01 à 5.60 ct de toutes qualités, serties ou non serties.
En Or: Bijoux (10k, 14k, 18k), bagues, chaînes, montres, bracelets, colliers...
Grande quantité de montres incluant:
VACHERON CONSTANTIN PIAGET
IDÉAL POUR INVESTISSEURS ET CADEAUX
INSPECTION: Le jour de l'encan de 8 h 30 à 11 h. Sécurité assurée par la police de la C.U.M.
CONDITIONS DE VENTE: Cet encan sera assujetti aux clauses et conditions apparaissant au Livret de la vente, lequel sera disponible sur les lieux de l'encan. Un dépôt équivalant à 50% de l'offre retenue sera requis au moment de l'adjudication. Le solde sera payable sur prise de possession des lots (le même jour), en argent comptant, VISA ou MasterCard (sous conditions) ou mandat bancaire. La TPS sera ajoutée à toutes les ventes, ainsi que la TVQ, si résidant du Québec.
ENCAN DE LA VIEILLE BANQUE:
1870, Notre-Dame Ouest, coin des Seigneurs
Montréal, QC, Canada H3J 1M6
(514) 846-7280 ou 846-0580
S2316593

GAGNANTS (ES) DE LA SEMAINE
Le mot du jour
CONCOURS La Presse
VENDREDI DERNIER
M. Jean-Pierre Arquin
de Ville des Laurentides
24 NOVEMBRE
Cinq abonnements saisonniers de ski de soirée pour la saison 1995-96 dans toutes les stations de la Vallée de Saint-Sauveur. Une valeur de 1 000 $.
MONT SAINT-SAUVEUR
DIMANCHE DERNIER
Mme Anne Castonguay
de Mont-Rolland
26 NOVEMBRE
Le Grand Robert de la langue française, 9 volumes, 80 000 mots, pour apprendre, comprendre et communiquer. Une valeur de 1 125 $.
DICTIONNAIRES LE ROBERT Toute la richesse de la langue
LUNDI DERNIER
M. Jean Leclerc
de Boisbriand
27 NOVEMBRE
Quatre pneus d'hiver, quatre pneus toutes saisons incluant l'installation, l'équilibrage et le parallélisme des 4 roues ainsi que deux vidanges d'huile. Une valeur de plus de 1 000 $.
SEARS
MARDI DERNIER
M. Gilles Gevry
de Granby
28 NOVEMBRE
La Presse vous offre deux billets d'avion pour la destination de votre choix desservie par *Air Canada*. Une valeur de 1 000 $.
La Presse
MERCREDI DERNIER
Mme Gisèle Julien
de Beloeil
29 NOVEMBRE
1 000 $ de bons d'achat échangeables dans tous les supermarchés *Provigo*.
provigo! Laissez-nous vous surprendre
JEUDI DERNIER
M. Jean-Claude Tousignant
de Repentigny
30 NOVEMBRE
Des billets pour la Série Découverte Esso de l'OSM, des billets de sièges réservés pour L'International Benson & Hedges-édition 1996 et pour plusieurs autres spectacles. Une valeur de 1 000 $.
OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
L'INTERNATIONAL BENSON & HEDGES INC.
Le samedi 9 décembre, nous publierons le nom du gagnant du
GRAND PRIX DE 5 000 $
en argent comptant!
BANQUE NATIONALE
Le tirage du grand prix aura lieu le dimanche 3 décembre 1995.
Les règlements du concours sont disponibles à *La Presse*.

SERVICE GRATUIT*
875-Bell
2355
Le service InfoBref Bell
Le téléphone le plus lu... Le quotidien le plus écouté!
Service rapide GRATUIT* accessible 24 heures sur 24, 7 jours par semaine, à l'aide d'un téléphone *Touch-Tone*MC.
Pour entendre le contenu de ces différentes rubriques, composez le 875-2355. Puis, au son de la voix, composez le code à trois chiffres correspondant à la rubrique choisie. Pour sortir rapidement de l'une de ces rubriques, faites le 33 puis, au son de la voix, appuyez sur le 9. Vous pourrez alors choisir une autre rubrique.
* Dans la zone d'appel locale seulement.
Nouvelles en bref
La Une: 110
Nouvelles locales: 120
Nouvelles sportives: 130
Nouvelles économiques: ..140
Nouvelles nationales et internationales: 150
Arts et spectacles: 160
En primeur: 170
Éditoriaux 210
Question du jour 220
Question sportive du jour 230
Commentaires aux chroniqueurs de La Presse
Claude Picher: 241
Réjean Tremblay: 242
*Info-Affaires*MC Bell
À surveiller cette semaine: 311
Causeries et conférences d'affaires: 321
Perfectionnement en gestion: 331
Finance et comptabilité: ..341
Marketing, communication, vente et service à la clientèle: 351
Production, qualité, environnement et technologie: 361
Ressources humaines et formation: 371
Informatique: 381
Questions d'affaires Réponses d'affaires
5 choix de chroniques disponibles: 410
Résultats de la loterie
6/49: 411
Lotto Super 7: 412
Sélect 42: 413
Banco: 414
La Quotidienne: 415
Bulletins météorologiques d'Environnement Canada
Région de Montréal: 421
Prévisions à long terme (Montréal): 422
Estrie, Québec, Laurentides: 423
Villes canadiennes: 424
Villes américaines: 425
Produits et services de Bell 520
Téléconférence et vidéoconférence 530
Services de *La Presse*
Service des abonnements: 610
Annonces classées: 620
Publicité: 630
Rédaction: 640
Information sur les concours: 650
Renseignements généraux: 660
INFO-ARTS Bell
À surveiller cette semaine: 710
Danse: 720
Musique et art lyrique: 730
Théâtre: 740
Variétés et humour: 750
Expositions et musées: 760
Service personnalisé (accès direct): 770
Abonnés de Bell *Mobilité* composez sans frais * Bref
La Presse
Bell
InfoBref • InfoBref • InfoBref •

La Presse
Montréal, samedi 2 décembre 1995
A 28

Monde

L'EXPRESS INTERNATIONAL

HAÏTI
Titid va se marier

■ Le père Jean-Bertrand Aristide, le président haïtien, a annoncé qu'il allait se marier mais n'a pas révélé l'identité de l'élue, ni la date des noces. « Je ne vous donnerai pas son nom », a-t-il déclaré jeudi soir lors d'une rencontre avec des journalistes. « C'est le rôle des journalistes de fourrer leur nez dans ces choses. Je vous laisse le trouver tout seuls ». Cependant, selon l'entourage du président haïtien, la future mariée serait Mildred Trouillot, une avocate d'origine haïtienne qui travaille à l'ambassade d'Haïti à Washington, où père Aristide avait vécu trois ans en exil. On ignore également si le père Aristide a obtenu l'autorisation du Vatican d'être libéré de ses vœux. Il avait adressé une requête en ce sens l'an dernier au Saint-Siège. Le Vatican avait exclu le père Aristide de l'ordre des pères Salésiens en décembre 1988 pour avoir incité à la « haine de classe », une accusation née de ses homélies musclées appelant les Haïtiens à renverser leurs dictateurs.

d'après AP

TURQUIE
Yasar Kemal acquitté

■ Yasar Kemal, considéré comme le plus grand écrivain turc vivant, a été acquitté hier de l'accusation de « propagande séparatiste » et s'est engagé à « poursuivre sa lutte » pour la disparition du crime d'opinion en Turquie. Agé de 72 ans, Yasar Kemal avait été inculpé le 24 janvier dernier pour un article paru dans le magazine allemand *Der Spiegel*, dans lequel il accusait le pouvoir central d'Ankara « d'opprimer les Kurdes de Turquie ». Son procès devant la Cour de Sûreté de l'État d'Istanbul avait commencé le 5 mai et était très suivi par les défenseurs des droits de l'Homme et les Occidentaux. Son éventuelle condamnation aurait eu sans nul doute un effet désastreux, à 13 jours du vote au parlement européen sur l'accord d'union douanière entre la Turquie et l'UE conclu à Bruxelles.

d'après AFP

RWANDA
Dallaire « n'a rien à cacher »

■ Le général canadien Roméo Dallaire, ancien commandant de la Mission des Nations unies au Rwanda (MINUAR), a rejeté hier toute responsabilité dans la mort de dix Casques bleus belges le 7 avril 1994 à Kigali, au début des violences inter-ethniques. « Il n'y a rien à cacher », a déclaré le général, après avoir été entendu jeudi au siège des Nations unies à New York dans le cadre de l'enquête sur les circonstances de la mort des soldats belges. L'officier canadien a déclaré avoir fourni « tous les renseignements » pertinents à l'ONU, qui devrait elle-même envoyer « des réponses » au gouvernement belge dans le courant du mois de décembre. « Je vais revenir d'ici dix jours pour voir les réponses qui seront envoyées par l'ONU. Il n'y a rien à cacher. La Belgique et le Canada font partie de l'ONU », a-t-il dit.

d'après AFP

ÉGYPTE
Opposition laminée

■ Une femme a été tuée et 48 personnes ont été blessées, dont onze policiers, dans des émeutes qui ont éclaté dans plusieurs régions d'Égypte après l'annonce des résultats du premier tour des législatives, a-t-on appris de sources policières. Le Parti national démocrate (PND) du président Hosni Moubarak a largement remporté le premier tour des législatives alors que l'opposition n'a obtenu aucun siège, selon les résultats annoncés hier par le ministre de l'Intérieur, le général Hassan al-Alfi. L'opposition a dénoncé des « des fraudes massives ». Le principal parti libéral égyptien, le Wafd (opposition), a accusé hier le gouvernement de ne plus vouloir « supporter » la présence de l'opposition au parlement. Des organisations égyptiennes des droits de l'homme ayant suivi le processus électoral ont aussi fait état d'irrégularités.

d'après AFP

ARGENTINE
Attentat antisémite

■ Douze personnes au moins, dont trois sous-officiers, ont été interpellées hier à Buenos Aires et dans la banlieue ouest dans le cadre de l'enquête sur l'attentat antisémite de 1994 qui avait fait 86 morts et plus de 200 blessés, apprend-on de source judiciaire. Les enquêteurs observent la plus grande discrétion sur cette opération surprise qui aurait débouché sur la saisie de plusieurs armes. Ainsi, dans un atelier de San Martin, dans la banlieue nord-ouest, appartenant à un mécanicien armurier de l'armée, les policiers ont saisi des armes de gros calibre et des explosifs.

d'après AFP

Autres informations, A31, A32



PHOTO REUTER

Le président Clinton lève son verre de stout au bar Cassidys, à Dublin, en compagnie du président de Murphy's Breweries, Marien Kakebeeke.

Ulster : Clinton revigore le processus de paix

d'après AFP
DUBLIN

Le président Bill Clinton a terminé hier à Dublin une tournée triomphale en Ulster et en Irlande qui a déchaîné l'enthousiasme des foules et revigoré les principaux acteurs du processus de paix.

Dublin hier a réussi à battre Belfast jeudi soir, en rassemblant presque le double de monde. Cent mille personnes en délire ont fait une fête inouïe au président des États-Unis, qui était applaudi aussitôt qu'il ouvrait la bouche, au risque de ne pouvoir entendre ce qu'il disait.

Mais cela n'avait au fond pas beaucoup d'importance, car les Irlandais de la République d'Eire, comme ceux de la province britannique du Nord la veille, célébraient avec lui la paix revenue dans leur île depuis 15 mois et le plaisir de voir un président américain aussi fier de ses origines irlandaises.

« Les gens d'Irlande du Nord veulent la paix, et ils l'auront ! », a-t-il lancé aux Dublinois enthousiastes.

À Belfast, hommes, femmes et enfants venus malgré le froid sur la place de la mairie à la nuit tombée avaient fait preuve de tant de joie que Bill Clinton l'a promis : « Jamais je n'oublierai cette journée et cette soirée. Je ressens une immense gratitude à votre égard ».

Pour la première visite d'un président américain en Ulster, catholiques et protestants avaient oublié pour un soir leurs différences, et communié dans la même félicité. Jamais Belfast n'avait jamais connu telle fête.

À Dublin, seul le président John Kennedy avait, en 1963, provoqué le même enthousiasme. Sa soeur, Jean Kennedy-Smith, est ambassadeur à Dublin et n'a pas quitté Bill et Hillary Clinton de la journée.

À un an des élections présidentielles américaines, les 40 millions d'Américains d'origine irlandaise auront apprécié ses paroles simples, chaleureuses et souvent pleines d'émotion.

S'ils penchent généralement du côté des républicains, qui veulent une Irlande unie, ces Américains n'auront pu que saluer la performance de leur président. Il a fait un parcours sans faute entre les deux communautés catholique et protestante, dans un numéro d'équilibrisme très apprécié à Belfast.

« Votre rôle a été crucial dans le processus de paix », lui a dit le premier ministre John Bruton, soulignant que l'invitation de Gerry Adams (leader du Sinn Fein) à la Maison-Blanche il y a presque deux ans, contre l'avis du gouvernement américain et à la fureur de Londres, avait grandement servi à entraîner l'IRA à déposer les armes.

Avant d'arriver mercredi à Londres, Bill Clinton a montré s'il en était besoin que le président des États-Unis a encore de l'influence. Jamais John Major et John Bruton n'auraient réussi à finaliser pour son arrivée un accord de relance du processus de paix, désespérément bloqué depuis l'été, sans l'insistance amicale de Bill Clinton.

Ce dernier a jeté tout son poids derrière cet accord, « car il ouvrira un dialogue dans lequel toutes les voix pourront être entendues ».

« La leçon de ces derniers quinze mois, c'est que les gens aiment la paix. À Belfast comme à Londonderry, ils ont tous eu le même message », a-t-il dit à tous les hommes politiques d'Ulster pour les convaincre de passer sur leurs différences. Tous, sauf l'intransigeant Ian Paisley, ont salué sa visite et estimé qu'elle avait grandement aidée à redonner souffle au processus.

Le Rwanda, le Nigeria et l'Algérie divisent la francophonie

d'après PC
COTONOU, Bénin

La Francophonie veut parler d'une seule voix sur le front politique mais ses membres n'ont pu s'entendre, à la veille de leur sixième sommet, sur des résolutions portant sur le Rwanda, le Nigeria et l'Algérie.

Les chefs d'État et de gouvernement ayant le français en partage doivent commencer aujourd'hui, à Cotonou, au Bénin, leurs délibérations biennales. Une de leurs principales tâches sera de régler ces différends que leurs ministres n'ont pu résoudre lors de leur rencontre préparatoire.

Dans le cas de l'Algérie, les pays membres voulaient condamner la violence intégriste mais un pays arabe s'y est opposé, estimant qu'il s'agissait d'une affaire interne, a indiqué un haut fonctionnaire canadien.

La plupart des autres pays jugent de leur côté que s'il fallait refuser de critiquer une situation intérieure, il ne serait plus possible de se prononcer sur quoi que ce soit.

Une solution mitoyenne, soulignant davantage le caractère positif des dernières élections libres tenues en Algérie, a été proposée et sera soumise aux chefs d'État et de gouvernement et ce malgré les réticences de deux ou trois pays.

Dans le cas du Nigeria, la résistance aux condamnations suggérées par des pays comme le Canada est venue des voisins du géant africain, soit le Bénin, le Niger, le Tchad et le Cameroun, qui craignent l'exode massif de réfugiés.

L'idée d'une résolution n'a toutefois pas été éliminée mais on ne prévoit pas l'adoption d'une position plus faible que celle prise à la dernière réunion du Commonwealth.

« (La Francophonie) n'est pas le même club. On a pas les mêmes habitudes et on est plus jeune », a expliqué un fonctionnaire canadien.

Le troisième point litigieux touche le Rwanda. Les pays francophones sont prêts à exiger que les coupables du génocide soient traduits devant les tribunaux. Cependant, le blocage demeure lorsque vient le temps de discuter d'une conférence sur cette région. La France veut qu'elle ait lieu sous l'égide des Nations unies alors que le Rwanda s'y oppose. Rien n'était encore réglé hier.

Par ailleurs, le premier ministre Jean Chrétien a indiqué hier, lors de la première journée de son voyage à Cotonou que le statut du Québec au sein de la Francophonie demeurait inchangé, peu importe que la victoire du NON au référendum ait été serrée ou pas.

Première intervention terrestre de l'OTAN

d'après AFP
BRUXELLES

Les premières troupes de l'OTAN foulent aujourd'hui le sol de Bosnie pour le lancement de la première intervention terrestre de l'Alliance atlantique depuis sa création en 1949.

Quelque 200 soldats sur les 2600 hommes de la force de prépositionnement en Bosnie et en Croatie auxquels le Conseil de l'OTAN (ambassadeurs) a donné son feu vert hier à Bruxelles, quittent aujourd'hui leur base de Moenchengladbach, en Allemagne, pour se rendre dans la région de Sarajevo.

Ils y participent à la préparation de l'accueil de la force de paix de l'OTAN (60 000 hommes) chargée de veiller à la mise en oeuvre du plan signé à Dayton (États-Unis).

Le conseil de l'OTAN devait par ailleurs adopter hier soir l'ensemble des plans mis au point par les militaires pour l'opération « Effort concerté » à laquelle participent une trentaine de pays, y compris la Russie.

L'examen minutieux, entamé jeudi après-midi, des centaines de pages du texte définissant cette première intervention terrestre de l'OTAN, prend beaucoup de temps, a-t-on souligné de source diplomatique.

Quelques divergences sont également apparues sur la définition du rôle du conseiller politique qui sera affecté dans l'ex-Yougoslavie aux côtés du commandant de l'opération, l'amiral américain Leighton Smith, selon des sources diplomatiques. Il s'agit, entre autres, de s'entendre sur le véritable poids politique à donner à ce conseiller, selon la même source.

En revanche, l'approbation de la première phase de l'opération n'a pas posé de problèmes.

L'Espagnol Javier Solana remplace Willy Claes à l'OTAN

d'après AFP
BRUXELLES

L'OTAN, dont les ambassadeurs des pays membres ont choisi hier le ministre espagnol des Affaires étrangères, Javier Solana, comme secrétaire général, a enfin trouvé un successeur au Belge Willy Claes, le jour même où le Conseil de l'organisation a donné son feu vert à la première phase de son intervention en Bosnie.

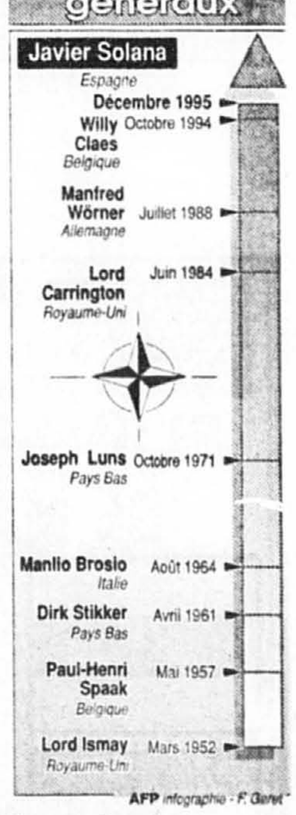


PHOTO AFP

Javier Solana

Les ambassadeurs des seize pays membres de l'Alliance atlantique se sont finalement entendus hier, en réunion informelle, sur le nom de M. Solana, âgé de 53 ans, pour occuper le poste de neuvième secrétaire général de l'OTAN.

Plus rien ne s'oppose désormais à la nomination officielle de M. Solana, mardi, par les ministres des Affaires étrangères de l'Alliance en réunion semestrielle à Bruxelles. Le chef de la diplomatie espagnole occupera le poste vacant depuis la démission, le 20 octobre, de Willy Claes, impliqué dans un double scandale polico-financier.



La saga pour la succession à la tête de l'OTAN avait commencé le jour même de cette démission.

Visiblement très impatient, le premier des candidats en lice, l'ancien ministre danois des Affaires étrangères, Uffe Ellemann-Jensen, annonçait qu'il entrait dans la course, moins d'une heure après la démission officielle de Willy Claes.

« Le poste de secrétaire général de l'OTAN est un poste si important que je ne peux pas dire non s'il y a une possibilité d'obtenir le poste », avait-il alors affirmé.

Hier, les ambassadeurs de l'OTAN n'ont pas perdu de temps non plus pour annoncer leur consensus sur le nom de Javier Solana, quelques heures à peine après l'annonce du retrait imminent de la candidature danoise.

M. Ellemann-Jensen avait toutefois été rejeté dès le départ, notamment par la France, en raison en particulier de la farouche opposition danoise aux essais nucléaires français. Début novembre, l'ex-chef du gouvernement néerlandais, Ruud Lubbers, avait été plébiscité par la grande majorité des 16. Le 10 novembre, alors que M. Lubbers venait d'obtenir le soutien public du président Jacques Chirac, du chancelier Helmut Kohl et du premier ministre John Major, les Américains infligeaient un sérieux camouflet à leurs partenaires européens : ils ne voulaient pas du Néerlandais pour diriger l'OTAN.

La Haye dut se résigner à retirer son candidat de la course à la succession et poursuivre avec ses partenaires les efforts pour trouver l'homme qui obtiendrait le consensus des 16. On parlait de crise ouverte à l'OTAN et M. Ellemann-Jensen, impassible, repartait en campagne dans les capitales de l'Alliance, alors qu'un nom commençait à circuler avec insistance, celui de Javier Solana.

Alors qu'à première vue le socialiste espagnol présentait quelques défauts — son pays n'appartient pas à la structure militaire intégrée de l'OTAN (comme la France) —, il a finalement obtenu la bénédiction de Washington jeudi soir et s'est retrouvé en première ligne.

Javier Solana entrera dans l'histoire comme étant le premier candidat désigné au poste de secrétaire général de l'OTAN assurant simultanément la présidence, jusqu'à fin 1995, de l'Union européenne et de son futur bras armé, l'UEO.

Le choix d'un nouveau secrétaire général devenait pressant. L'OTAN se répare à la plus grande opération de son histoire, avec l'envoi en Bosnie d'une force multinationale d'interposition (IFOR) de 60 000 hommes pour assurer l'application du plan de paix conclu le 21 novembre à Dayton (États-Unis).

Javier Solana a déclaré après la réunion que la paix en Bosnie et l'extension de l'OTAN aux pays de l'Est constitueront ses priorités à la tête de l'Alliance Atlantique. « C'est un défi de grande ampleur », a-t-il souligné en conférence de presse.

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

LES CÉGEPS DE LA RÉGION DE MONTRÉAL AU SERVICE DES INDIVIDUS ET DES ENTREPRISES

Le cégep, c'est l'endroit privilégié pour recevoir une multitude de services et d'activités. On y retrouve bien entendu divers programmes de formation, mais aussi une foule d'activités dans le domaine sportif, culturel ou autres. Au cégep, on peut suivre des cours, des ateliers, des séminaires, des conférences dans toutes sortes de domaines d'intérêt. Bref, toute l'infrastructure du collège est à votre disposition, que ce soit les gymnases, les salles de spectacle, la bibliothèque ou certains laboratoires spécialisés. Tout au cégep est centré sur l'individu, sur sa formation, son épanouissement et son bien-être. Voici des projets de formation ou des services qui pourraient vous intéresser.

Pour les entreprises entreprenantes

Les entreprises aussi trouvent leur compte au cégep. Des spécialistes en formation, recrutés dans diverses sphères de compétence, offrent aux entreprises leur expertise dans plusieurs domaines comme la consultation, le diagnostic des besoins, la stratégie de formation, la démarche d'obtention de subventions gouvernementales ou d'avantages fiscaux. La formation sur mesure a été créée spécialement pour répondre aux besoins grandissants des PME en quête de formation pour leurs employés. Les entreprises qui font appel aux cégeps reçoivent alors une formation adaptée en tout point à leurs réels besoins. Pas de perte de temps, pas d'énergie dépensée inutilement. La formation sur mesure est l'outil idéal pour les entreprises.

Des entrepreneurs entreprenants

Il existe dans certains cégeps membres du Regroupement des collèges du Montréal métropolitain un programme d'études destiné particulièrement à ceux qui veulent démarrer une entreprise. Ce programme s'adresse aux individus qui ont le sens des affaires et qui ont un projet d'entreprise bien précis. L'attestation d'études collégiales 901,79, **Démarrage d'entreprise** dure 375 heures réparties habituellement sur une année. L'enseignement est individualisé et tout le monde chemine durant la formation avec son projet d'affaires bien à lui. Le programme vise essentiellement à permettre à l'adulte de réaliser correctement et avec des performances acceptables, les tâches et les activités inhérentes au démarrage d'une entreprise. Ce programme vous fera éviter bien des erreurs et vous aurez même droit à un suivi après le démarrage de votre entreprise.

La reconnaissance des acquis

Il est possible dans certains cégeps de Montréal de faire reconnaître pleinement la valeur et la richesse des expériences et des apprentissages réalisés à l'extérieur du milieu scolaire. On peut par la reconnaissance des acquis obtenir des unités (crédits) pour différentes connaissances et habiletés, à la condition, bien sûr, qu'elles équivalent à des cours de niveau collégial. Cette reconnaissance s'appuie sur une évaluation rigoureuse des dossiers des candidats. Selon la nature du cours à suivre et selon la méthode retenue dans le collège concerné, l'évaluation peut prendre plusieurs formes. On pourra, par exemple, présenter un curriculum vitæ qui aura préalablement été élaboré avec l'aide d'un conseiller. Il est possible aussi de subir une épreuve écrite ou orale, ou encore une épreuve pratique sous forme de démonstration. Dans tous les cas, ce ne sont pas les expériences qui sont évaluées et reconnues mais bien les connaissances, les compétences et les habiletés. Si les résultats de cette évaluation sont positifs, le ou les cours sont crédités.

Des programmes et des cours populaires

On retrouve dans les cégeps du Regroupement des collèges du Montréal métropolitain une multitude de domaines de formation. L'apprentissage d'un logiciel demeure encore une formation très recherchée. Les cégeps sont réellement l'endroit idéal pour maîtriser ces nouveaux outils informatiques comme: *WordPerfect, Ms Dos, Windows, Page Maker, Quark Xpress, PhotoShop, DBase, Lotus, Excel, AutoCad,* etc. Vous vous intéressez à l'autoroute électronique? Alors pourquoi ne pas vous inscrire à des ateliers sur l'Internet! Vous aimez l'art, comme la photographie, le dessin? Et les langues étrangères comme l'espagnol, l'allemand, l'italien, le russe, le chinois, le japonais? C'est au cégep que ça s'apprend!

Plusieurs attestations d'études collégiales (AEC) sont offertes dans les cégeps de Montréal dans des disciplines très variées comme: mécanique du bâtiment, programmation en commande numérique, CAO et FAO, électrotechnique, gérontologie, prévention des incendies, garderies d'enfants, technique de documentation, administration, bureautique, infographie, etc. **Dans les cégeps de Montréal, il y en a vraiment pour tout le monde!**

Cette chronique vous est offerte par le Regroupement des collèges du Montréal métropolitain qui regroupe les cégeps suivants:

Ahuntsic
André-Laurendeau
Bois-de-Boulogne
Dawson
Édouard-Montpetit
John Abbott
Maisonneuve
Marie-Victorin
Rosemont
Saint-Laurent
Vanier
Vieux Montréal

INITIATION À LA PHOTOGRAPHIE
Prise de vues 1 et 2
Labo noir et blanc et couleur
Ateliers pratiques, 30h, un soir semaine.
• Prospectus gratuit
842-8643
COLLÈGE DE PHOTOGRAPHIE Marsan

CERTAINS PROGRAMMES SONT ADMISSIBLES AUX PRÊTS & BOURSES ET SPRINT. PROLONGATION POSSIBLE DES PRESTATIONS D'ASSURANCE CHÔMAGE.
COLLÈGE INTER•DEC
L'Adresse du Design
PORTES OUVERTES
Aujourd'hui de 10 h00 à 15h00 &
Mardi le 5 décembre de 16h00 à 21h00
• MAQUILLAGE ARTISTIQUE
• COIFFURE
• ÉLECTROLYSE
• MASSOTHÉRAPIE
• ESTHÉTIQUE
• DESIGN D'INTÉRIEURS
• DESIGN DE PRÉSENTATION
• INFOGRAPHIE
• ANIMATION MULTIMÉDIA
ATWATER
2120, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal
Tél.: 939-4444 ou 1-800-363-3541
COLLÈGE INTER•DEC
Une filiale de Groupe Collège LaSalle

COURS DE
CONVERSATION ANGLAISE
UN COURS DONT VOUS PARLEREZ
Pour ceux et celles qui désirent
■ mieux se débrouiller en anglais;
■ être plus à l'aise en le parlant;
■ avoir plus de spontanéité.
PETITS GROUPES: 4 à 7 maximum
■ Niveaux débutant à avancé
■ Professeurs qualifiés d'expression anglaise
Durée: 5 semaines ou 5 samedis - TOTAL: 30 heures
Multiple choix d'horaires: jour, soir ou samedi
Frais de session*: 225 $ (tout compris, déductibles d'impôt)
* Frais de pré-inscription avant le 14 décembre: 210 $
ENTREVUE DE CLASSEMENT ET INSRIPTION SUR RENDEZ-VOUS: DU 4 AU 14 DÉCEMBRE INCLUSIVEMENT
985-2414 (ou 985-2200 après 17 h 30)
CCFA C'EST
• 25 ans d'expérience • Près de 20 000 étudiant(e)s • Aux employé(e)s de centaines de compagnies, telles que La Presse, The Montréal Gazette, Radio-Canada, la Banque Royale, La Laurentienne, Hydro-Québec, l'ENAP (UQAM), etc.
CENTRE CCFA ÉCOLE DE LANGUES
Station de métro Peel, sortie Peel

ACADÉMIE MICHÈLE-PROVOST inc.
MAJORES PENNAS NIDO
Collège privé mixte fondé en 1957, agréé aux fins de subventions.
Primaire et Secondaire
Pensionnat et Externat
ADMISSION SUR RENDEZ-VOUS POUR TOUS LES NIVEAUX
Portes ouvertes tous les jeudis entre 10h et 12 h
Téléphonez au 934-0596
1517, av. des Pins Ouest, MONTRÉAL (Québec) H3G 1B3
(entre l'hôpital Royal Victoria et l'hôpital Général de Montréal, autobus 144 ou 165, métro Guy).


UNE ÉCOLE OUVERTE SUR LES TRADITIONS
École Pasteur
Apprentissage rigoureux du français.
Programme renforcé en langues : anglais, arabe, espagnol, grec moderne.
Programme enrichi en mathématiques et en sciences.
Transport disponible
CARTIERVILLE
École privée française fondée en 1956
Préscolaire - Primaire - Secondaire
EXAMENS D'ADMISSION AU SECONDAIRE
le 9 décembre de 9 h à 11 h
12345, avenue de la Miséricorde, Montréal
Téléphone: (514) 331-0850

Vous feriez tout pour lui.

Nous aussi.
Pour qu'il soit heureux. Pour qu'il ait confiance en lui. Pour qu'il trouve sa place dans la société des années 2000. Pour qu'il reçoive une éducation de qualité dans un environnement harmonieux. Pour qu'il comprenne et soit compris.
• À partir de 1996, le Collège sera doté d'un complexe sportif ultra-moderne.
• En 1996, il sera le seul à offrir une formation en français pour garçons seulement.
• Possibilité d'obtenir des bourses d'études.
EXAMENS D'ADMISSION
SEC. I
9 décembre 1995
13 janvier 1996
à 8 h 45
SEC. II à V
Prendre rendez-vous
(514) 933-7397
COLLÈGE DE MONTRÉAL
LE PREMIER COLLÈGE DE MONTRÉAL
1931, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec) H3H 1E3

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

Collège LaSalle

Décrochez la lune

Réalisez votre rêve. Décrochez un diplôme utile !

Portes ouvertes

Samedi 2 décembre 1995, de 10 h à 15 h • Mardi 5 décembre 1995, de 16 h à 21 h.

Au Collège LaSalle, nos programmes développent vos dons de créateurs, d'innovateurs, d'organisateurs et de gestionnaires. Nos trois écoles de pointe regroupées sous un même toit, vous offrent huit programmes en français ou en anglais.

L'École internationale de mode
- Design de mode
- Gestion de la production du vêtement
- Commercialisation de la mode

L'École de Tourisme et d'Hôtellerie
- Techniques de tourisme
- Techniques de gestion hôtelière
- Techniques de gestion des services alimentaires et de restauration

L'École d'administration et de bureautique
- Techniques de gestion de bureaux
- Techniques administratives,
  2 options: Gestion internationale
  Marketing international

La plupart de nos programmes permettent aux étudiants d'effectuer des stages ou de poursuivre leurs études aux États-Unis, en Europe, au Maroc ou à Singapour.

Venez visiter nos installations et rencontrer nos conseillers. Ils vous informeront sur nos programmes et leurs nouveautés.

Des prix seront tirés lors de nos journées portes ouvertes.

Au Collège LaSalle, on vous offre non seulement une porte sur le monde, mais surtout... la clé pour y accéder.

2000, rue Sainte-Catherine Ouest
Montréal (Québec)
H2H 2T2

Téléphone : (514) 939-2006 (poste : 356)
ou sans frais : 1 800-363-3541
Internet: http://www.clasalle.qc.ca
admission@admin.clasalle.qc.ca.

COLLÈGE LASALLE

Réalisez votre avenir !

Obtenez les compétences recherchées par les employeurs :
- Programmeur/programmeuse-analyste (420.52)
- Techniques de micro-informatique (901.91)
- Micro-ordinateur général (247.50)
- Actualisation en bureautique (900.62)

TÉLÉPHONEZ AUJOURD'HUI !

Partez !

- **Programme SPRINT (programmeur analyste en 12 mois)**
- Admissibilité aux prêts et bourses
- Possibilité de prolongation des prestations d'assurance-chômage
- Enseignement technique de niveau collégial conduisant à une A.E.C.
- Stages en entreprise
- Service d'aide au placement
- Aide financière disponible
- Frais virés acceptés

(514) 285-8585 Montréal (Permis # 749747)
(418) 694-0211 Québec (Permis # 669639)
(514) 662-9090 Laval (Permis # 389551)
(514) 677-9191 Longueuil (Permis # 290504)

Réalisez votre avenir
COLLÈGE CDI DE TECHNOLOGIE ET DES AFFAIRES

ICD Institut Carrière et Développement Ltée

JE VEUX ME REMPLIR LA TÊTE.



ET FAIRE À MA TÊTE.

Informatique

Formation à distance, partout au Québec

NOUVEAU **WINDOWS 95, cours sur CD-ROM (3 crédits)**

⊃ **INTERNET, cours informatisé, intensif (1 crédit)**

⊃ **Programmes de 1er cycle**
- Certificat informatique appliquée à l'organisation
- Certificat d'intégration des technologies informatiques en éducation
- Programme court en développement de logiciels
- Programme court d'intégration des logiciels-outils dans l'enseignement

Formation en salle, à Québec et à Montréal

⊃ **Séminaire *Nouvelles occasions d'affaires sur Internet***

⊃ **Formation courte sur différents logiciels**

⊃ **POSSIBILITÉ DE TRANSFERTS DE CRÉDITS**

⊃ **Inscription en tout temps**

Grâce à la Télé-université, offrez-vous la liberté d'apprendre à votre rythme, à l'endroit et au moment qui vous conviennent le mieux.

L'UNIVERSITÉ À DISTANCE

Université du Québec
Télé-université

J'EN PROFITE

DEMANDEZ NOTRE BROCHURE

1-800-665-4333 demandez le poste 511

INFO@TELUQ.UQUEBEC.CA HTTP://WWW.TELUQ.UQUEBEC.CA

FORMATION CONTINUE ET SERVICES AUX ENTREPRISES

ITHQ INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC

NOS SERVICES
L'Institut permet à la main-d'œuvre dans les domaines de l'hôtellerie, de la restauration et du tourisme d'améliorer ses compétences par des programmes, des cours de perfectionnement et des ateliers de gestion.

Ces derniers peuvent donner droit à des crédits d'impôt et sont pour la plupart conformes aux exigences de la *Loi favorisant le développement de la formation de la main-d'œuvre* (Loi 90).

De plus, ils sont pour la plupart en partie subventionnés par la Société québécoise de développement de la main-d'œuvre (SQDM).

PERFECTIONNEMENT HIVER 1996

L'Institut offre des programmes d'études et des cours spécialisés aux personnes ayant déjà acquis une expérience pertinente sur le marché du travail.

FORMATION PROFESSIONNELLE (2 soirs par semaine)
- CUISINE PROFESSIONNELLE (4 sessions) 480 heures
- SERVICE DE RESTAURANT (2 sessions) 240 heures
- SERVICE DE BAR (1 session) 80 heures

FORMATION TECHNIQUE
DEUX NOUVEAUX CERTIFICATS EN GESTION
- GESTION DE RESTAURANT (6 cours) 270 heures
- GESTION DE CUISINE (6 cours) 270 heures

COURS SPÉCIALISÉS (2 soirs par semaine)
- CUISINE POUR TRAITEUR 40 heures
- ÉLÉMENTS DE CUISINE ITALIENNE : pâtes et sauces 40 heures
- INTRODUCTION À LA CUISINE ÉVOLUTIVE 40 heures
- VENTE ET SERVICE DU VIN 40 heures

ATELIERS DE GESTION

Des ateliers ont été élaborés pour les gestionnaires et les superviseurs de l'industrie de l'hôtellerie et de la restauration. Ils sont offerts de jour à l'Institut.
- ANALYSE ET CONTRÔLE DU PRIX DE REVIENT 15, 16, 17 janv. 1996 (21 heures)
- GESTION D'UN SERVICE DE TRAITEUR 12, 13, 14 février 1996 (21 heures)
- GESTION DE L'HÉBERGEMENT 11, 12, 13 mars 1996 (21 heures)
- FORFAITS TOURISTIQUES 25 et 26 mars 1996 (14 heures)
- GESTION DU STRESS 29 avril 1996 (7 heures)

FORMATION SUR MESURE

L'Institut a développé des cours de formation qui peuvent être adaptés aux besoins particuliers de l'entreprise. Ils sont offerts aux gestionnaires, aux superviseurs et aux employés dans l'entreprise même ou à l'Institut. En voici quelques-uns :
- LA CUISSON SOUS-VIDE
- LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DANS LES SERVICES ALIMENTAIRES
- LE CONTRÔLE DE LA QUALITÉ DES SERVICES ALIMENTAIRES
- LE PRIX DE REVIENT EN PÂTISSERIE DE DÉTAIL
- LES SERVICES À LA CLIENTÈLE
- LES TECHNIQUES DE VENTE À LA RÉCEPTION D'HÔTEL
- LES TECHNIQUES DE VENTE EN SALLE À MANGER

DIRECTION DE LA FORMATION CONTINUE

RENSEIGNEMENTS
Téléphone : (514) 282-5115
1 800 361-5111, poste 5115
Télécopieur : (514) 873-4529

ITHQ, 401, RUE DE RIGAUD, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2L 4P3



MONDE

Grèves en France : valse-hésitation au-dessus du volcan

LOUIS-BERNARD ROBITAILLE
collaboration spéciale

PARIS

■ Après la grève presque totale des trains qui dure maintenant depuis huit jours et va de pair avec un arrêt du métro et des autobus parisiens, on n'attendait plus qu'une grève plus ou moins sauvage dans les aéroports pour paralyser complètement les transports en France. Avec en plus, si possible, le déploiement de barrages routiers par les transporteurs.

On est passé assez près hier d'avoir l'un et l'autre. Les transporteurs routiers, qui avaient déjà paralysé le pays en décembre 86 et en juillet 92, ont reçu consigne de leurs organisations syndicales d'appuyer le mouvement des cheminots — mais les barrages n'ont pas fait leur apparition. Pour l'instant.

Pour les transports aériens, on a eu droit par contre à un sérieux coup de semonce, en attendant mieux pour jeudi prochain. À onze heures, le personnel d'entretien de l'aéroport d'Orly envahissait sans avertissementles pistes d'atterrissage et bloquait totalement le trafic pour une heure et demie. Les avions à l'arrivée étaient déroutés sur l'aéroport de Roissy, mais il fallait reporter 40 départs, ce qui a suffi à provoquer pour le reste de la journéee des retards de deux à dix heures dans toutes les directions.

Un mouvement ponctuel qui a pris tout le monde par surprise : ce qu'on attendait, c'était plutôt un débrayage de « solidarité » des contrôleura aériens, ou celui des salariés d'Air France et Air Inter, qui font face à un très sévère plan de redressement. Pour les contrôleurs, qui ont les moyens de bloquer l'ensemble du trafic, on ne voit rien poindre à l'horizon. En revanche, les syndicats des deux compagnies aériennes (désormais fusionnées) ont bel et bien annoncé le début de leur grève... pour jeudi prochain.

Une grève pas nécessairement limitée dans le temps et qui a de fortes chances de s'ajouter aux débrayages actuels. À la SNCF (chemins de fer), le blocage des négociations est total : les syndicats exigent purement et simplement le retrait du plan actuel de restructuration, impliquant pour l'avenir la suppression de la retraite à 50 ans pour les cheminots. En décembre 86, la grève des cheminots avait duré 29 jours : on ne voit pas, dans le contexte actuel, pourquoi elle s'arrêterait après-demain ou dans trois jours. Dans le métro parisien, il n'y a pas non plus le plus petit signe de détente.

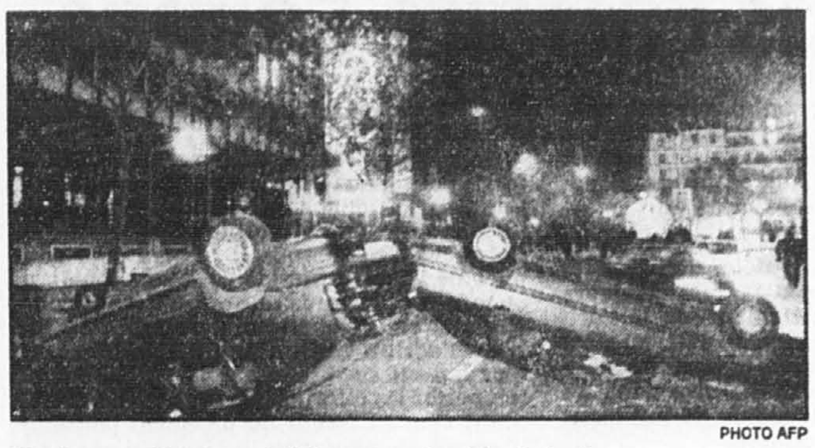


PHOTO AFP

Plusieurs voitures ont été renversées hier à Paris.

Mais ce n'est qu'une partie du tableau. Comme à l'exception de la CFDT (centre-gauche) toutes les centrales syndicales sont unanimes pour dénoncer le plan Juppé de réforme de la Sécurité sociale (notamment pour la santé et les retraites des fonctionnairs), les appels à la grève partent dans toutes les directions. Et, dans un mouvement plutôt confus et disparate, les arrêts de travail commencent à faire tache d'huile.

À Électricité de France, il y a eu des arrêts de travail, pour l'instant sans coupure de courant. Dans les centres de tri postaux, qui contrôlent tout le courrier, il y a entre 50 et 90 centres aparalysés sur quelque 130 : c'est dire que le courrier est susceptible de s'arrêter complètement dans les tout prochains jours.

À l'Éducation nationale, les syndicats sont restés prudents et divisés jusqu'à maintenant, mais le syndicat riche du Parti communiste a appelé au débrayage pour mardi. Comme par hasard, la CGT (proche du PCF elle aussi) a appelé pour mardi égalementl'ensemble des salariés à une « journée d'action ». Si on ajoute finalement le problème des étudiants, qui ont été 160 000 à manifester avant-hier à travers le pays, et qui continuent à réclamer quelques milliards de francs de crédits au ministre de l'Éducation, on trouve aisément tous les ingrédients nécessaires pour quelque chose qui ressemblerait à un nouveau mai-68, c'est à dire à un arrêt quasi-total de l'activité dans le pays.

À cette différence près que le mouvement aujourd'hui est davantage inspiré par la crise, le chômage et la crainte du lendemain que par l'espoir de lendemains qui chantent ou de grandes conquêtes sociales. En 68, on restait en pleine expansion économique, aujourd'hui la croissance vient de retomber à zéro, il y a plus de trois millions de chômeurs, et les finances publiques croulent sous les déficits.

Sans préjuger de ce qui va se passer dans les jours qui viennent, la situation est déjà passablement dramatique dans le pays, et particulièrement en région parisienne. En l'absence totale de transports en commun, l'agglomération parisienne est devenue le théâtre de gigantesques embouteillages qui commencent vers cinq heures du matin aux portes de la capitale. Jeudi, on a enregistré jusqu'à 500 kilomètres de « bouchons » pour entrer dans Paris. Le soir, c'est à peine mieux pour repartir.

Outre ces automobilistes exaspérés, il y a tous les banlieusards (huit millions) qui ont renoncé à venir à leur travail. Provoquant des arrêts de travail en chaîne : exemple des gardiennes de crèche empêchées de venir travailler et qui forcent une mère célibataire à rester à la maison pour la journée. Dans les commerrces, et notamment les grands magasins en cette période proche de Noël, c'est le calme plat. Même les cafés et les restaurants sont aux trois-quarts vides. Partout dans la rue et les cafés, les conversations tournent autour de la manière de se déplacer entre Paris et la banlieue. Les loueurs de vélos ont été dévalisés et les voitures de location n'existent plus depuis plusieurs jours déjà. Les taxis, eux, sont pris d'assaut mais restent bloqués dans les embouteillages.

Avec des ruptures d'approvisionnement pour beaucoup d'entreprises, des mises au chômage technique, la facture des huit derniers jours est considérable, mais pas encore chiffrée. Pour les petites sociétés, on est au bord du gouffre. La valse-hésitation des mouvements syndicaux se déroule au-dessus d'un volcan.

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

ENTREZ DANS L'INDUSTRIE DE LA MUSIQUE

- CONCEPTION SONORE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR (A.E.C. 901.24)
- PRÊTS ET BOURSES (MESS, SPRINT), prolongation des prestations d'assurance-chômage
- Studios d'enregistrement et labos
- Durée: moins d'un an
- Nombre de places limité • Prochaine session: bientôt

APPELEZ 845-4141
451, rue St-Jean, Montréal
INSTITUT TREBAS
Formation et perfectionnement pour l'industrie de la musique depuis 1979

ANGLAIS
COURS INTENSIF de jour • 9 h 45 à 15 h 30
18, 19, 20, 21, 22, 27, 28 et 29 décembre • 250 $/40 h
Cours réguliers : admission continue • 1 à 5 fois /sem.
Matin, après-midi, soir, samedi • 200 $/30 h, 370 $/60 h
Petits groupes : 3 à 7 personnes • Frais déductibles d'impôt
Converlang
5268, av. du Parc • 278-5309

CARRIÈRE DANS LE DOMAINE DU VOYAGE

DEPUIS 1979, UNE INSTITUTION PRIVÉE OFFRE UN PROGRAMME DE FORMATION COMPLÈTE ET RECONNUE PAR LES EMPLOYEURS DU DOMAINE.



Gisèle April-Fortier

- Vous avez fait des études collégiales ou universitaires mais les emplois sont rares dans votre secteur de spécialisation et
- Vous avez quitté le marché du travail depuis quelques années et vous recherchez un travail intéressant?
- Vous avez actuellement un travail mais vous songez à réorienter votre carrière?
- Le domaine du voyage vous intéresse mais vous n'avez pas fait d'études collégiales et vous vous demandez s'il y a des emplois intéressants pour vous?

FORMATION TECHNIQUE

Il est possible et facile, pour y accéder, d'acquérir d'abord une formation technique sérieuse et complète qui vous permettra de connaître la terminologie du domaine, la tarification aérienne, les produits offerts aux vacanciers et voyageurs d'affaires, la géographie touristique et les caractéristiques des principales destinations. Vous devez également apprendre à utiliser un système informatisé de recherche, de réservation et d'émission des documents de voyages.

L'industrie du voyage n'est pas limitée aux agences de voyages. Il existe une foule d'entreprises qui offrent leurs services par l'entremise du réseau des agences de voyages et elles recherchent du personnel techniquement qualifié et de tout âge.

QU'EST-CE QUE LE COLLÈGE APRIL-FORTIER?

- C'est un centre de formation en tourisme reconnu et recommandé par les meilleures entreprises de l'industrie du voyage.
- C'est la plus importante école privée spécialisée dans le domaine du voyage au Québec.

QUE VOUS OFFRE LE COLLÈGE APRIL-FORTIER?

- Une formation intensive et complète qui s'adresse d'abord à une clientèle adulte.
- Une formation professionnelle et pertinente visant à fournir les outils nécessaires pour fonctionner adéquatement dans le domaine.

Une équipe de formateurs recrutée chez les professionnels du voyage et branchés sur les besoins de l'industrie.

Un programme suffisamment diversifié pour vous permettre de faire la transition entre votre situation actuelle et un domaine qui offre une variété de postes à temps plein et à temps partiel.

Un programme conçu en modules indépendants répartis en sept (7) cours sur une période de quatre mois (362 heures) avec option de jour, de soir et samedi, à temps plein ou à temps partiel. Des cours complémentaires au programme sont également offerts.

SERVICE DE PLACEMENT

Les conseillers du Collège April-Fortier pourront vous aider à vous orienter en fonction des besoins de l'industrie et selon vos expériences, votre âge, vos études et vos objectifs.

Depuis 16 ans, le Collège a permis à plus de 5 000 étudiants de s'insérer dans le domaine du voyage et plusieurs d'entre eux occupent aujourd'hui des postes-clés dans divers secteurs de l'industrie.

DÉBUT DES PROCHAINS COURS

Les prochains cours de jour à temps plein débutent le 16 janvier 1996 (4½ jours / sem.) et le 12 février 1996 (3 jours / sem.); à temps partiel le soir, le 12 février 1996; le samedi 10 février 1996. Nous vous offrons aussi la possibilité de suivre le programme en anglais le 30 janvier 1996.

RENSEIGNEMENTS

Cours d'information (durée 3 heures) offerts gratuitement aux dates suivantes:
le MERCREDI 6 décembre à 19 h et JEUDI 7 décembre à 14 h.
En anglais le mercredi 13 décembre à 19 h et jeudi 14 décembre à 14 h.

Veuillez communiquer avec nous pour connaître les dates des séances d'information pour janvier 1996.

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

COLLÈGE APRIL-FORTIER
801, rue Sherbrooke Est, suite 100 (coin St-Hubert)
Montréal (Québec)
Métro: Station Sherbrooke (sortie Berri Est).
Prière de réserver au: **521-1600 ou 878-1414.**

DU COEUR



À L'ÉCOLE!

École privée pour filles
Anciennement l'École Progressive

ÉCOLE SECONDAIRE JEANNE-NORMANDIN
DEPUIS 1934
690, boulevard Crémazie Est, Montréal (Québec) H2P 1E9
381-3945
Télécopieur: 381-1695

EXAMENS D'ADMISSION
Le samedi 9 décembre 1995 de 9 h 00 à 12 h 00
ou
Le samedi 13 janvier 1996 de 9 h 00 à 12 h 00

CRÉMAZIE
Transport scolaire desservant Laval et les Basses-Laurentides.



Un don à la campagne annuelle

LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS
Tél.: (514) 934-4846 Téléc.: (514) 939-3551

NOUVEAU

Afin de permettre aux étudiants n'ayant pas complété leur D.E.S. ou répondu aux préalables exigés pour la session d'automne, et éviter à ces derniers le report d'une année, l'Institut Teccart a organisé ses programmes afin de permettre l'entrée en janvier à tout étudiant désireux d'entreprendre des études dans un programme menant à un D.E.C. en électronique.

Début des cours: 8 janvier 1996

Trois programmes de D.E.C.

243.06 Technologie de l'électronique industrielle (instrumentation/contrôle)
243.11 Technologie de l'électronique (télécommunication)
243.15 Technologie de systèmes ordinés

UN PROGRAMME SPÉCIFIQUE CONÇU POUR LES ADULTES EN RECHERCHE D'EMPLOI

A.E.C. Technologie de systèmes ordinés 902.37

- Cours de 71 semaines
- Possibilité de prolongation des prestations d'assurance-chômage
- Service de placement efficace et personnalisé
- Prêts étudiants

Début des cours: 8 janvier 1996

TECCART, le collège de l'électronique, répond à vos besoins de formation.
3155, rue Hochelaga, Montréal (Québec)
H1W 1G4 (Métro Préfontaine)
Numéro de permis 749-667
(514) 526-2501

La formation technique, un outil branché

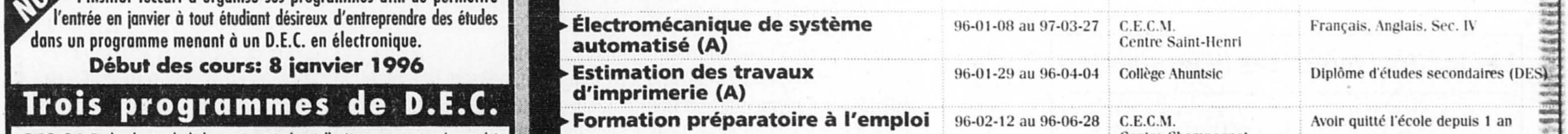
TITRE DU COURS	DATE	LIEU	CONDITIONS D'ADMISSION
Application d'opérations bureautiques (B)	96-01-08 au 96-05-31	C.E.C.V. Centre bureautique Verdun	Français, Anglais, Math. Sec. IV
Application d'opérations bureautiques (anglais) (B)	96-01-08 au 96-05-31	CEPGM Centre St-Laurent	Français, Anglais, Math. Sec. IV
Application de l'ordinateur à la comptabilité (B)	96-01-08 au 96-04-12	Ste-Croix Centre Cible	Diplôme d'études professionnelles en comptabilité (DEP) ou 1 an d'expérience en comptabilité
Électromécanique de système automatisé (A)	96-01-08 au 97-03-27	C.E.C.M. Centre Saint-Henri	Français, Anglais, Sec. IV
Estimation des travaux d'imprimerie (A)	96-01-29 au 96-04-04	Collège Ahuntsic	Diplôme d'études secondaires (DES)
Formation préparatoire à l'emploi	96-02-12 au 96-06-28	C.E.C.M. Centre Champagnat	Avoir quitté l'école depuis 1 an
Mécanique de machines à coudre industrielles (A)	96-01-29 au 97-02-14	C.E.C.M. Centre Pierre Dupuy	Français, Anglais, Math. Sec. IV
Technique de chimie-biologie	96-01-15 au 96-11-29	Collège Ahuntsic	Diplôme d'études secondaires (DES)
Technique de fabrication de vêtements	96-01-29 au 97-02-21	Collège Marie-Victorin	Diplôme d'études secondaires (DES)

NOTE : (A) = Débutant (B) = Perfectionnement
CLIENTÈLE : Prestataires de l'assurance-chômage en priorité. Des allocations de formation peuvent être disponibles.

INFORMATION : *SE PRÉSENTER AVEC CETTE ANNONCE AU CENTRE D'EMPLOI DU CANADA DE SA LOCALITÉ DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS*

Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de Montréal

EN COLLABORATION AVEC DÉVELOPPEMENT RESSOURCES HUMAINES CANADA



MONDE

Le gouvernement mexicain mis au pied du mur dans l'affaire Salinas

d'après AFP

MEXICO

■ L'opposition de gauche à mis le parti au pouvoir au pied du mur, en l'obligeant à se prononcer sur l'opportunité d'ouvrir ou non un procès politique contre l'ancien président mexicain, Carlos Salinas de Gortari.

Le leader historique du Parti de la révolution démocratique (PRD, centre gauche), M. Cuauhtemoc Cardenas a en effet déposé formellement jeudi soir devant la Chambre des députés une demande d'ouverture de procès politique longue de quelque 42 pages contre l'ancien président.

Déposée in extremis, quelques heures à peine avant l'échéance du délai de prescription (un an après leur cessation de fonction), dont bénéficient les fonctionnaires de l'État mexicain, la demande exige que l'ancien président soit jugé « pour ses responsabilités aux plans pénal, civil, administratif et politique » durant son sexennat (1988-1994).

Au passage, le PRD accuse l'ancien président de « fraude » « trahison » et « transmission illicite du patrimoine national » lors de la privatisation, durant son mandat, du puissant monopole d'État des télécommunications, TELMEX. Le PRD avait déjà déposé une plainte au pénal sur ce point, il y a quelques mois, jusqu'ici sans résultat.

L'initiative du PRD devant la Chambre suspend d'ores et déjà le délai de prescription et une commision d'évaluation devra être nommée par le Parlement, ou le Parti révolutionnaire institutionnel (PRI, au pouvoir depuis 66 ans) détient la majorité absolue. Cette commission devra dire dans les prochains jours si la demande de jugement politique est recevable ou non.

On attend donc avec un intérêt tout particulier de connaître quelle sera la position officielle du PRI, au sein duquel de nombreuses voix se sont déjà fait entendre, à titre individuel, en faveur de la comparution de Carlos Salinas.

81 députés du parti au pouvoir ont même publiquement déjà réclamé son expulsion du parti, ainsi que celle de son frère Raul, actuellement incarcéré sous l'accusation d'avoir organisé le meurtre de Jose Francisco Ruiz Massieu, ex-secrétaire général et numéro deux du PRI.

Pour de nombreux observateurs, le PRI est piégé politiquement, ou tout au moins dans une position délicate : s'il fait rejeter la demande de jugement politique, ou même s'il s'abstient lors du vote, il passera pour complice de l'ancien président, et se discréditera encore un peu plus, alors qu'il va d'échec éléctoral en échec électoral au profit du Parti de l'action nationale (PAN, conservateur), dont on prévoit déjà qu'il pourrait remporter les élections législatives de 1997.

S'il vote en faveur du jugement politique, il prend en revanche le risque d'ouvrir la boîte de Pandorre et de voir révélé publiquement au cours du procès éventuel le rôle de différents dignitaires autrefois proches de Salinas, ou qui ont bénéficié de son appui, et qui sont encore aujourd'hui à des postes clef.

En ce sens, laisser s'accomplir jusqu'au bout le véritable « sacrifice rituel » auquel se livre la société mexicaine sur l'ancien président et sa famille, c'est aussi, pour le parti officiel et le gouvernement, prendre le risque d'être entraînés dans leur chute.

Diamants
RIEN A PAYER AVANT 4 MOIS*



PENDENTIF A PARTIR DE 49$
BOUCLES D'OREILLE A PARTIR DE 69$

PENDENTIF OR 14 K

Points total	Prix CM
0.03	49$
0.05	79$
0.10	159$
0.15	229$
0.20	329$
0.25	449$
0.50	999$

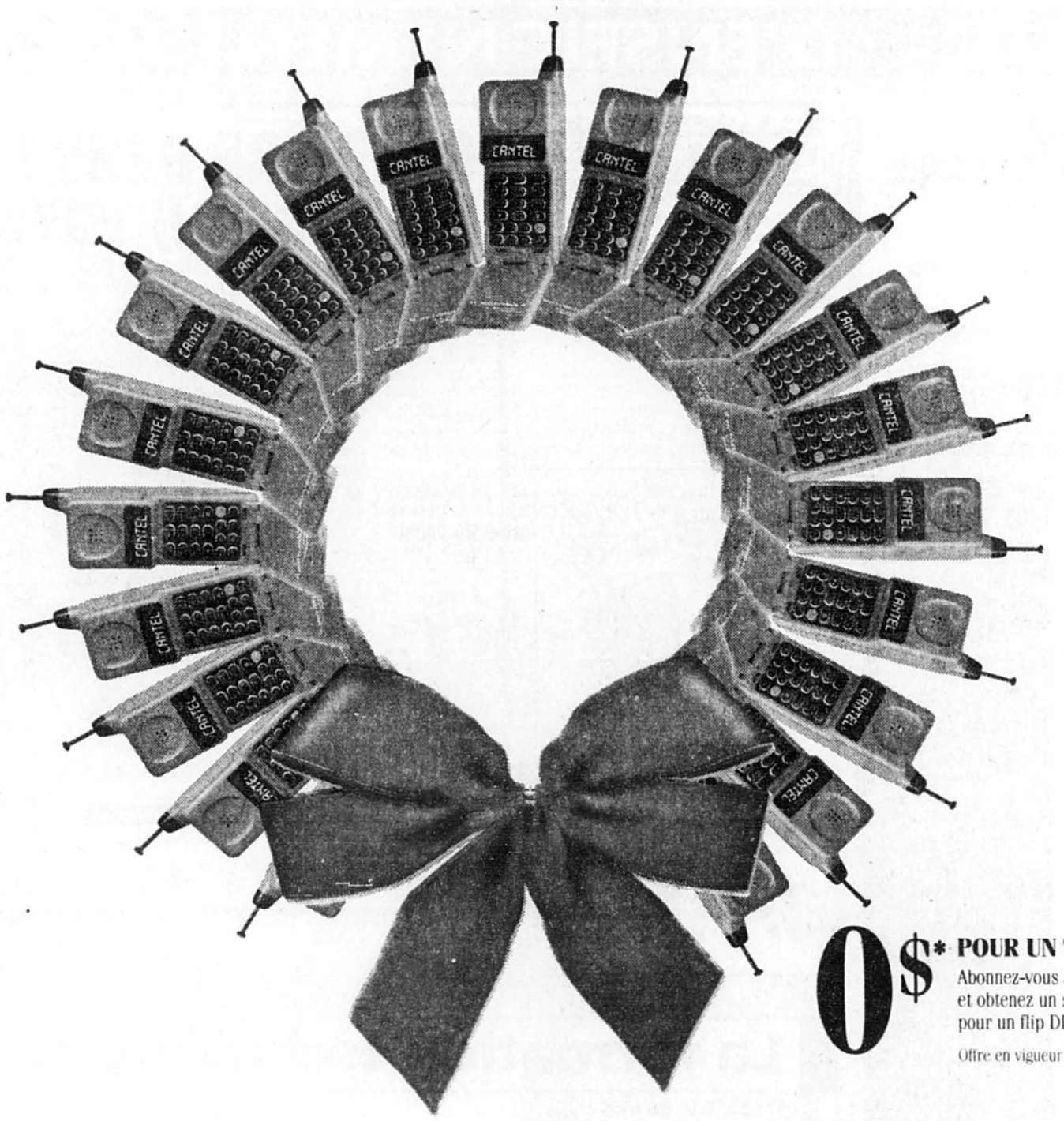
BOUCLES D'OREILLE OR 14 K

Points total	Prix CM
0.06	69$
0.10	99$
0.20	269$
0.30	399$
0.40	579$
0.50	799$
1.00	1999$

CM MICHAUD

Chaine en or 10k 16 po. incluse
*Achat minimum de 350$ excluant les taxes. Sur acceptation du crédit, ne payez que les taxes
937, RUE BÉLANGER, MONTRÉAL 948-1212

SOLDE DE NOËL amigo



0$* POUR UN TEMPS LIMITÉ !
Abonnez-vous au service Amigo de Cantel et obtenez un surclassement gratuit pour un flip DPC 550 de Motorola.
Offre en vigueur jusqu'à épuisement des stocks.

Pour couronner l'année en beauté, Cantel vous fait cadeau du flip le plus branché!

Les loisirs amigo	Les heures amigo
LE PRÉSENT IDÉAL POUR LES GENS ACTIFS • 0¢ la minute, appels locaux en soirée et le week-end • 65¢ la minute, appels locaux en tout autre temps	OFFREZ COMMODITÉ ET SÉCURITÉ EN CADEAU • 10¢ la minute, appels locaux en soirée et le week-end • 95¢ la minute, appels locaux en tout autre temps
SEULEMENT 35,95$* PAR MOIS	SEULEMENT 19,95$* PAR MOIS

Après avoir été les *premiers* à rendre la téléphonie cellulaire abordable grâce au service Amigo, et les *premiers* à établir un tarif de soirée et de week-end à 0¢ la minute, nous voilà les *premiers* à vous offrir le flip DPC 550 de Motorola, sans frais supplémentaires! Pour obtenir ce téléphone cellulaire, le plus populaire au pays, vous n'avez qu'à souscrire au forfait *Les loisirs Amigo*MC ou encore, au forfait *Les heures Amigo*MC. À l'occasion des fêtes, il s'agit là d'une bonne façon de se faire plaisir ou de gâter un proche qui vous est cher!

Profitez de cette offre dès aujourd'hui en vous rendant chez l'un ou l'autre des détaillants autorisés de Cantel.

CANTEL amigoMC
On a toujours besoin d'un Amigo!

CANTEL Centres de communications

MONTRÉAL
5496, rue Notre-Dame E.
(514) 254-5454
2360, rue Notre-Dame O.
(514) 983-1666
770, rue Notre-Dame O.
(514) 875-9512
1247, av. du Collège McGill
(514) 871-1871

BROSSARD
7005, boul. Taschereau, bur. 150
(514) 926-3111

DRUMMONDVILLE
1565, boul. Lemire
(819) 478-0851

GATINEAU
360, boul. Maloney O. bur. 1
(819) 663-8580

GRANBY
99, rue Bouchard
(514) 777-6612

JOLIETTE
517, rue St-Charles Borromée N.
(514) 755-5000

LAVAL
379, boul. Curé-Labelle
(514) 622-0303
1696, boul. des Laurentides
(514) 629-6060
3364, boul. Saint-Martin O.
(514) 682-2640

REPENTIGNY
110, boul. Industriel
(514) 581-4666

ST-HUBERT
3399, boul. Taschereau
(514) 676-3963

ST-JÉRÔME
116, boul. du Carrefour
(514) 438-3543

ST-LAURENT
6315, ch. de la Côte-de-Liesse, bur. 102
(514) 738-3833

ST-LÉONARD
5954, boul. Métropolitain E.
(514) 257-8826

TERREBONNE
1257, boul. des Seigneurs
(514) 964-1964

TROIS-RIVIÈRES
5335, boul. des Forges
(819) 372-5000

Également offerts dans certains magasins des chaînes suivantes:
AVENTURE · LA CABINE TÉLÉPHONIQUE · CANADIAN TIRE · FUTURE SHOP · RadioShack. · EATON · la Baie · CELLULAND

*Appels interurbains, service de déplacement et taxes applicables en sus. Engagement minimum requis. Frais de résiliation anticipée applicables. Heures en soirée : de 18 h à 8 h, du lundi au vendredi. Heures le week-end : de 18 h le vendredi à 8 h le lundi. Des frais de mise en service et d'accès au système peuvent être exigés. Cette offre prend fin le 31 décembre 1995 et n'est valable que pour les nouvelles mises en service. Sous réserve d'approbation de crédit. Certaines conditions s'appliquent. Pour plus de détails, voyez un détaillant autorisé.